

cecotec

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++

BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++

BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

Secadora Bomba de calor / Heat pump dryer



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu



Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	15
Instructions de sécurité	24
Sicherheitshinweise	35
Istruzioni di sicurezza	45
Instruções de segurança	55
Veiligheidsvoorschriften	65
Instrukcja bezpieczeństwa	75
Bezpečnostní pokyny	85
Güvenlik talimatları	94

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	104
2. Antes de usar	104
3. Instalación	105
4. Funcionamiento	106
5. Limpieza y mantenimiento	112
6. Resolución de problemas	113
7. Especificaciones técnicas	115
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	116
9. Garantía y SAT	116
10. Copyright	117

INDEX

1. Parts and components	118
2. Before use	118
3. Installation	119
4. Operation	120
5. Cleaning and maintenance	125
6. Troubleshooting	127
7. Technical specifications	128
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	129
9. Technical support and warranty	129
10. Copyright	130

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	131
2. Avant utilisation	131
3. Installation	132
4. Fonctionnement	133
5. Nettoyage et entretien	139
6. Résolution de problèmes	141
7. Spécifications techniques	142
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	143
9. Garantie et SAV	144
10. Copyright	144

INHALT

1. Teile und Komponenten	145
2. Vor dem Gebrauch	145
3. Montage	146
4. Bedienung	147
5. Reinigung und Wartung	154
6. Problembehebung	155
7. Technische Spezifikationen	156
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	158
9. Garantie und Kundendienst	158
10. Copyright	158

INDICE

1. Parti e componenti	159
2. Prima dell'uso	159
3. Installazione	160
4. Funzionamento	161
5. Pulizia e manutenzione	167
6. Risoluzione dei problemi	169
7. Specifiche tecniche	170
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	171
9. Garanzia e supporto tecnico	171
10. Copyright	172



ÍNDICE

1. Peças e componentes	173
2. Antes de usar	173
3. Instalação	174
4. Funcionamento	175
5. Limpeza e manutenção	181
6. Resolução de problemas	183
7. Especificações técnicas	184
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	185
9. Garantia e SAT	186
10. Copyright	186

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	187
2. Vóór u het apparaat gebruikt	187
3. Installatie	188
4. Werking	189
5. Schoonmaak en onderhoud	195
6. Probleemoplossing	196
7. Technische specificaties	197
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	199
9. Garantie en technische ondersteuning	199
10. Copyright	199

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	200
2. Przed użyciem	200
3. Instalacja	201
4. Funkcjonowanie	202
5. Czyszczenie i konserwacja	208
6. Rozwiązywanie problemów	209
7. Dane techniczne	210
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	212
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	212
10. Prawa autorskie	212

OBSAH

1. Díly a součásti	213
2. Před používáním	213
3. Instalace	214
4. Provoz	215
5. Čištění a údržba	220
6. Řešení problémů	222
7. Technické specifikace	223
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	224
9. Záruka a technický servis	224
10. Copyright	225

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	226
2. Kullanmadan önce	226
3. Kurulum	226
4. Kullanım	228
5. Temizlik ve bakım	234
6. Sorun Giderme	235
7. Teknik bilgiler	236
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	237
9. Garanti ve Teknik servis	238
10. Telif Hakları	238



NOTA

02168 - Bolero DressCode Dry 8400 A+++
02169 - Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++
02170 - Bolero DressCode Dry 9400 A+++
02171 - Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.



Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio/materiales inflamables
	ATENCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE/NOTA	Información sobre el correcto funcionamiento del sistema
	Lea las instrucciones	
	Superficie caliente	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato. Tome el tiempo que necesite para leer este manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante o para consultas de nuevos usuarios.
- Este apartado contiene instrucciones de seguridad que le ayudarán a protegerse contra el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad. No seguir estas instrucciones invalidará la garantía



- Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Cada secadora ha sido comprobada mediante un control de calidad antes de su comercialización, garantizando sus condiciones de uso.
- Las advertencias incluidas en el manual no cubren todo lo posibles riesgos que se pueden presentar. Se debe tener precaución y cuidado durante la instalación, mantenimiento y manejo de la secadora.
- Cumpla en todo momento con los consejos y advertencias incluidos en este manual.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se encuentren bajo supervisión.
- Esta secadora está indicada solo para uso doméstico de interior. En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.
- No instale ni almacene esta secadora a la intemperie.
- Utilice este producto solo para prendas en cuya etiqueta se indique que son aptas para secado en secadora.
- Cecotec no se hace responsable de los daños causados de un uso o transporte inapropiados.
- No permita que los revestimientos de suelo obstruyan las aperturas de ventilación.
- La instalación y la reparación del aparato deben ser realizadas únicamente por Cecotec o por un agente reparador autorizado.
- Cecotec no se hace responsable de los daños causados por reparaciones de personal no autorizado.
- **⚠ ADVERTENCIA:** Nunca rocíe o vierta agua dentro de la secadora para limpiarla. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Deje al menos 3 cm de espacio entre los paneles laterales



y trasero del producto y sobre el mismo en caso de que coloque el aparato bajo una encimera.

- En caso de ser necesario el montaje / desmontaje de la instalación bajo una encimera, éste debe ser realizado por un técnico de servicio autorizado.
- Antes de la instalación, comprobar que el producto no tenga daños visibles. Nunca instale ni ponga en funcionamiento un producto dañado.
- No deje que ningún animal se acerque a la secadora.
- Los suavizantes para la ropa, o productos similares, deben usarse según las instrucciones del fabricante.
- Retire todos los objetos de los bolsillos: mecheros, cerillas, etc.
- El aparato no debe instalarse tras una puerta que se pueda cerrar con llave, una puerta corredera ni una puerta con bisagra en el lado opuesto a la puerta de la secadora, de tal modo que pueda impedir la apertura total de la misma.
- **⚠ ADVERTENCIA:** En la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- Antes de contactar con el proveedor de servicios local autorizado para la instalación de la secadora, compruebe la información del manual de usuario para asegurarse de que la instalación eléctrica y la toma de agua estén disponibles. Si no lo están, puede llamar a un electricista cualificado y a un fontanero para que realicen los ajustes necesarios.
- La preparación del lugar donde irá instalada la secadora es responsabilidad del cliente, así como la instalación eléctrica y de aguas residuales. Antes de la instalación, compruebe que la secadora no tiene ningún daño. Si está dañada, no la instale. Los productos dañados podrían poner en peligro su salud.



- Instale la secadora sobre una superficie lisa y estable.
- Ponga en marcha la secadora en un entorno libre de polvo con buena ventilación de aire.
- No debe reducir el espacio entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras, maderas o tapetes.
- No bloquee las rejillas de ventilación situadas en el zócalo de la secadora.
- Una vez instalada la secadora, las conexiones deben permanecer intactas. Al instalar la secadora, asegúrese de que la superficie trasera no quede apoyada sobre algo (un grifo, un enchufe, etc.)
- La temperatura de funcionamiento de la secadora va de +5 °C a +35 °C. Si funciona fuera de este rango de temperatura, el funcionamiento se puede ver afectado negativamente y se puede averiar el producto.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, la secadora puede sufrir daños por congelación.
- Tenga cuidado al transportar el producto ya que es muy pesado. Use siempre guantes de seguridad.
- Instale siempre el producto contra una pared.
- La parte trasera del producto debe instalarse contra una pared.
- Coloque la secadora sobre una superficie estable, utilice un nivel para comprobar que es totalmente estable. Si no ha quedado lo suficientemente estable, ajuste las patas hasta que quede firme. Repita el mismo proceso cada vez que cambie de lugar el producto.
- No coloque la secadora sobre el cable de alimentación.
- No coloque objetos calientes y pesados sobre la secadora.
- Utilice las mangueras suministradas, no reutilice mangueras viejas.
- No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta de la secadora.



- No intente abrir la puerta mientras la secadora está en funcionamiento ya que hay riesgo de quemaduras. No deje la puerta abierta, podría causar accidentes.
- La puerta de la secadora sólo se puede abrir una vez finalizado el programa de secado. No fuerce la apertura de la puerta.
- La secadora debe usarse únicamente para su fin previsto, descrito en el presente manual.
- No utilice la secadora si faltan partes o si tiene partes rotas o si se ha retirado alguna protección o panel.
- El aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador. Tampoco debe conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante algún tipo de accionamiento.
- Utilice siempre una base de enchufe homologada que sea capaz de soportar una corriente superior a 10 A.
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas. Tire siempre del enchufe para desconectar el producto, de lo contrario correrá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice la secadora con las manos mojadas o los pies descalzos y mojados.
- Conecte la secadora a un enchufe conectado a tierra con protección por fusible. La conexión a tierra debe ser realizada por un electricista cualificado. Cecotec no se hace responsable de los daños o pérdidas resultantes del uso de la secadora sin conexión a tierra, tal y como exige la normativa local.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto.
- Desenchufe la secadora si no la va a usar durante un periodo de tiempo considerable y durante las tareas de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación. De lo contrario, podría dañarse la secadora.



- El enchufe debe quedar accesible en todo momento tras la instalación.
- Por seguridad, se recomienda desconectar el enchufe una vez haya finalizado el programa.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños.
-  Un cable de alimentación/enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando está dañado, debe ser reemplazado. Esto solo debe ser realizado por personal cualificado, Cecotec o su servicio posventa, con el fin de evitar un peligro.
-  Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no utilice alargadores, regletas ni adaptadores para conectar la secadora a la red eléctrica.
-  Cuando la secadora esté en funcionamiento, no desenchufe el cable de alimentación. Cuando no esté en uso es aconsejable desconectar el enchufe, no tire del cable de alimentación. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato lo pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- No deje que haya niños desatendidos cerca de la secadora.
- Los niños podrían quedarse atrapados en el interior del aparato, lo que podría producirles la muerte.
- No deje que los niños toquen la secadora mientras esta esté funcionando. La superficie se calienta extremadamente y podría producir daños en la piel.



- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación.
- Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños. Los productos eléctricos son peligrosos para los niños.
- Mantenga a los niños alejados de la secadora mientras esté funcionando.
- Para prevenir que los niños puedan interrumpir el ciclo de secado puede activar el bloqueo para niños para evitar cualquier cambio en el programa que se esté realizando.
- No permita que los niños se sienten o se suban encima o dentro del producto.
-  Debido al riesgo de incendio, NUNCA deben introducirse en la secadora las siguientes prendas:
 - Prendas sin lavar en la secadora.
 - Prendas que se hayan manchado con sustancias, como aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras o quitaceras, deben lavarse con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
 - Trapos de limpieza y tapetes que tengan residuos de productos de limpieza inflamables, acetona, gases, petróleo, gasolina, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras, solventes para limpieza en seco o químicos.
 - Prendas con restos de laca, quitaesmalte y sustancias parecidas.
 - Prendas que se hayan utilizado para limpiar con productos químicos industriales (como en la limpieza química).



- Prendas que contengan partes o accesorios con algún tipo de espuma, esponja, caucho o similares al caucho, como pueden ser esponjas de espuma de látex, gorros de ducha, tejidos impermeables, ropa hecha a medida y almohadas de espuma.
- Prendas con relleno o partes dañadas (almohadas o chaquetas). La espuma que sobresale de estas prendas podría provocar un incendio durante el proceso de secado.
- Usar la secadora en entornos que contengan polvo de harina o de carbón podría causar una explosión.
- La ropa mojada se puede secar en la secadora solo después de centrifugarla, es decir, no debe gotear agua sobre las piezas eléctricas ya que puede dañar la secadora causando un potencial peligro.
- Cuando la secadora esté funcionando, no utilice aerosoles inflamables cerca de ella. Si se produce una fuga de gas, no conecte ni desconecte el enchufe ni encienda la máquina.
- No guarde cigarrillos, encendedores, hielo seco u otros materiales inflamables y/o explosivos dentro de la secadora.
- ⚠ ATENCIÓN: No se debe introducir en la secadora ropa interior que tenga refuerzos metálicos. Podría dañarse la secadora si los refuerzos metálicos se desprenden o se pierden durante el secado.
- ⚠ ATENCIÓN: Nunca detenga la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a no ser que se saquen y extiendan rápidamente todas las prendas para que se disipe el calor.
- ⚠ ATENCIÓN: Asegúrese de que ningún animal entre en la secadora. Compruebe el interior de la secadora antes de usarla.
- ⚠ ATENCIÓN: Puede producirse el sobrecalentamiento de la ropa dentro de la secadora si cancela el programa o en



caso de que ocurra algún fallo eléctrico durante el funcionamiento de la misma. Esta concentración de calor puede causar combustión, así que asegúrese de activar el programa de ventilación para enfriarla o retire rápidamente la colada de la secadora para tenderla y disipar el calor.

- Utilice la secadora solo para uso doméstico y para secar tejidos en cuya etiqueta se indique que son aptos para la secadora. Se prohíbe cualquier otro uso distinto a aquel para el que ha sido concebida.
- En caso de darle un uso comercial, se invalidará la garantía.
- Este aparato está diseñado para ser usado únicamente dentro de una vivienda, y debe colocarse sobre una superficie lisa y estable.
- No se apoye ni se sienta sobre la puerta de la secadora. La secadora podría volcarse.
- Para mantener una temperatura que no dañe la colada (ej. para evitar que la colada salga ardiendo), después del proceso de secado se inicia un proceso de refrigeración. El programa acaba después del mismo. Retire siempre la colada de inmediato al final del programa.
- **⚠ ATENCIÓN:** No utilice nunca la secadora sin el filtro de pelusas o con un filtro de pelusas dañado.
- Deben limpiarse los filtros de pelusas después de cada uso tal como se indica en Limpieza del filtro de pelusas.
- Los filtros de pelusas deben secarse después de cada limpieza con agua. Los filtros mojados pueden causar una avería durante el proceso de secado.
- No debe permitir que se acumulen pelusas alrededor de la secadora (no aplicable a aquellos aparatos para la ventilación exterior del edificio) ni en el tambor.
- **🚫 IMPORTANTE:** No se debe reducir el espacio existente entre la secadora y el suelo con objetos como alfombras,



maderas o paneles, de lo contrario no se podrá asegurar la suficiente entrada de aire en el aparato.

- No instale la secadora en habitaciones donde exista riesgo de congelación. Las temperaturas de congelación afectan negativamente al rendimiento de la secadora. El agua condensada que se congela en la bomba y en la manguera puede causar daños.
-  **ATENCIÓN:** No se puede instalar una lavadora encima de la secadora. Preste atención a las siguientes advertencias para colocar la secadora encima de una lavadora.
 - o  **ATENCIÓN:** La secadora sólo puede colocarse sobre lavadoras que tengan una capacidad igual o superior.
 - o Para usar la secadora encima de una lavadora, se debe colocar un elemento de fijación entre ambos productos (NO INCLUIDO). El elemento de fijación deberá ser colocado por un proveedor de servicios autorizado.
 - o Coloque los productos sobre un suelo firme con capacidad de carga.
-  **INCENDIO: R290**
- ¡Peligro de incendio y daños! Este producto contiene gas refrigerante R290 no dañino para el medio ambiente pero inflamable. Mantenga las llamas abiertas y las fuentes de fuego alejadas del producto.
- El refrigerante debe eliminarse de forma profesional, ya que puede provocar lesiones oculares o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigeración no estén dañados antes de desecharlos correctamente. Cuando deseche el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No exponer a las llamas.



Symbol	Type	Meaning
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Warning: risk of fire/ flammable materials
	ATTENTION	Risk of injury or damage to property
	IMPORTANT/NOTE	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

SAFETY INSTRUCTIONS

- This user manual contains information on safety and important instructions related to the use and maintenance of the device. Take all the time you need to read this user manual before using the device and keep it in case you need to check it in the future or for new users.
- This section contains safety instructions to help protect you against the risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will invalidate the guarantee.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- Each dryer has been tested by a quality control before commercialisation, guaranteeing its conditions of use.



- The warnings contained in this instruction manual do not cover all possible risks that may occur. Caution and care must be exercised during installation, maintenance and operation of the dryer.
- Comply at all times with the advice and warnings contained in this manual.
- Children under 3 years old must stay away, unless they are supervised.
- This dryer is suitable for indoor domestic use only. In case of commercial use, the warranty will be void.
- Do not install nor store the dryer outdoors.
- Use this appliance only for clothes whose care label specifies they are suitable for dryer.
- Cecotec is not responsible for damage caused by incorrect transport or use.
- Do not allow floor coverings to obstruct ventilation openings.
- Installation and repair of the appliance must only be carried out by Cecotec or an authorised repair agent.
- Cecotec is not liable for damage caused by repairs by unauthorised personnel.
- **⚠ WARNING:** never spray or pour water inside the dryer to clean it. There is a risk of electric shock.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear panels of the dryer and above the appliance if it is placed under a worktop.
- If assembly/disassembly of the installation under a worktop is necessary, this must be carried out by an authorised service technician.
- Before installation, check the appliance for visible damage. Never install nor operate a damaged dryer.
- Do not let any animal near the dryer.
- Fabric softeners or similar appliances should be used according to the manufacturer instructions.



- Remove all the objects from the pockets: lighters, matches, etc.
- The appliance should not be installed behind a lockable door, a sliding door or a hinged door on the opposite side of the dryer door in such a way as to prevent the dryer door from being fully opened.
- **⚠ WARNING:** keep the ventilation openings in the housing of the appliance or in the built-in structure free of obstructions.
- Before contacting the local authorised service provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water connection are available. If they are not, you can call a qualified electrician and plumber to make the necessary adjustments.
- The preparation of the dryer location is the responsibility of the customer, as well as the electrical and sewage installation. Before installation, check the dryer for any damage. If it is damaged, do not install it. Damaged products may be a risk for your health.
- Install the dryer on a flat and stable surface.
- Run the dryer in an environment free from dust with good air ventilation.
- You should not reduce the space between the dryer and the floor with objects like carpets, wood or cloths.
- Do not block the ventilation grids on the base of the dryer.
- Once the dryer is installed, the connections must remain intact. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not resting on something (a tap, a socket, etc.).
- The operating temperature of the dryer ranges from +5 °C to +35 °C. When operating at temperatures outside this range, the operation may be adversely affected, and the appliance may be damaged.



- If the room temperature is below 0 °C, the dryer may be damaged by freezing.
- Be careful when transporting the appliance, as it is really heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the appliance against a wall.
- The rear part of the appliance must be installed against a wall.
- Install the appliance on a stable surface, use a spirit level to check it is completely stable. If it is not stable enough, adjust the feet until it is firm. Repeat the same process every time you relocate the appliance.
- Do not place the dryer on the power cable.
- Do not place hot and heavy objects on top of the dryer.
- Use the provided hoses, do not reuse old hoses.
- Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door of the dryer.
- Do not attempt to open the door while the dryer is in operation as there is a risk of burns. Do not leave the door open, as it could cause accidents.
- The tumble dryer door can only be opened after the drying programme has been completed. Do not force the door to open.
- The dryer must only be used for its intended purpose as described in this manual.
- Do not use the tumble dryer if any parts are missing or broken or if any protections or panel have been removed.
- The appliance should not be powered by an external switching device, such as a timer. It should not be connected to a circuit that is regularly switched on and off by some kind of drive.
- Always use an approved socket outlet that is capable of carrying a current greater than 10A.



- Do not touch the plug with your hands wet. Always pull the plug to disconnect the appliance, otherwise you may suffer an electric shock.
- Do not use the dryer with wet hands or wet bare feet.
- Connect the dryer to a grounded, fuse-protected outlet. The installation of an earthed socket must be carried out by a qualified electrician. Cecotec is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the dryer without earthing as required by local regulations.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking.
- Unplug the dryer if it will not be used for a considerable period of time and during installation, maintenance, cleaning and repair work. Otherwise, it could damage the dryer.
- The socket must be accessible at all times after the installation.
- For safety reasons, it is recommended to disconnect the plug after the programme has finished.
- Check the power cord regularly for visible damage.
- ⚠ A damaged cord/plug may cause a fire or electric shock. When damaged, they must be replaced. This should only be carried out by qualified personnel, Cecotec or the after-sales service, in order to avoid danger.
- ⚠ To prevent any risk of fire or electric shock, do not use extension leads, multi-socket adapters or adapters to connect the dryer to the mains.
- ⚠ When the dryer is in operation, do not unplug the power cable. When not in use, it is advisable to disconnect the plug, do not pull the power cable. Do not touch the power cable or plug with wet hands.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental



capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance of this appliance should not be carried out by children without supervision.

- Do not let unattended children come near the appliance.
- Children could get trapped inside the appliance, which could lead to death.
- Do not allow children to touch the appliance while it is in operation. The surface becomes extremely hot and could cause damage in the skin.
- Keep the packaging material out of the reach of children.
- If detergent or cleaning materials are swallowed or come into contact with your skin or eyes, poisoning and irritation may occur.
- Keep the cleaning material out of the reach of children. Electric products are dangerous for children.
- Keep children away from the appliance while in use.
- To prevent children from interrupting the drying cycle, you can activate the child lock to prevent any changes to the programme in progress.
- Do not allow children to seat or climb on or inside the product.
-  Due to the risk of fire, NEVER introduce in the dryer the following garments:
 - o Unwashed clothes in the dryer.
 - o Garments that have been stained with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, paraffin, stain removers, turpentine, waxes or wax removers should be washed with hot water and an extra amount of detergent before drying in the dryer.
 - o Cleaning cloths and mats containing residues of



- flammable cleaning agents, acetone, gases, petrol, gasoline, stain removers, turpentine, waxes, wax removers, dry cleaning solvents or chemicals.
- Garments with traces of hairspray, nail polish remover and similar substances.
 - Garments that have been used for cleaning with industrial chemicals (as in chemical cleaning).
 - Garments containing parts or accessories with any type of foam, sponge, rubber or rubber-like material, such as latex foam sponges, shower caps, waterproof fabrics, custom-made clothing and foam pillows.
 - Garments with padding or damaged parts (pillows or jackets). Foam released from these garments could cause a fire during the drying process.
- Using the dryer in environments containing flour or coal dust may cause an explosion.
 - Wet laundry may be dried in the tumble dryer only after it has been spun dry, i.e. no water should drip onto the electrical parts as this may damage the tumble dryer causing a potential hazard.
 - When the tumble dryer is in operation, do not use flammable sprays nearby. If a gas leak occurs, do not connect or disconnect the plug or switch on the appliance.
 - Do not store cigarettes, lighters, dry ice or other flammable and/or explosive materials inside the tumble dryer.
 - ⚠ ATTENTION: underwear with metal reinforcements should not be put in the dryer. Damage to the dryer may occur if the metal reinforcements become detached or lost during drying.
 - ⚠ ATTENTION: never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out to dissipate the heat.



-  **ATTENTION:** make sure that no animals enter the dryer. Check the interior of the dryer before use.
-  **ATTENTION:** overheating of the laundry inside the dryer may occur if you cancel the programme or in case of an electrical failure during the operation of the dryer. This concentration of heat can cause combustion, so be sure to activate the ventilation programme to cool it down or quickly remove the laundry from the dryer to hang it out to dissipate the heat.
- Use the dryer only for domestic use and for drying fabrics labelled as suitable for drying. Any use other than that for which it is intended is prohibited.
- In case of commercial use, the warranty will be void.
- This appliance is intended for indoor use only and should be placed on a flat and stable surface.
- Do not lean or sit on the dryer door. The dryer could tip over.
- In order to maintain a temperature that does not damage the laundry (e.g. to prevent the laundry from burning), a cooling process is started after the drying process. The programme ends after it. Always remove the laundry immediately at the end of the programme.
-  **ATTENTION:** never use the dryer without the lint filter or with damaged lint filter.
- You must clean the lint filters after every use as indicated in the 'Lint filter cleaning' section.
- The lint filters must be dried every time you clean them with water. Wet filters can cause a malfunction during the drying process.
- You should not allow lint to accumulate around the dryer or in the drum (not applicable to those appliances for outdoor ventilation of the building).
-  **IMPORTANT:** you should not reduce the space between



the dryer and the floor with objects such as carpets, wood or panelling, otherwise it will not be possible to ensure sufficient air inlet to the appliance.

- Do not install the dryer in rooms with a risk of freezing. Freezing temperatures adversely affect the performance of the dryer. Condensed water freezing in the pump and hose can cause damage.
-  **ATTENTION:** you cannot install a washing machine on the dryer. Pay attention to the following warnings to place the dryer on the washing machine.
 - o  **ATTENTION:** the dryer can only be placed on washing machines with the same or higher capacity.
 - o To use the dryer on top of a washing machine, you must place a fixing element between the two appliances (NOT INCLUDED). The fixing element must be placed by an authorised service provider.
 - o Place the products on a stable floor with this load capacity.
-  **FIRE: R290**
- Risk of fire and damage! This appliance contains environmentally friendly but flammable R290 refrigerant gas. Keep open flames and sources of fire away from the appliance.
- Refrigerant must be disposed of professionally, as it may cause eye injury or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipes are not damaged before disposing of them correctly. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose to flame.



Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE	Voltage dangereux
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables
	Attention	Risque de blessures ou de dommages matériels
	IMPORTANT/NOTE	Informations sur le bon fonctionnement du système
	Lisez les instructions	
	Surface chaude	

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes en matière de sécurité et des instructions relatives au fonctionnement et à l'entretien de votre appareil. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
- Cette section contient des consignes de sécurité destinées à vous protéger contre les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie.



- Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- Chaque sèche-linge a été testé par un contrôle de qualité avant d'être commercialisé, garantissant ainsi ses conditions d'utilisation.
- Les avertissements figurant dans ce manuel ne couvrent pas tous les risques possibles qui peuvent survenir. Faites bien attention lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement du sèche-linge.
- Veuillez respecter à tout moment les conseils et les avertissements de ce manuel.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Ce sèche-linge est destiné à un usage domestique intérieur uniquement. La garantie sera annulée en cas d'utilisation commerciale.
- N'installez pas et ne stockez pas ce sèche-linge à l'extérieur.
- N'utilisez ce produit que pour le linge avec une étiquette indiquant qu'il convient au séchage.
- Cecotec ne se fera pas responsable d'aucun dommage provoqué par une utilisation ou un transport inappropriés.
- Ne laissez pas les revêtements de sol obstruer les ouvertures de ventilation.
- L'installation et la réparation de la machine ne doivent être effectuées que par Cecotec ou par un réparateur autorisé.
- Cecotec ne se fera pas responsable des dommages résultant de réparations par du personnel non autorisé.
- **⚠ Avertissement** : Ne vaporisez ou ne versez jamais de l'eau dans ou sur votre sèche-linge pour le nettoyer. Dans le cas contraire, vous pourriez vous électrocuter.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les panneaux latéraux et arrière de l'appareil et au-dessus si vous souhaitez le placer sous un plan de travail.



- Si le montage/démontage de l'installation sous un plan de travail est nécessaire, il doit être effectué par un technicien autorisé.
- Avant l'installation, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles. N'installez ou n'utilisez jamais un produit endommagé.
- Gardez le sèche-linge hors de la portée des animaux de compagnie.
- Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Retirez tous les objets tels que les briquets et allumettes des poches.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte à charnière du côté opposé de la porte du sèche-linge de manière à ce qu'elle empêche l'ouverture complète de la porte du sèche-linge.
- **⚠ AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstruées.
- Avant de contacter le personnel autorisé pour l'installation du sèche-linge, vérifiez les informations du manuel d'instructions pour vous assurer que l'installation électrique et le raccordement à l'eau sont appropriées. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un plombier pour effectuer les ajustements nécessaires.
- Il est de la responsabilité du client de préparer le lieu d'installation du sèche-linge, ainsi que l'installation électrique et l'évacuation des eaux usées. Avant l'installation, vérifiez que le sèche-linge n'est pas endommagé. S'il est endommagé, ne l'installez pas. Les produits endommagés peuvent mettre en danger votre santé.



- Installez le sèche-linge sur une surface stable et plane.
- Démarrez le sèche-linge dans un environnement exempt de poussière et avec une bonne ventilation.
- L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que des tapis, du bois ou des moquettes.
- Évitez de bloquer les grilles de ventilation qui se trouvent sur le sèche-linge.
- Une fois que le sèche-linge est installé, les raccordements doivent rester stables. Lors de l'installation du sèche-linge, assurez-vous que la surface arrière ne s'appuie sur rien (par ex. robinet, prise de courant, etc.).
- La température de fonctionnement du sèche-linge varie entre +5 °C et +35 °C. Si le sèche-linge est utilisé en dehors de cet intervalle de température, son fonctionnement sera affecté négativement et le produit pourrait être endommagé.
- Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, le sèche-linge peut être endommagé par le gel.
- Faites bien attention lorsque vous transportez le produit, car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous d'installer l'appareil contre un mur.
- La partie arrière du produit doit être placée contre un mur.
- Lorsque le sèche-linge est placé sur une surface stable, utilisez un niveau à bulle pour vérifier s'il est totalement stable. Si ce n'est pas le cas, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il devienne stable. Répétez ce processus chaque fois que vous déplacez l'appareil.
- Ne placez pas le sèche-linge sur le câble d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds et chauds sur le sèche-linge.
- Utilisez les tuyaux fournis, ne réutilisez pas les anciens tuyaux.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte du sèche-linge.



- N'essayez pas d'ouvrir la porte lorsque le sèche-linge est en marche, car vous risquez de vous brûler. Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
- La porte du sèche-linge ne peut être ouverte qu'une fois le programme de séchage terminé. Ne forcez pas l'ouverture de la porte.
- Le sèche-linge ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas le sèche-linge si des pièces manquent ou sont cassées ou si des protections ou des panneaux ont été retirés.
- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie. Il ne doit pas non plus être connecté à un circuit régulièrement allumé et éteint par un dispositif.
- Utilisez toujours une prise de courant homologuée capable de supporter un courant supérieur à 10A.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Tirez toujours la fiche pour débrancher l'appareil, sinon vous risqueriez d'être électrocuté(e).
- N'utilisez le sèche-linge avec des mains ou des pieds nus mouillés.
- Branchez le sèche-linge à une prise de terre avec protection par fusible. La mise à la terre doit être effectuée par un électricien qualifié. Cecotec ne se fera pas responsable des dommages ou pertes résultants de l'utilisation du sèche-linge sans prise de terre, comme l'exigent les réglementations locales.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit.
- Débranchez le sèche-linge lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant une période prolongée et pendant l'installation,



l'entretien, le nettoyage et la réparation. Sinon, il risque d'être endommagé.

- La prise doit rester accessible après l'installation du produit.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher la fiche après la fin du programme.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles.
- ⚠ Un câble/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Lorsqu'il/elle est endommagé(e), il/elle doit être remplacé(e). Cela ne doit être effectué que par du personnel qualifié, par Cecotec ou par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, afin d'éviter tout danger.
- ⚠ Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge sur une prise de courant.
- ⚠ Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, ne débranchez pas le câble d'alimentation. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, il est conseillé de le débrancher et de ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne touchez pas le câble d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance près du sèche-linge.



- Les enfants peuvent rester coincés dans la machine, ce qui pourrait entraîner la mort.
- Ne laissez pas les enfants toucher le sèche-linge pendant qu'il est en marche. La surface devient extrêmement chaude et peut causer des lésions sur la peau.
- Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- En cas d'ingestion de lessive ou de produits de nettoyage ou de contact avec la peau ou les yeux, un empoisonnement et une irritation peuvent se produire.
- Maintenez les produits de nettoyage hors de portée des enfants. Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants.
- Tenez les enfants éloignés du sèche-linge pendant son fonctionnement.
- Pour éviter que les enfants n'interrompent le cycle de séchage, vous pouvez utiliser la sécurité enfants pour éviter toute modification du programme en cours.
- Ne laissez pas les enfants s'asseoir, grimper sur l'appareil ou entrer dans l'appareil.
-  À cause du risque d'incendie, le linge suivant ne doit JAMAIS être mis dans le sèche-linge :
 - o Les vêtements non lavés.
 - o Les vêtements qui ont été tachés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les détachants de cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés dans le sèche-linge.
 - o Les chiffons de nettoyage et les tapis contenant des résidus de produits de nettoyage inflammables, d'acétone, de gaz, de pétrole, d'essence, de détachants,



- de térébenthine, de cires, de décapants de cire, de solvants de nettoyage à sec ou de produits chimiques.
- Le linge contenant des résidus de laque pour cheveux, de dissolvant pour vernis à ongles et des substances similaires.
 - Le linge sur lequel des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage (comme le nettoyage chimique).
 - Le linge avec tout type de mousse, d'éponge, de caoutchouc ou de pièces ou d'accessoires en caoutchouc, tels que les éponges en mousse de latex, les bonnets de douche, les tissus imperméables, les vêtements sur mesure et les oreillers en mousse.
 - Les vêtements rembourrés ou endommagés (oreillers ou vestes). La mousse dans ces vêtements peut s'enflammer pendant le processus de séchage et provoquer un incendie.
- L'utilisation du sèche-linge dans un environnement contenant de la poussière de farine ou de charbon peut provoquer une explosion.
 - Le linge humide ne peut être séché dans le sèche-linge qu'après avoir été essoré, c'est-à-dire que de l'eau ne doit pas couler sur les parties électriques et endommager le sèche-linge, ce qui pourrait présenter un danger.
 - Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, n'utilisez pas de sprays inflammables à proximité du sèche-linge. En cas de fuite de gaz, ne branchez pas ou ne débranchez pas la fiche ou n'allumez pas la machine.
 - Ne laissez pas de cigarettes, de briquets, de glace sèche ou d'autres matériaux inflammables et/ou explosifs à l'intérieur du sèche-linge.
 - **⚠ ATTENTION** : Les sous-vêtements contenant des



armatures métalliques ne doivent pas être mis dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si les armatures métalliques se détachent ou se perdent pendant le séchage.

- ⚠ ATTENTION : N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étendus pour dissiper la chaleur.
- ⚠ ATTENTION: Assurez-vous que les animaux de compagnie n'entrent pas dans le sèche-linge. Vérifiez l'intérieur du sèche-linge avant de l'utiliser.
- ⚠ ATTENTION : La surchauffe des vêtements à l'intérieur du sèche-linge peut se produire si vous annulez le programme ou lorsqu'une panne de courant survient pendant que la machine est en marche. Cette concentration de chaleur peut provoquer une combustion. Veillez donc à activer le programme de ventilation pour le refroidir ou retirer rapidement tout le linge du sèche-linge pour l'étendre et dissiper la chaleur.
- N'utilisez le sèche-linge que pour une utilisation domestique et pour sécher les tissus avec une étiquette indiquant qu'ils conviennent au séchage. Toute utilisation autre que celle à laquelle l'appareil est destiné est interdite.
- La garantie sera annulée en cas d'utilisation commerciale.
- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique et intérieur et doit être placé sur une surface lisse et stable.
- Ne vous appuyez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte du sèche-linge. Le sèche-linge pourrait se renverser.
- Pour maintenir une température qui n'endommagera pas le linge (par exemple pour éviter que le linge ne prenne feu), après le processus de séchage, un processus de refroidissement commence. Après cela, le programme se termine. À la fin du programme, vous devez toujours retirer le linge rapidement.



- ⚠ ATTENTION : N'utilisez jamais le sèche-linge sans filtre à peluches ou avec un filtre à peluches endommagé.
- Les filtres à peluches doivent être nettoyés après chaque utilisation comme indiqué dans le paragraphe consacré au Nettoyage du filtre à peluches.
- Les filtres à peluches doivent être séchés après avoir été nettoyés à l'eau. Les filtres mouillés peuvent provoquer des pannes pendant le processus de séchage.
- Ne laissez pas les peluches s'accumuler autour du sèche-linge (non applicable aux appareils destinés à la ventilation extérieure) ou dans le tambour.
- 🚫 IMPORTANT : L'espace entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que tapis, bois ou panneaux, sinon il ne sera pas possible d'assurer une entrée d'air suffisante.
- N'installez pas le sèche-linge dans des pièces où il existe un risque de gel. Les températures très basses affectent le rendement du sèche-linge. L'eau condensée qui gèle dans la pompe et le tuyau peut causer des dommages.
- ⚠ ATTENTION : Un lave-linge ne doit pas être placé sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements suivants pour placer le sèche-linge sur un lave-linge.
 - ⚠ ATTENTION : Le sèche-linge ne peut être placé que sur des lave-linge d'une capacité égale ou supérieure.
 - Pour utiliser le sèche-linge sur un lave-linge, vous devez utiliser un élément de fixation entre les deux machines (NON INCLUS). L'élément de fixation doit être installé par du personnel autorisé.
 - Placez les produits sur un sol solide pouvant supporter des charges.
- 🔥 INCENDIE : R-290
- Risque d'incendie et de dommages ! Cet appareil contient du



gaz R290 respectueux de l'environnement mais inflammable. Maintenez toujours le produit éloigné des flammes nues et des sources de feu.

- Le gaz réfrigérant doit être éliminé par des professionnels, car il peut provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer. Assurez-vous que le tuyau du circuit de refroidissement n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement. Lorsque vous allez jeter l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. Ne l'exposez pas à des flammes nues.

Symbol	Typ	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	GEFÄHRLICHER ELEKTRISCHER SPANNUNG	Gefährliche Spannung
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Stoffe
	WARNUNG	Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden
	WICHTIG / HINWEIS	Informationen über das ordnungsgemäße Funktionieren des Systems
	Lesen Sie die Anweisungen	
	Heiße Oberfläche	



SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Verwendung und Wartung des Geräts. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts zu lesen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen oder zum Nachschlagen für neue Benutzer auf.
- Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die Sie vor der Gefahr von Personen- und Sachschäden schützen sollen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Jeder Wäschetrockner wurde vor seiner Markteinführung einer Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Gebrauchstauglichkeit zu gewährleisten.
- Die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung decken nicht alle möglichen Risiken ab. Bei der Installation, der Wartung und dem Betrieb des Wäschetrockners ist mit Vorsicht und Sorgfalt vorzugehen.
- Beachten Sie stets die in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise und Warnungen.
- Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieser Wäschetrockner ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Stellen Sie diesen Wäschetrockner nicht im Freien auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für Kleidungsstücke, die als Wäschetrocknergeeignet gekennzeichnet sind.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Transport entstehen.



- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Bodenbeläge verdeckt werden.
- Die Installation und Reparatur des Geräts darf nur von Cecotec oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
- **⚠ HINWEIS:** Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in das Innere des Wäschetrockners, um ihn zu reinigen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Seiten und der Rückwand des Geräts und über dem Gerät, wenn es unter einer Arbeitsplatte steht.
- Wenn eine Montage/Demontage der Anlage unter einer Arbeitsplatte erforderlich ist, muss dies von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf sichtbare Schäden. Installieren oder betreiben Sie niemals ein beschädigtes Produkt.
- Lassen Sie keine Tiere in die Nähe des Wäschetrockners.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen: Feuerzeuge, Streichhölzer usw.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Flügeltür auf der gegenüberliegenden Seite der Wäschetrocknertür so aufgestellt werden, dass die Wäschetrocknertür nicht vollständig geöffnet werden kann.
- **⚠ HINWEIS:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Bevor Sie sich für die Installation des Wäschetrockners an



einen autorisierten Kundendienst wenden, vergewissern Sie sich anhand der Angaben in der Gebrauchsanweisung, dass die Elektroinstallation und der Wasseranschluss vorhanden sind. Ist dies nicht der Fall, können Sie einen qualifizierten Elektriker und Installateur beauftragen, die notwendigen Anpassungen vorzunehmen.

- Die Vorbereitung des Aufstellungsortes des Wäschetrockners liegt in der Verantwortung des Kunden, ebenso wie die Elektro- und Abwasserinstallation. Überprüfen Sie den Wäschetrockner vor der Installation auf eventuelle Schäden. Wenn es beschädigt ist, darf es nicht installiert werden. Beschädigte Produkte können Ihre Gesundheit gefährden.
- Stellen Sie den Wäschetrockner auf eine glatte und stabile Oberfläche.
- Betreiben Sie den Wäschetrockner in einer staubfreien Umgebung mit guter Belüftung.
- Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Vorleger verringert werden.
- Blockieren Sie nicht die Ventilationsgitter am Boden des Wäschetrockners.
- Wenn der Wäschetrockner installiert ist, müssen die Anschlüsse intakt bleiben. Achten Sie beim Aufstellen des Wäschetrockners darauf, dass die Rückwand nicht auf einem Gegenstand (Wasserhahn, Steckdose usw.) aufliegt.
- Die Betriebstemperatur des Wäschetrockners reicht von +5 °C bis +35 °C. Ein Betrieb außerhalb dieses Temperaturbereichs kann den Betrieb des Produkts beeinträchtigen und zu einem Ausfall des Produkts führen.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, kann der Wäschetrockner durch Einfrieren beschädigt werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt transportieren, da es sehr schwer ist. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe.



- Installieren Sie das Produkt immer an einer Wand.
- Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand angebracht werden.
- Stellen Sie den Wäschetrockner auf eine stabile Unterlage, prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob er vollkommen stabil steht. Wenn er nicht stabil genug ist, verstellen Sie die Beine, bis er fest ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang jedes Mal, wenn das Produkt bewegt wird.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht auf das Stromkabel.
- Stellen Sie keine heißen und schweren Gegenstände auf den Wäschetrockner.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schläuche, verwenden Sie keine alten Schläuche wieder.
- Benutzen Sie die Tür des Wäschetrockners nicht falsch, stellen Sie sich nicht darauf, setzen Sie sich nicht darauf und belasten Sie sie nicht.
- Versuchen Sie nicht, die Tür zu öffnen, während der Wäschetrockner in Betrieb ist, da die Gefahr von Verbrennungen besteht. Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, dies könnte zu Unfällen führen.
- Die Tür des Wäschetrockners kann erst geöffnet werden, wenn das Wäschetrocknungsprogramm beendet ist. Öffnen Sie die Tür nicht gewaltsam.
- Der Wäschetrockner darf nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht, wenn Teile fehlen oder kaputt sind oder wenn Schutzvorrichtungen oder Verkleidungen entfernt wurden.
- Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden. Es sollte auch nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig durch irgendeine Art von Antrieb ein- und ausgeschaltet wird.



- Verwenden Sie immer eine zugelassene Steckdose, die für eine Stromstärke von mehr als 10 A ausgelegt ist.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an. Ziehen Sie immer den Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht mit nassen Händen oder nassen Füßen.
- Schließen Sie den Wäschetrockner an eine geerdete, abgesicherte Steckdose an. Die Erdung muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Cecotec haftet nicht für Schäden oder Verluste, die durch die Verwendung des Trockners ohne die nach den örtlichen Vorschriften vorgeschriebene Erdung entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Wäschetrockners, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird, sowie bei Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten. Andernfalls kann der Wäschetrockner beschädigt werden.
- Die Steckdose muss auch nach der Installation jederzeit zugänglich sein.
- Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, nach Beendigung des Programms den Netzstecker zu ziehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden.
- Ein beschädigtes Netzkabel/ein beschädigter Netzstecker kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Wenn sie beschädigt ist, muss sie ersetzt werden. Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ⚠ Dies sollte nur von qualifiziertem Personal, Cecotec oder



seinem Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist. Wenn der Wäschetrockner nicht in Betrieb ist, ist es ratsam, den Netzstecker zu ziehen, nicht am Netzkabel zu ziehen. Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dieses Geräts sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Wäschetrockners.
- Kinder könnten in dem Gerät eingeklemmt werden, was zum Tod führen könnte.
- Lassen Sie Kinder den Wäschetrockner nicht berühren, wenn er in Betrieb ist. Die Oberfläche wird extrem heiß und kann die Haut beschädigen.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Wasch- oder Reinigungsmittel verschluckt werden oder mit Haut oder Augen in Berührung kommen, kann es zu Vergiftungen und Reizungen kommen.
- Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich.



- Halten Sie Kinder vom Wäschetrockner fern, während er in Betrieb ist.
- Um zu verhindern, dass Kinder den Trocknungsvorgang unterbrechen, können Sie die Kindersicherung aktivieren, die jede Änderung des laufenden Programms verhindert.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf oder in dem Produkt zu sitzen oder zu klettern.
-  Aufgrund der Brandgefahr sollten die folgenden Kleidungsstücke NIEMALS in den Wäschetrockner gegeben werden:
 - o Kleidungsstücke, die nicht im Wäschetrockner gewaschen werden.
 - o Kleidungsstücke, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Petroleum, Paraffin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentsferner verschmutzt wurden, sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner mit heißem Wasser und einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
 - o Reinigungstücher und -matten, die Rückstände von brennbaren Reinigungsmitteln, Aceton, Gasen, Benzin, Fleckenentfernern, Terpentin, Wachsen, Wachsentsfernern, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung oder Chemikalien enthalten.
 - o Kleidungsstücke mit Spuren von Haarspray, Nagellackentferner und ähnlichen Substanzen.
 - o Kleidungsstücke, die zur Reinigung mit Industriechemikalien verwendet wurden (wie bei der chemischen Reinigung).
 - o Kleidungsstücke, die Teile oder Zubehör aus Schaumstoff, Schwamm, Gummi oder gummiähnlichem Material enthalten, wie z. B. Latexschaumschwämme, Duschhauben, wasserdichte Stoffe, maßgeschneiderte Kleidung und Schaumstoffkissen.



- Kleidungsstücke mit Polstern oder beschädigten Teilen (Kissen oder Jacken). Aus diesen Kleidungsstücken herausragender Schaum könnte während des Trocknungsvorgangs einen Brand verursachen.
- Die Verwendung des Wäschetrockners in Umgebungen, die Mehl oder Kohlenstaub enthalten, kann eine Explosion verursachen.
- Nasse Wäsche darf erst nach dem Trocknen im Wäschetrockner getrocknet werden, d.h. es darf kein Wasser auf die elektrischen Teile tropfen, da dies den Wäschetrockner beschädigen und eine potentielle Gefahr darstellen kann.
- Wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist, dürfen keine brennbaren Sprays in der Nähe des Wäschetrockners verwendet werden. Wenn ein Gasleck auftritt, dürfen Sie den Stecker oder den Schalter des Geräts nicht ein- oder ausstecken.
- Bewahren Sie keine Zigaretten, Feuerzeuge, Trockeneis oder andere entflammbare und/oder explosive Materialien im Inneren des Wäschetrockners auf.
- ⚠️ **WARNUNG:** Unterwäsche mit Metallverstärkungen sollte nicht in den Wäschetrockner gegeben werden. Der Wäschetrockner kann beschädigt werden, wenn sich die Metallverstärkungen während des Wäschetrockners lösen oder verloren gehen.
- ⚠️ **ACHTUNG:** Stoppen Sie den Wäschetrockner nie vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, Sie nehmen alle Teile heraus und breiten sie schnell aus, damit die Wärme abgeleitet werden kann.
- ⚠️ **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Tiere in den Wäschetrockner gelangen. Prüfen Sie das Innere des Wäschetrockners vor der Benutzung.



- **⚠ ACHTUNG:** Eine Überhitzung der Wäsche im Wäschetrockner kann auftreten, wenn Sie das Programm abbrechen oder wenn es während des Betriebs des Wäschetrockners zu einem Stromausfall kommt. Diese Hitzekonzentration kann zu Verbrennungen führen. Aktivieren Sie daher das Belüftungsprogramm, um den Wäschetrockner abzukühlen, oder nehmen Sie die Wäsche schnell aus dem Wäschetrockner und hängen Sie sie auf, um die Hitze abzuführen.
- Verwenden Sie den Wäschetrockner nur für den Hausgebrauch und zum Trocknen von Textilien, die als trocknergeeignet gekennzeichnet sind. Jede andere als die vorgesehene Verwendung ist untersagt.
- Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und sollte auf einer glatten und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
- Stützen Sie sich nicht auf die Tür des Wäschetrockners und setzen Sie sich nicht darauf. Der Wäschetrockner könnte umkippen.
- Um eine Temperatur aufrechtzuerhalten, die die Wäsche nicht beschädigt (z. B. um zu verhindern, dass die Wäsche verbrennt), wird nach dem Trocknungsvorgang ein Kühlvorgang eingeleitet. Das Programm endet nach dem Programm. Nehmen Sie die Wäsche immer sofort nach Programmende heraus.
- **⚠ ACHTUNG:** Verwenden Sie den Wäschetrockner niemals ohne Flusensieb oder mit einem beschädigten Flusensieb.
- Die Flusensiebe sollten nach jedem Gebrauch gereinigt werden, wie unter Reinigung des Flusensiebs beschrieben.
- Die Flusensiebe müssen nach jeder Reinigung mit Wasser getrocknet werden. Nasse Filter können während des Trocknungsprozesses eine Fehlfunktion verursachen.



- Es dürfen sich keine Flusen um den Wäschetrockner (gilt nicht für Geräte mit Außenlüftung) oder in der Trommel ansammeln.
-  **WICHTIG:** Der Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Fußboden darf nicht durch Gegenstände wie Teppiche, Holz oder Verkleidungen verringert werden, da sonst eine ausreichende Luftzufuhr zum Gerät nicht gewährleistet werden kann.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in Räumen auf, in denen die Gefahr des Einfrierens besteht. Gefriertemperaturen beeinträchtigen die Leistung des Wäschetrockners. Kondenswasser, das in der Pumpe und im Schlauch gefriert, kann Schäden verursachen.
-  **ACHTUNG:** Eine Waschmaschine kann nicht über einem Wäschetrockner installiert werden. Beachten Sie die folgenden Warnhinweise, wenn Sie den Wäschetrockner auf eine Waschmaschine stellen.
 - o  **ACHTUNG:** Der Wäschetrockner kann nur auf Waschmaschinen mit der gleichen oder einer höheren Kapazität gestellt werden.
 - o Um den Wäschetrockner über einer Waschmaschine zu verwenden, muss ein Befestigungselement zwischen den beiden Produkten angebracht werden. (NICHT IM BEGRIFF) Das Befestigungsteil muss von einem autorisierten Dienstleister vorgenommen werden.
 - o Stellen Sie die Produkte auf einen festen, tragfähigen Boden.
-  **FEUER: R290**
- Es besteht Brand- und Beschädigungsgefahr! Dieses Produkt enthält das umweltfreundliche, aber entflammbare R290-Kältemittelgas. Halten Sie offene Flammen und Feuerquellen von dem Produkt fern.



- Das Kältemittel muss fachgerecht entsorgt werden, da es zu Augenverletzungen oder Entzündungen führen kann. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche des Kältemittelkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt sind. Entsorgen Sie das Gerät nur bei einer zugelassenen Abfallentsorgungsstelle. Setzen Sie das Gerät nicht offenem Feuer aus.

Simbolo	Tipo	Significato
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA	Tensione pericolosa
	INCENDIO	Attenzione: rischio di incendio/materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA BENE	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema
	Leggere le istruzioni	
	Superficie calda	

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni relative all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio. Si prega di dedicare del tempo alla lettura



di questo manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per riferimenti futuri o per la consultazione da parte di nuovi utenti.

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza per aiutare l'utente a proteggersi dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà la garanzia.
- È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- Ogni asciugatrice è stata testata da un controllo di qualità prima di essere messa sul mercato, garantendo le sue condizioni d'uso.
- Le avvertenze contenute nel manuale non coprono tutti i possibili pericoli che possono verificarsi. Durante l'installazione, la manutenzione e il funzionamento dell'asciugatrice occorre prestare attenzione e cura.
- Rispettare sempre i consigli e le avvertenze contenute in questo manuale.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Questa asciugatrice è destinata esclusivamente a uso domestico interno. L'uso commerciale invaliderà la garanzia.
- Non installare o conservare l'asciugatrice all'aperto.
- Usare questo prodotto solo per i capi etichettati come adatti all'asciugatura a tamburo.
- Cecotec non è responsabile di danni provocati da un uso o un trasporto inappropriato del prodotto.
- Non permettere che i rivestimenti del pavimento ostruiscano le aperture di ventilazione.
- L'installazione e la riparazione dell'apparecchio devono essere effettuate solo da Cecotec o da un riparatore autorizzato.



- Cecotec non può essere ritenuta responsabile di danni causati da riparazioni effettuate da personale non autorizzato.
- **⚠ ATTENZIONE:** Non spruzzare o versare mai acqua all'interno dell'asciugatrice per pulirla. Esiste un rischio di scossa elettrica.
- Lasciare almeno 3 cm di spazio tra i pannelli laterali e posteriori del prodotto e sopra il prodotto se l'apparecchio è installato sotto un piano di lavoro.
- Se è necessario installare/smontare l'apparecchio sotto un piano di lavoro, ciò deve essere fatto da un tecnico autorizzato.
- Prima dell'installazione, controllare che il prodotto non abbia danni visibili. Non installare o utilizzare mai un prodotto danneggiato.
- Non lasciare che nessun animale si avvicini all'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili devono essere usati secondo le istruzioni del produttore.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche: accendini, fiammiferi, ecc.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta incernierata sul lato opposto all'oblò dell'asciugatrice che impedisca la completa apertura dell'oblò dell'asciugatrice.
- **⚠ ATTENZIONE:** Sul rivestimento dell'apparecchio o sulla struttura incorporata, mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- Prima di contattare il fornitore di servizi autorizzato locale per l'installazione dell'asciugatrice, controllare le informazioni nel manuale d'uso per assicurarsi che l'installazione elettrica e la connessione dell'acqua siano disponibili. Se non lo sono, è possibile chiamare un elettricista e un idraulico qualificato per effettuare le regolazioni necessarie.



- La preparazione del sito dove verrà installata l'asciugatrice è responsabilità del cliente, così come l'installazione elettrica e delle acque di scarico. Prima dell'installazione, controllare che l'asciugatrice non sia danneggiata. Se è danneggiata, non installarla. I prodotti danneggiati potrebbero mettere in pericolo la propria salute.
- Installare l'asciugatrice su una superficie piatta e stabile.
- Utilizzare l'asciugatrice in un ambiente privo di polvere e con una buona ventilazione.
- Non ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento con oggetti come tappeti o legno.
- Non bloccare le prese d'aria situate sulla base dell'asciugatrice.
- Una volta che l'asciugatrice è installata, i collegamenti devono rimanere intatti. Quando si installa l'asciugatrice, assicurarsi che la superficie posteriore non sia appoggiata su qualcosa (un rubinetto, una presa, ecc.).
- La temperatura di funzionamento dell'asciugatrice va da +5 °C a +35 °C. Quando si opera al di fuori di questo intervallo di temperatura, il funzionamento può essere influenzato negativamente e il prodotto può essere danneggiato.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, l'asciugatrice può essere danneggiata dal congelamento.
- Fare attenzione quando si trasporta il prodotto perché è molto pesante. Indossare sempre guanti di sicurezza.
- Installare sempre il prodotto contro una parete.
- La parte posteriore del prodotto deve essere installata contro una parete.
- Posizionare l'asciugatrice su una superficie stabile, utilizzando una livella per verificare che sia completamente stabile. Se non è abbastanza stabile, regolare i piedi fino a quando non è stabile. Ripetere lo stesso processo ogni volta che il prodotto viene spostato.



- Non appoggiare l'asciugatrice sul cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti caldi e pesanti sopra l'asciugatrice.
- Utilizzare i tubi flessibili in dotazione; non riutilizzare vecchi tubi.
- Non usare impropriamente, stare in piedi, sedersi o appoggiare pesi sull'oblò dell'asciugatrice.
- Non tentare di aprire l'oblò mentre l'asciugatrice è in funzione per evitare il rischio di ustioni. Non lasciare l'oblò aperto, potrebbe causare incidenti.
- L'oblò dell'asciugatrice può essere aperto solo al termine del programma di asciugatura. Non forzare l'apertura dell'oblò.
- L'asciugatrice deve essere usata solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
- Non usare l'asciugatrice se mancano delle parti o sono rotte o se sono state rimosse delle protezioni o dei pannelli.
- L'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno come un timer. Né deve essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da qualsiasi tipo di azionamento.
- Utilizzare sempre una presa di corrente omologata in grado di sopportare una corrente superiore a 10A.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Tirare sempre la spina per scollegare il prodotto, altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'asciugatrice con le mani bagnate o i piedi scalzi e bagnati.
- Collegare l'asciugatrice a una presa con messa a terra e protetta da fusibili. L'installazione del sistema di messa a terra deve essere effettuata da un elettricista qualificato. Cecotec non è responsabile di eventuali danni o perdite derivanti dall'uso dell'asciugatrice senza la messa a terra richiesta dalle normative locali.



- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura del prodotto.
- Scollegare l'asciugatrice se non viene utilizzata per un periodo di tempo considerevole e durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia e la riparazione. In caso contrario, l'asciugatrice potrebbe essere danneggiata.
- La presa deve rimanere accessibile dopo l'installazione.
- Per motivi di sicurezza, si consiglia di scollegare la spina di alimentazione al termine del programma.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili.
- ⚠ Un cavo di alimentazione/spina danneggiato può causare incendi o scosse elettriche. Se danneggiato, deve essere sostituito. Questo deve essere fatto solo da personale qualificato, Cecotec o il suo servizio post-vendita, al fine di evitare un pericolo.
- ⚠ Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non usare prolunghe, prese elettriche o adattatori per collegare l'asciugatrice alla rete elettrica.
- ⚠ Quando l'asciugatrice è in funzione, non scollegare il cavo di alimentazione. Quando non viene utilizzata, si consiglia di scollegare la spina, senza tirare il cavo di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione di questo apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



- Non lasciare i bambini incustoditi vicino all'asciugatrice.
- I bambini potrebbero rimanere intrappolati all'interno dell'apparecchio, il che potrebbe causare la morte.
- Non lasciare che i bambini tocchino l'asciugatrice mentre è in funzione. La superficie diventa estremamente calda e potrebbe causare danni alla pelle.
- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- In caso di ingestione di detergente o materiali di pulizia o se questi entrano in contatto con la pelle o gli occhi, possono verificarsi avvelenamento e irritazione.
- Tenere i materiali di pulizia fuori dalla portata dei bambini. Gli elementi elettrici sono pericolosi per i bambini.
- Tenere i bambini lontani dall'asciugatrice mentre è in funzione.
- Per evitare che i bambini interrompano il ciclo di asciugatura, è possibile attivare il blocco bambini per impedire qualsiasi modifica al programma in corso.
- Non permettere ai bambini di sedersi o arrampicarsi sul o nel prodotto.
-  A causa del rischio di incendio, la seguente biancheria non dovrebbe MAI essere messa nell'asciugatrice:
 - o Capi non lavati.
 - o Indumenti che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, petrolio, paraffina, smacchiatori, trementina, deceranti o cere devono essere lavati con acqua calda e una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
 - o Panni e tappetini per la pulizia contenenti residui di detersivi infiammabili, acetone, gas, benzina, gasolio, smacchiatori, trementina, cere, deceranti, solventi per la pulizia a secco o prodotti chimici.



- Indumenti con tracce di lacca, solvente per unghie e sostanze simili.
- Indumenti che sono stati usati per la pulizia con prodotti chimici industriali (come nella pulizia chimica).
- Indumenti che contengono parti o accessori con qualsiasi tipo di schiuma, spugna, gomma o materiale simile alla gomma, come spugne in schiuma di lattice, cuffie per la doccia, tessuti impermeabili, abiti su misura e cuscini in schiuma.
- Indumenti con imbottitura o parti danneggiate (cuscini o giacche). La spugna che fuoriesce da questi indumenti potrebbe causare un incendio durante il processo di asciugatura.
- Usare l'asciugatrice in ambienti contenenti polvere di farina o di carbone può causare un'esplosione.
- La biancheria bagnata può essere asciugata nell'asciugatrice solo dopo averla asciugata, vale a dire che l'acqua non deve gocciolare sulle parti elettriche in quanto potrebbe danneggiare l'asciugatrice causando un potenziale pericolo.
- Quando l'asciugatrice è in funzione, non utilizzare spray infiammabili in prossimità dell'asciugatrice. Se si verifica una fuga di gas, non collegare o scollegare la spina o l'interruttore della macchina.
- Non conservare sigarette, accendini, ghiaccio secco o altri materiali infiammabili e/o esplosivi all'interno dell'asciugatrice.
- ⚠ ATTENZIONE: La biancheria intima con rinforzi metallici non dovrebbe essere messa nell'asciugatrice. Potrebbe danneggiare l'asciugatrice se i rinforzi metallici si staccano o si perdono durante l'asciugatura.
- ⚠ ATTENZIONE: Non fermate mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli articoli non



vengano rimossi e stesi rapidamente in modo da dissipare il calore.

-  **ATTENZIONE:** Assicurarsi che nessun animale entri nell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima dell'uso.
-  **ATTENZIONE:** Il surriscaldamento della biancheria all'interno dell'asciugatrice può verificarsi se si annulla il programma o in caso di guasto elettrico durante il funzionamento dell'asciugatrice. Questa concentrazione di calore può causare combustione, quindi assicurarsi di attivare il programma di ventilazione per raffreddarla o di togliere rapidamente il bucato dall'asciugatrice per stenderlo e dissipare il calore.
- Usare l'asciugatrice solo per uso domestico e per asciugare i tessuti etichettati come sicuri per l'asciugatrice. Qualsiasi uso diverso da quello a cui è destinata è proibito.
- L'uso commerciale invaliderà la garanzia.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno e deve essere collocato su una superficie piatta e stabile.
- Non appoggiarsi o sedersi sulla porta dell'asciugatrice. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi.
- Per mantenere una temperatura che non danneggi la biancheria, dopo il processo di asciugatura inizia un processo di raffreddamento. Il programma termina dopo quest'ultimo. Togliere sempre la biancheria immediatamente alla fine del programma.
-  **ATTENZIONE:** Non usare mai l'asciugatrice senza il filtro per pelucchi o con un filtro danneggiato.
- I filtri per pelucchi devono essere puliti dopo ogni uso come descritto in Pulizia del filtro pelucchi.
- I filtri per pelucchi devono essere asciugati dopo ogni



pulizia con acqua. I filtri bagnati possono causare un malfunzionamento durante il processo di asciugatura.

- Non lasciare che i pelucchi si accumulino intorno all'asciugatrice (non si applica agli apparecchi con ventilazione esterna) o nel tamburo.
-  **IMPORTANTE:** Lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento non deve essere ridotto da oggetti come tappeti, legno o pannelli, altrimenti non può essere garantita una sufficiente ventilazione dell'apparecchio.
- Non installare l'asciugatrice in stanze dove c'è il rischio di congelamento. Le temperature di congelamento influenzano negativamente le prestazioni dell'asciugatrice. L'acqua condensata che si congela nella pompa e nel tubo può causare danni.
-  **ATTENZIONE:** Non è possibile installare una lavatrice sopra un'asciugatrice. Fare attenzione alle seguenti avvertenze per il posizionamento dell'asciugatrice sopra una lavatrice.
 - o  **ATTENZIONE:** L'asciugatrice può essere posizionata solo sopra a lavatrici di capacità uguale o superiore.
 - o Per utilizzare l'asciugatrice sopra la lavatrice, è necessario interporre tra i due prodotti un elemento di fissaggio (NON INCLUSO). Il fissaggio deve essere montato da un fornitore di servizi autorizzato.
 - o Posizionare i prodotti su un pavimento solido con capacità di carico.
-  **INCENDIO: R290**
- Pericolo di incendio e danni! Questo prodotto contiene gas refrigerante R290, ecologico ma infiammabile. Tenere le fiamme libere e le fonti di ignizione lontano dal prodotto.
- Il refrigerante deve essere smaltito in modo professionale, poiché può causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi



che i tubi del circuito di raffreddamento non siano danneggiati prima di smaltirli correttamente. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo presso un centro di smaltimento autorizzato. Non esporlo a fiamme.

Ícone	Tipo	Significado
	ADVERTÊNCIA	Risco de lesão grave ou morte
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO	Tensão perigosa
	INCÊNDIO	Advertência; Risco de incêndio/materiais inflamáveis
	ATENÇÃO	Risco de ferimentos ou danos à bens
	IMPORTANTE/NOTA	Informação sobre o correto funcionamento do sistema
	Leia as instruções	
	Superfície quente	

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este manual do utilizador contém importantes informações de segurança e instruções relacionadas com a utilização e manutenção do aparelho. Por favor, dedique algum tempo à leitura deste manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para referência futura ou para novos utilizadores.



- Esta secção contém instruções de segurança para ajudar a protegê-lo contra o risco de ferimentos pessoais ou danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará a garantia
- É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Cada secadora foi testado por um controlo de qualidade antes de ser colocado no mercado, garantindo as suas condições de utilização.
- Os avisos contidos no manual não cobrem todos os possíveis perigos que podem ocorrer. Devem ter precaução e cuidado durante a instalação, manutenção e funcionamento da máquina de secar roupa.
- Cumprir sempre com os conselhos e avisos contidos neste manual.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.
- Esta secadora é adequado apenas para uso doméstico no interior. Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.
- Não instalar ou armazenar esta máquina de secar roupa ao ar livre.
- Utilizar este produto apenas para peças de vestuário rotuladas como adequadas para secagem em secadora.
- A Cecotec não é responsável por danos causados por utilização ou transporte inadequados.
- Não permitir que os revestimentos do chão obstruam as aberturas de ventilação.
- A instalação e reparação do aparelho só deve ser efetuada pela Cecotec ou por um agente de reparação autorizado.
- A Cecotec não é responsável por danos causados por reparações efetuadas por pessoal não autorizado.



- **⚠ ADVERTÊNCIA:** Nunca pulverizar ou deitar água dentro da máquina de secar para a limpar. Há um risco de choque elétrico.
- Deixar pelo menos 3 cm de espaço entre os painéis laterais e traseiros do produto e acima do produto se o aparelho for colocado debaixo de uma bancada de trabalho.
- Se a montagem/desmontagem da instalação sob uma bancada for necessária, esta deve ser efetuada por um técnico de serviço autorizado.
- Antes da instalação, verificar se o produto apresenta danos visíveis. Nunca instalar ou operar um produto danificado.
- Não deixar nenhum animal perto da máquina de secar.
- Os amaciadores de tecidos ou produtos similares devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.
- Retirar todos os objetos dos bolsos: isqueiros, fósforos, etc.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta deslizante ou de uma porta articulada do lado oposto da porta da máquina de secar roupa, de modo a impedir que a porta da máquina de secar roupa seja totalmente aberta.
- **⚠ ADVERTÊNCIA:** Manter as aberturas de ventilação no compartimento do aparelho ou na estrutura incorporada sem obstruções.
- Antes de contactar o fornecedor de serviços local autorizado para a instalação da máquina de secar roupa, verifique as informações no manual do utilizador para se certificar de que a instalação elétrica e a ligação de água estão disponíveis. Se não o forem, pode chamar um eletricista e canalizador qualificado para fazer os ajustes necessários.
- A preparação do local de secagem é da responsabilidade do cliente, bem como a instalação elétrica e de esgotos. Antes da instalação, verificar a máquina de secar roupa para detetar quaisquer danos. Se estiver danificado, não o instale.



Os produtos danificados podem pôr em perigo a sua saúde.

- Instalar a máquina de secar roupa sobre uma superfície lisa e estável.
- Operar a secadora num ambiente livre de pó com boa ventilação do ar.
- O espaço entre a máquina de secar roupa e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como madeiras ou tapetes.
- Não bloquear as aberturas na base da máquina de secar roupa.
- Uma vez instalado a secadora, as ligações devem permanecer intactas. Ao instalar a máquina de secar roupa, certifique-se de que a superfície traseira não está a descansar sobre algo (uma torneira, uma tomada, etc.).
- A temperatura de funcionamento da máquina de secar varia entre +5 °C e +35 °C. O funcionamento fora deste intervalo de temperatura pode afetar negativamente o funcionamento do produto e provocar a sua avaria.
- Se a temperatura ambiente for inferior a °C, a máquina de secar roupa pode ficar danificada por congelação.
- Tenha cuidado ao transportar o produto, pois é muito pesado. Usar sempre luvas de segurança.
- Instalar sempre o produto contra uma parede.
- A parte de trás do produto deve ser instalada contra uma parede.
- Colocar a máquina de secar roupa sobre uma superfície estável, utilizando um nível para verificar se está completamente estável. Se não for suficientemente estável, ajustar os pés até ficar firme. Repetir o mesmo processo cada vez que o produto é movimentado.
- Não coloque a máquina de secar roupa sobre o cabo elétrico.
- Não coloque objetos quentes e pesados em cima da máquina de secar.



- Utilizar as mangueiras fornecidas, não reutilizar mangueiras velhas.
- Não usar indevidamente, ficar de pé, sentar-se ou colocar peso na porta da máquina de secar roupa.
- Não tente abrir a porta com a máquina de secar em funcionamento, pois existe o risco de queimaduras. Não deixe a porta aberta, pois isto poderia conduzir a acidentes.
- A porta da máquina de secar roupa só pode ser aberta após o fim do programa de secagem. Não forçar a abertura da porta.
- A máquina de secar roupa só deve ser utilizada para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual.
- Não utilizar a máquina de secar roupa se faltarem peças ou se estas estiverem partidas ou se tiverem sido removidas quaisquer proteções ou painéis.
- O aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador. Também não deve ser ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por algum tipo de tração.
- Utilize sempre uma tomada de corrente aprovada com capacidade para suportar uma corrente superior a 10A.
- Não tocar na ficha de alimentação com as mãos molhadas. Puxe sempre a ficha para desligar o produto, caso contrário existe o risco de choque elétrico.
- Não utilize o secador com as mãos molhadas ou com os pés descalços molhados.
- Ligar a máquina de secar roupa a uma tomada aterrada e protegida por fusíveis. A ligação à terra deve ser efetuada por um eletricista qualificado. A Cecotec não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização do secador sem ligação à terra, conforme exigido pelos regulamentos locais.



- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto.
- Desligue a secadora se não for utilizado durante um período de tempo considerável e durante os trabalhos de instalação, manutenção, limpeza e reparação. Não o fazer pode danificar a máquina de secar.
- A tomada deve permanecer acessível a todo o momento após a instalação.
- Por razões de segurança, recomenda-se que se retire a ficha da rede depois de o programa ter terminado.
- Inspeccionar regularmente o cabo de alimentação em busca de danos.
- ⚠ Um cabo/tomada de alimentação danificado pode causar fogo ou choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto só deve ser realizado por pessoal qualificado, Cecotec ou o seu serviço pós-venda, a fim de evitar perigos.
- ⚠ Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilizar extensões, tiras de alimentação ou adaptadores para ligar a máquina de secar roupa à rede.
- ⚠ Quando a máquina de secar roupa estiver a funcionar, não desligue o cabo de alimentação. Quando não estiver a ser utilizado, recomenda-se desligar a ficha da tomada, não puxe o cabo de alimentação. Não tocar no cabo de alimentação ou na ficha com as mãos molhadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e conseguem compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção deste aparelho não deve ser efetuada por crianças sem supervisão.



- Não deixar as crianças sem vigilância perto da máquina de secar.
- As crianças poderiam ficar presas dentro do dispositivo, o que poderia levar à morte.
- Não deixar que as crianças toquem na máquina de secar enquanto esta estiver a funcionar. A superfície torna-se extremamente quente e pode causar danos na pele.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Se o detergente ou os materiais de limpeza forem ingeridos ou entrarem em contacto com a pele ou os olhos, podem ocorrer intoxicações e irritações.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças. Os produtos elétricos são perigosos para as crianças.
- Manter as crianças afastadas da máquina de secar enquanto esta estiver a funcionar.
- Para evitar que as crianças interrompam o ciclo de secagem, pode ativar o bloqueio de crianças para evitar quaisquer alterações ao programa em curso.
- Não permitir que as crianças se sentem ou subam sobre ou dentro do produto.
-  Devido ao risco de incêndio, as seguintes peças de vestuário NUNCA devem ser colocadas na máquina de secar roupa:
 - o Peças de vestuário não lavadas.
 - o As peças de vestuário que tenham sido manchadas com substâncias como óleo alimentar, acetona, álcool, gasolina, parafina, tira-nódoas, terebintina, ceras ou tira-ceras devem ser lavadas com água quente e uma quantidade extra de detergente antes de serem secas na máquina.



- Panos e tapetes de limpeza que contenham resíduos de produtos de limpeza inflamáveis, acetona, gases, gasolina, gasolina, tira-nódoas, terebintina, ceras, tira-ceras, solventes de limpeza a seco ou produtos químicos.
- Vestuário com vestígios de laca, removedor de esmaltes e substâncias semelhantes.
- Vestuário que tenha sido utilizado para limpeza com produtos químicos industriais (como na limpeza química).
- Vestuário contendo peças ou acessórios com qualquer tipo de espuma, esponja, borracha ou material semelhante a borracha, tais como esponjas de espuma de látex, toucas de duche, tecidos impermeáveis, vestuário feito à medida e almofadas de espuma.
- Vestuário com almofadas ou peças danificadas (almofadas ou casacos). A espuma saliente destas peças de vestuário poderia causar um incêndio durante o processo de secagem.
- A utilização da secadora em ambientes que contenham farinha ou pó de carvão pode causar uma explosão.
- A roupa molhada só pode ser seca na máquina de secar roupa após a secagem, ou seja, não deve pingar água nos componentes elétricos, pois pode danificar a máquina de secar roupa, causando um perigo potencial.
- Quando a máquina de secar roupa estiver em funcionamento, não utilize sprays inflamáveis por perto. Se ocorrer uma fuga de gás, não ligue nem desligue a ficha nem ligue a máquina.
- Não guarde cigarros, isqueiros, gelo seco ou outros materiais inflamáveis e/ou explosivos no interior da máquina de secar roupa.
- ⚠️ **ATENÇÃO:** Não deve ser colocada na secadora a roupa interior com reforços de metal. Podem ocorrer danos no



secador se os reforços metálicos se soltarem ou se perderem durante a secagem.

- **⚠ ATENÇÃO:** Nunca parar a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os objetos sejam retirados e espalhados rapidamente para que o calor se dissipe.
- **⚠ ATENÇÃO:** Certificar-se de que nenhum animal entra na secadora. Verificar o interior da máquina de secar antes de usar.
- **⚠ ATENÇÃO:** O sobreaquecimento da roupa dentro da máquina pode ocorrer se cancelar o programa ou em caso de falha elétrica durante o funcionamento dela. Esta concentração de calor pode causar combustão, por isso certifique-se de ativar o programa de ventilação para o arrefecer ou retire rapidamente a roupa da máquina de secar para a pendurar e dissipar o calor.
- Utilizar a secadora apenas para uso doméstico e para secar tecidos rotulados como adequados para a secagem na máquina de secar roupa. É proibida qualquer outra utilização para além daquela a que se destina.
- Em caso de utilização comercial, a garantia será invalidada.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização em interiores e deve ser colocado sobre uma superfície lisa e estável.
- Não se apoiar ou sentar na porta da máquina de secar roupa. A secadora pode tombar.
- A fim de manter uma temperatura que não danifique a roupa (por exemplo, para evitar a queima da roupa), inicia-se um processo de arrefecimento após a secagem. O programa termina após o programa. Retirar sempre a roupa imediatamente no final do programa.
- **⚠ ATENÇÃO:** Nunca utilizar o secador sem o filtro de algodão ou com um filtro de algodão danificado.



- Os filtros de algodão devem ser limpos após cada utilização, conforme descrito em Limpeza do filtro de algodão.
- Os filtros de algodão devem ser secos após cada limpeza com água. Os filtros húmidos podem causar um mau funcionamento durante o processo de secagem.
- Não se deve permitir a acumulação de algodão à volta da máquina de secar roupa (não aplicável aos aparelhos com ventilação exterior do edifício) ou no tambor.
-  **IMPORTANTE:** O espaço entre o secador e o chão não deve ser reduzido por objetos tais como tapetes, madeira ou painéis, caso contrário não será possível assegurar uma entrada de ar suficiente para o aparelho.
- Não instalar a máquina de secar em salas onde haja risco de congelação. As temperaturas de congelação afetam negativamente o desempenho da máquina. O congelamento da água condensada na bomba e na mangueira pode causar danos.
-  **ATENÇÃO:** Uma máquina de lavar não pode ser instalada por cima da máquina de secar roupa. Preste atenção aos seguintes avisos para colocar a máquina de secar roupa em cima de uma máquina de lavar roupa.
 - o  **ATENÇÃO:** A máquina de secar roupa só pode ser colocada em cima de máquinas de lavar roupa com a mesma capacidade ou superior.
 - o Para utilizar a secadora em cima de uma máquina de lavar roupa, deve ser colocado um elemento de fixação entre os dois produtos (**NÃO INCLUÍDO**). O fecho deve ser montado por um prestador de serviços autorizado.
 - o Colocar os produtos num chão firme e portador de carga.
-  **INCÊNDIO: R290**
- Perigo de incêndio e danos! Este produto contém gás refrigerante R290 ambientalmente seguro mas inflamável. Manter as chamas e fontes de fogo abertas longe do produto.



- Olíquidorefrigerantedevesereliminadodeformaprofissional, pois pode provocar lesões oculares ou ignição. Certifique-se de que as mangueiras do circuito de refrigeração não estão danificadas antes de as eliminar corretamente. Quando se desfizer do aparelho, coloque-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha ao fogo.

Icoon	Type	Betekenis
	Waarschuwing	Risico op ernstig letsel of overlijden
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN	Gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlabbare materialen
	PAS OP	Risico op letsel of beschadiging van eigendommen
	BELANGRIJK/ OPMERKING	Informatie over het juiste gebruik van het systeem.
	Lees de instructies	
	Heet oppervlak	

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en aanwijzingen met betrekking tot het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Neem de



tijd om deze gebruiksaanwijzing door te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze voor toekomstig gebruik of als referentie voor nieuwe gebruikers.

- Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies om u te helpen beschermen tegen het risico van persoonlijk letsel of materiële schade. Het niet opvolgen van deze instructies maakt de garantie ongeldig
- Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Elke wasdroger is getest door een kwaliteitscontrole voordat hij op de markt wordt gebracht, zodat de gebruiksomstandigheden gegarandeerd zijn.
- De waarschuwingen in de handleiding dekken niet alle mogelijke risico's die zich kunnen voordoen. Bij de installatie, het onderhoud en de bediening van de wasdroger moeten voorzichtigheid en zorgvuldigheid worden betracht.
- Neem te allen tijde de adviezen en waarschuwingen in deze handleiding in acht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij onder toezicht.
- Deze droger is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. In geval van commercieel gebruik vervalt de garantie.
- Installeer of bewaar de droger niet buitenshuis.
- Gebruik dit product alleen voor kledingstukken waarvan op het etiket staat dat ze in de droger mogen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of transport.
- Zorg ervoor dat vloerbedekking de ventilatieopeningen niet blokkeert.
- Installatie en reparatie van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door Cecotec of een erkende reparateur.



- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door reparaties door onbevoegd personeel.
- **WAARSCHUWING:** Spuit of giet nooit water in de droger om hem schoon te maken. Er bestaat risico op elektrische schokken
- Laat ten minste 3 cm ruimte tussen de zij- en achterste panelen van het product en boven het product als het apparaat onder een werkblad wordt geplaatst.
- Indien montage/demontage van de installatie onder een werkblad noodzakelijk is, moet dit door een erkende servicetechnicus worden uitgevoerd.
- Controleer het product vóór de installatie op zichtbare beschadigingen. Installeer of gebruik nooit een beschadigd product.
- Laat geen dieren in de buurt van de droger.
- Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Verwijder alle voorwerpen uit zakken: aanstekers, lucifers, enz.
- Het apparaat mag niet zodanig achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een scharnierende deur aan de tegenoverliggende zijde van de deur van de wasdroger worden geïnstalleerd, dat de deur van de wasdroger niet volledig kan worden geopend.
- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
- Controleer, voordat u contact opneemt met de plaatselijke erkende dienstverlener voor de installatie van de wasdroger, aan de hand van de informatie in de gebruiksaanwijzing, of de elektrische installatie en de wateraansluiting aanwezig zijn. Als dat niet het geval is, kunt u een gekwalificeerde



elektriciën en loodgieter bellen om de nodige aanpassingen te verrichten.

- De klant is verantwoordelijk voor de voorbereiding van de drogerplaats, evenals voor de elektrische installatie en de riolering. Controleer de droger vóór de installatie op eventuele beschadigingen. Als het beschadigd is, installeer het dan niet. Beschadigde producten kunnen uw gezondheid in gevaar brengen.
- Installeer de wasdroger op een vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik de droger in een stofvrije omgeving met goede luchtventilatie.
- De ruimte tussen de droger en de vloer mag niet worden verkleind door voorwerpen als tapijten, hout of vloerkleden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen aan de onderkant van de wasdroger niet.
- Als de droger eenmaal is geïnstalleerd, moeten de aansluitingen intact blijven. Let er bij de installatie van de wasdroger op dat de achterkant niet op iets rust (een kraan, een stopcontact, enz.).
- De bedrijfstemperatuur van de droger ligt tussen +5 °C en +35 °C. Gebruik buiten dit temperatuurbereik kan de werking van het product nadelig beïnvloeden en kan leiden tot defecten aan het product.
- Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C, kan de droger beschadigd raken door bevriezing.
- Wees voorzichtig bij het vervoer van het product, want het is erg zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Installeer het product altijd tegen een muur.
- De achterkant van het product moet tegen een muur worden geplaatst.
- Plaats de droger op een stabiele ondergrond, gebruik een waterpas om te controleren of hij helemaal stabiel staat. Als



het niet stabiel genoeg is, stel dan de poten bij tot het stevig is. Herhaal dit proces telkens wanneer het product wordt verplaatst.

- Plaats de droger niet op het netsnoer.
- Plaats geen hete en zware voorwerpen bovenop de droger.
- Gebruik de bijgeleverde slangen, hergebruik geen oude slangen.
- Gebruik de deur van de wasdroger niet verkeerd, ga er niet op staan, ga er niet op zitten en plaats er geen gewicht op.
- Probeer de deur niet te openen terwijl de droger in werking is, want dan bestaat het risico op brandwonden. Laat de deur niet open staan, dit kan ongelukken veroorzaken.
- De deur van de droger kan pas worden geopend als het droogprogramma is afgelopen. Forceer de deur niet.
- De wasdroger mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor hij is bestemd, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik de wasdroger niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn of als er afschermingen of panelen zijn verwijderd.
- Het apparaat mag niet worden gevoed door een extern schakelapparaat zoals een timer. Hij mag ook niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door een of andere aandrijving wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik altijd een goedgekeurd stopcontact dat geschikt is voor een stroomsterkte van meer dan 10 A.
- Raak de stekker niet met natte handen aan. Trek altijd aan de stekker om het product los te koppelen, anders bestaat er gevaar op elektrische schokken.
- Gebruik de droger niet met natte handen of natte blote voeten.
- Sluit de wasdroger aan op een geaard stopcontact met een zekering. Aarding moet worden uitgevoerd door een



gekwalficeerde elektricien. Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade of lekkage als gevolg van het gebruik van de droger zonder aarding zoals vereist door de plaatselijke voorschriften.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning.
- Haal de stekker uit het stopcontact als de droger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en tijdens installatie-, onderhouds-, schoonmaak- en reparatiewerkzaamheden. Doet u dit niet, dan kan de droger beschadigd raken.
- Het stopcontact moet na de installatie te allen tijde toegankelijk blijven.
- Om veiligheidsredenen wordt aanbevolen de netstekker uit het stopcontact te trekken nadat het programma is beëindigd.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.
- ⚠ Een beschadigd netsnoer/defecte stekker kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Indien beschadigd, moet het worden vervangen. Dit mag alleen worden uitgevoerd door gekwalficeerd personeel, Cecotec of zijn dienst-na-verkoop, om gevaar te vermijden.
- ⚠ Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u geen verlengsnoeren, stekkerdozen of adapters gebruiken om de droger op het elektriciteitsnet aan te sluiten.
- ⚠ Haal de stekker niet uit het stopcontact als de droger in werking is. Als u het apparaat niet gebruikt, is het raadzaam om de stekker uit het stopcontact te halen en niet aan het netsnoer te trekken. Raak het netsnoer of de stekker niet aan met natte handen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of



geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij ondertoezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud van dit apparaat mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de droger.
- Kinderen kunnen bekneld raken in het apparaat, wat tot de dood kan leiden.
- Laat kinderen de droger niet aanraken als het in werking is. Het oppervlak wordt extreem heet en kan schade aan de huid veroorzaken.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Als reinigingsmiddel of -materiaal wordt ingeslikt of in contact komt met huid of ogen, kan vergiftiging en irritatie optreden.
- Houd schoonmaakmiddelen buiten het bereik van kinderen. Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de droger als deze in werking is.
- Om te voorkomen dat kinderen de droogcyclus onderbreken, kunt u het kinderslot activeren om te voorkomen dat het lopende programma wordt gewijzigd.
- Sta niet toe dat kinderen op of in het product zitten of klimmen.
-  In verband met brandgevaar mogen de volgende kledingstukken NOOIT in de droogtrommel:
 - o Ongewassen kleding.
 - o Kledingstukken die bevuild zijn met stoffen als spijsolie, aceton, alcohol, benzine, paraffine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, was of wasverwijderaars moeten met warm



- water en een extra hoeveelheid wasmiddel worden gewassen voordat ze in de droger worden gedroogd.
- Reinigingsdoeken en -matten die resten van ontvlambare reinigingsmiddelen, aceton, gassen, benzine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, wassen, wasverwijderaars, oplosmiddelen voor chemisch reinigen of chemicaliën bevatten.
 - Kledingstukken met sporen van haarlak, nagellakremover en soortgelijke stoffen.
 - Kledingstukken die zijn gebruikt voor reiniging met industriële chemicaliën (zoals bij chemisch reinigen).
 - Kledingstukken die onderdelen of accessoires bevatten met schuimrubber, sponsrubber, rubber of op rubber gelijkend materiaal, zoals sponzen van latexschuim, douchekapjes, waterdichte stoffen, op maat gemaakte kleding en schuimkussens.
 - Kledingstukken met wattering of beschadigde delen (kussens of jassen). Schuim dat uit deze kledingstukken steekt, kan tijdens het droogproces brand veroorzaken.
- Gebruik van de droger in omgevingen met meel of kolenstof kan een explosie veroorzaken.
 - Nat wasgoed mag pas na het drogen in de droger worden gedroogd, d.w.z. er mag geen water op de elektrische onderdelen druppelen, omdat dit de droogtrommel kan beschadigen en mogelijk gevaar kan opleveren.
 - Gebruik geen ontvlambare sprays in de buurt van de droger als deze in werking is. Als er een gaslek optreedt, mag u de stekker niet aansluiten of loskoppelen van de machine.
 - Bewaar geen sigaretten, aanstekers, droogijs of andere brandbare en/of explosieve materialen in de droger.
 - ⚠ PAS OP: Ondergoed met metalen verstevigingen mag niet in de droger. De droger kan beschadigd raken als de metalen versterkingen tijdens het drogen losraken of verloren gaan.



- ⚠ PAS OP: Stop de droogtrommel nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items eruit zijn gehaald en snel zijn uitgespreid, zodat de warmte wordt afgevoerd.
- ⚠ PAS OP: Zorg ervoor dat er geen dieren in de droger komen. Controleer de binnenkant van de droger voor gebruik.
- ⚠ PAS OP: Oververhitting van het wasgoed in de droger kan zich voordoen als u het programma annuleert of in geval van een elektrische storing tijdens de werking van de droger. Deze concentratie van warmte kan verbranding veroorzaken, dus zorg ervoor dat u het ventilatieprogramma activeert om af te koelen of haal het wasgoed snel uit de droger om het buiten te hangen om de warmte af te voeren.
- Gebruik de wasdroger alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het drogen van stoffen die geschikt zijn bevonden voor drogen in de wasdroger. Elk ander gebruik dan waarvoor het bestemd is, is verboden.
- In geval van commercieel gebruik vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet op een glad en stabiel oppervlak worden geplaatst.
- Leun of zit niet op de deur van de wasdroger. De droger kan omvallen.
- Om een temperatuur te handhaven die het wasgoed niet beschadigt (b.v. om te voorkomen dat het wasgoed verbrandt), wordt na het droogproces een afkoelingsproces gestart. Het programma eindigt na het programma. Verwijder het wasgoed altijd onmiddellijk aan het einde van het programma.
- ⚠ PAS OP: Gebruik de droger nooit zonder pluizenfilter of met een beschadigd pluizenfilter.
- De pluizenfilters moeten na elk gebruik worden gereinigd, zoals beschreven in Reiniging van het pluizenfilter.
- De pluizenfilters moeten na elke reiniging met water worden



gedroogd. Natte filters kunnen tijdens het droogproces een storing veroorzaken.

- Er mogen zich geen pluizen ophopen rond de droger (niet van toepassing op apparaten voor ventilatie buiten gebouwen) of in de trommel.
-  **BELANGRIJK:** De ruimte tussen de droger en de vloer mag niet worden verkleind door voorwerpen zoals tapijten, hout of lambrisering, anders kan niet voor voldoende luchttoevoer naar het apparaat worden gezorgd.
- Installeer de droger niet in ruimten waar gevaar voor bevriezing bestaat. Vriestemperaturen hebben een negatieve invloed op de prestaties van de droger. Gecondenseerd water dat bevriest in de pomp en de slang kan schade veroorzaken.
-  **PAS OP:** Een wasmachine kan niet bovenop de wasdroger worden geïnstalleerd. Let op de volgende waarschuwingen voor het plaatsen van de wasdroger boven op een wasmachine.
 - o  **PAS OP:** De droger kan alleen bovenop wasmachines met dezelfde of een hogere capaciteit worden geplaatst.
 - o Om de droger boven op een wasmachine te gebruiken, moet er een bevestigingselement tussen de twee producten worden geplaatst (NIET INBEGREPEN). De bevestiging moet worden geplaatst door een erkende dienstverlener.
 - o Plaats de producten op een stevige vloer.
-  **BRAND: R290**
- Gevaar voor brand en beschadiging! Dit product bevat het milieuvriendelijke maar ontvlambare koelgas R290. Houd open vuur en vuurbronnen uit de buurt van het product.
- Koelmiddel moet vakkundig worden afgevoerd, omdat het oogletsel of ontsteking kan veroorzaken. Controleer of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat



u ze weggooit. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.

Ikona	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci
	RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM	Niebezpieczne napięcie
	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE/ INFORMACJA	Informacje na temat prawidłowego funkcjonowania systemu
	Przeczytaj instrukcję obsługi	
	Gorąca powierzchnia	

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje związane z użytkowaniem i konserwacją urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości lub przez nowych użytkowników.
- Ta sekcja zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa,



które pomagają chronić użytkownika przed ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji

- Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Każda suszarka bębnowa została przetestowana przez kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, gwarantując odpowiednie warunki użytkowania.
- Ostrzeżenia zawarte w instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych zagrożeń, które mogą wystąpić. Podczas instalacji, konserwacji i obsługi suszarki bębnowej należy zachować ostrożność i rozwagę.
- Należy zawsze przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- Ta suszarka bębnowa nadaje się wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach. W przypadku użytkowania komercyjnego gwarancja zostanie unieważniona.
- Nie instalować ani nie przechowywać suszarki bębnowej na zewnątrz.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie do odzieży oznaczonej jako nadająca się do suszenia w suszarce bębnowej.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub transportem urządzenia.
- Nie wolno dopuścić, aby wykładzina podłogowa zastaniała otwory wentylacyjne.
- Instalację i naprawę urządzenia może przeprowadzać wyłącznie Cecotec lub autoryzowany serwis.



- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane naprawami przeprowadzonymi przez nieupoważniony personel.
- **⚠ OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie spryskuj ani nie wlewaj wody do suszarki w celu jej czyszczenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Należy pozostawić co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni między bocznymi i tylnymi panelami produktu oraz nad nim w przypadku instalacji urządzenia pod blatem.
- Jeżeli konieczny jest montaż/demontaż instalacji pod blatem, musi on być wykonany przez autoryzowanego serwisanta.
- Przed montażem należy sprawdzić produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie instaluj ani nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie należy pozwalać zwierzętom zbliżać się do suszarki.
- Płyny do zmiękczenia tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Wyjmij wszystkie przedmioty z kieszeni: zapalniczki, zapatki itp.
- Urządzenia nie wolno montować za zamykanymi drzwiami zamykanymi na klucz, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasem po przeciwnej stronie do drzwi suszarki w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie drzwi.
- **⚠ OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne na obudowie urządzenia lub na zabudowie nie mogą być zatkane.
- Przed skontaktowaniem się z lokalnym autoryzowanym serwisem w celu instalacji suszarki należy sprawdzić informacje zawarte w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacja elektryczna i podłączenie wody są dostępne. Jeśli tak nie jest, można skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem w celu dokonania niezbędnych regulacji.



- Za przygotowanie miejsca, w którym zostanie zamontowana suszarka odpowiada klient, podobnie jak za instalację elektryczną i kanalizacyjną. Przed instalacją należy sprawdzić suszarkę pod kątem uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzona, nie instaluj jej. Uszkodzone produkty mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.
- Zainstaluj suszarkę na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Suszarkę bębnową należy użytkować w środowisku wolnym od kurzu i z dobrą wentylacją.
- Przestrzeń między suszarką bębnową a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, drewno lub chodniczki.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych znajdujących się dolnej części urządzenia.
- Po zainstalowaniu urządzenia połączenia muszą pozostać nienaruszone. Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że jej tył nie opiera się o żaden przedmiot (kran, gniazdko itp.)
- Temperatura pracy suszarki wynosi od +5°C do +35°C. Praca poza tym zakresem temperatur może negatywnie wpłynąć na wydajność i uszkodzić urządzenie.
- Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C, suszarka może ulec uszkodzeniu w wyniku zamarznięcia.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu urządzenia, ponieważ jest ono bardzo ciężkie. Zawsze należy nosić rękawice ochronne.
- Zawsze instaluj urządzenie przy ścianie.
- Tył urządzenia musi mieścić się przy ścianie.
- Umieść urządzenie na stabilnej powierzchni, użyj poziomicy, aby sprawdzić, czy jest wypoziomowane i stabilne. Jeśli nie, wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. Powtórz ten proces za każdym razem, gdy produkt jest przenoszony w inne miejsce.



- Nie umieszczaj urządzenia na przewodzie zasilającym.
- Nie umieszczaj gorących i ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Używaj dostarczonych węży, nie używaj ponownie używanych węży.
- Nie używaj w niewłaściwy sposób, nie stawaj, nie siadaj ani nie obciążaj drzwi suszarki.
- Nie wolno otwierać drzwi podczas pracy suszarki, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.
- Drzwi suszarki bębnowej można otworzyć dopiero po zakończeniu programu suszenia. Nie otwieraj drzwi na siłę.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Nieużywać urządzenia, jeśli brakuje części, są one uszkodzone lub jeśli zostały zdjęte jakiejkolwiek zabezpieczenia lub panel.
- Urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer. Nie powinno też być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez przełącznik dowolnego typu.
- Zawsze używaj zatwierdzonego gniazda, które jest w stanie przewodzić prąd o natężeniu większym niż 10 A.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Zawsze ciągnij za wtyczkę, aby odłączyć urządzenie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj suszarki, gdy masz z mokre ręce lub bose stopy.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka z bezpiecznikiem. Uziemienie musi wykonać wykwalifikowany elektryk. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub straty wynikające z użytkowania urządzenia bez uziemienia wymaganego przez lokalne przepisy.



- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na oznaczeniu produktu.
- Odtłącz urządzenie, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas oraz podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Gniazdko musi być dostępne przez cały czas po instalacji.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się odłączenie wtyczki po zakończeniu programu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem uszkodzeń.
- ⚠ Uszkodzony przewód zasilający/wtyczka mogą spowodować pożar lub porażenie prądem. Gdy są uszkodzone należy je wymienić. Może to zrobić wyłącznie wykwalifikowany technik, Cecotec lub jego serwis posprzedażowy, aby uniknąć zagrożenia.
- ⚠ Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem nie używaj przedłużaczy, listew zasilających ani adapterów do podłączenia urządzenia do sieci.
- ⚠ Podczas pracy suszarki nie należy odłączać przewodu zasilającego. Gdy urządzenie nie jest używane, zaleca się odłączenie wtyczki; nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie dotykaj przewodu zasilania ani wtyczki mokrymi rękami.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



- Nie pozostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia.
- Dzieci mogą zostać uwięzione wewnątrz urządzenia, co może doprowadzić do śmierci.
- Nie należy pozwalać dzieciom na dotykanie pracującego urządzenia. Powierzchnia staje się bardzo gorąca i może spowodować obrażenia skóry.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku połknięcia detergentu lub środków czyszczących bądź kontaktu ze skórą lub oczami może dojść do zatrucia i podrażnienia.
- Przechowuj środki czyszczące w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci.
- Trzymaj dzieci z dala od pracującego urządzenia.
- Aby uniemożliwić dzieciom przerwanie cyklu suszenia, można aktywować blokadę rodzicielską, aby zapobiec wprowadzaniu zmian w trwającym programie.
- Nie zezwalać dzieciom na siadanie na urządzeniu lub wspinanie się na nie.
-  Zewzględnaj ryzyko pożaru NIGDY nie należy umieszczać w suszarce następujących rzeczy:
 - o Niewypranej odzieży.
 - o Odzieży, która została poplamiona substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, parafina, odplamiacze, terpentyna, woski lub środki do usuwania wosku; powinna być ona najpierw wyprana w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu przed wysuszeniem jej w suszarce bębnowej.
 - o Ścierce i maty zawierających pozostałości łatwopalnych środków czyszczących, acetonu, gazów, benzyny, odplamiaczy, terpentyny, wosków, środków do usuwania wosku, rozpuszczalników do czyszczenia na sucho lub chemikaliów.



- Odzieży ze śladami lakieru, zmywacza do paznokci i podobnych substancji.
- Odzieży używanej do czyszczenia chemikaliami przemysłowymi (np. czyszczenie chemiczne).
- Odzieży zawierającej części lub akcesoria z dowolnego rodzaju pianki, gąbki, gumy lub materiału gumopodobnego, takie jak gąbki z lateksu, czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, odzieży szytej na zamówienie ani poduszek z pianki.
- Odzieży z wypełnieniem lub uszkodzonymi częściami (poduszki lub kurtki). Pianka wystająca z tych ubrań może spowodować pożar podczas procesu suszenia.
- Używanie suszarki w środowisku zawierającym pył mąki lub węgla drzewnego może spowodować wybuch.
- Mokre pranie można suszyć w suszarce bębnowej tylko po jego odwirowaniu, to znaczy woda nie powinna kapać na części elektryczne, ponieważ może uszkodzić suszarkę i stwarza potencjalne zagrożenie.
- Podczas pracy suszarki bębnowej nie należy używać łatwopalnych aerozoli w jej pobliżu. Jeśli dojdzie do wycieku gazu, nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki ani włączać urządzenia.
- Wewnątrz suszarki bębnowej nie wolno przechowywać papierosów, zapalniczek, suchego lodu ani innych materiałów łatwopalnych i/lub wybuchowych.
- ⚠ UWAGA: Do suszarki nie należy wkładać bielizny z metalowymi wzmocnieniami. Suszarka może zostać uszkodzona, jeśli metalowe wzmocnienia oderwą się lub zostaną zgubione podczas suszenia.
- ⚠ UWAGA: Nigdy nie wstrzymuj pracy suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła.



- ⚠ UWAGA: Upewnij się, że żadne zwierzęta nie weszły do suszarki. Sprawdź wnętrze suszarki przed jej użyciem.
- ⚠ UWAGA: Pranie znajdujące się w suszarce może się przegrzać, jeśli anulujesz program lub w przypadku awarii zasilania podczas pracy suszarki. Taka akumulacja ciepła może powodować zapalenie, dlatego należy włączyć program wentylacji, aby schłodzić urządzenie lub szybko wyjąć pranie z suszarki i rozwiesić je, aby rozproszyć ciepło w urządzeniu.
- Suszarki bębnowej należy używać wyłącznie do użytku domowego i do suszenia tkanin oznaczonych jako odpowiednie do suszenia w suszarce bębnowej. Jakiegokolwiek użycie niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione.
- W przypadku użytkowania komercyjnego gwarancja zostanie unieważniona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i powinno być umieszczone na gładkiej i stabilnej powierzchni.
- Nie opieraj się o drzwi suszarki ani nie siadaj na nich. Suszarka może się przewrócić.
- Aby utrzymać temperaturę, która nie uszkodzi ubrań (np. aby zapobiec ich spaleniu), po zakończeniu procesu suszenia uruchamiany jest proces chłodzenia. Program kończy się po zakończeniu procesu chłodzenia. Pranie należy zawsze wyjmować natychmiast po zakończeniu programu.
- ⚠ UWAGA: Nigdy nie używaj suszarki bez filtra kłaczek lub z uszkodzonym filtrem kłaczek.
- Filtry kłaczek należy czyścić po każdym użyciu, jak opisano w części Czyszczenie filtra.
- Filtry należy wysuszyć po każdym czyszczeniu wodą. Mokre filtry mogą spowodować awarię podczas procesu suszenia.
- Nie może pozwalać na gromadzenie się kłaczek wokół



suszarki bębnowej (nie dotyczy urządzeń do wentylacji na zewnątrz budynku) ani w bębnie.

-  **WAŻNE:** Przestrzeń między suszarką a podłogą nie może być zmniejszona przez przedmioty takie jak dywany, listwy drewniane lub panele, w przeciwnym razie nie będzie możliwe zapewnienie wystarczającego dopływu powietrza do urządzenia.
- Nie instaluj suszarki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. TemperatURY poniżej zera niekorzystnie wpływają na wydajność suszarki. Skroplona woda zamarzająca w pompie i węży może spowodować uszkodzenia.
-  **UWAGA:** Nie można zainstalować pralki na suszarce. Podczas umieszczania suszarki na pralce należy przestrzegać poniższych zaleceń.
 - o  **UWAGA:** Suszarkę bębnową można umieszczać wyłącznie na pralkach o takiej samej lub większej pojemności.
 - o Aby używać suszarki na pralce, między tymi dwoma produktami należy umieścić element mocujący (BRAK W ZESTAWIE). Element mocujący musi być zamontowany przez autoryzowany serwis.
 - o Umieścić urządzenia na twardym, nośnym podłożu.
-  **POŻAR: R290**
- Ryzyko pożaru i szkód! Ten produkt zawiera gaz chłodniczy R290, który nie jest szkodliwy dla środowiska, ale jest łatwopalny. Otwarty ogień i źródła ognia należy trzymać z dala od produktu.
- Płyn chłodzący należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ może on spowodować obrażenia oczu lub pożar. Należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone przed ich właściwą utylizacją. Urządzenie



należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiać na działanie ognia.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Riziko vážného zranění nebo smrti
	RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Varování; Nebezpečí požáru/hořlavé kapaliny
	UPOZORNĚNÍ	Riziko zranění nebo materiálních škod
	DŮLEŽITÉ/POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Přečtěte si návod k použití	
	Horký povrch	

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny týkající se používání a údržby spotřebiče. Před prvním použitím spotřebiče věnujte čas přečtení tohoto návodu k použití a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem zranění nebo poškození majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek ztrátu záruky.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

85



- Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodě.
- Každá sušička prošla před uvedením na trh kontrolou kvality, která zaručuje podmínky jejího používání.
- Varování uvedena v tomto návodu k použití nepokrývají všechny možná rizika, které mohou nastat. Při instalaci, údržbě a provozu sušičky je třeba dbát zvýšené opatrnosti a pečlivosti.
- Vždy dodržujte rady a varování uvedené v tomto návodu.
- Děti mladší než 3 roky se nesmí zdržovat v blízkosti sušičky, ledaže jsou pod dohledem.
- Tato sušička je vhodná pouze pro vnitřní domácí používání. V případě komerčního použití záruka zaniká.
- Sušičku neinstalujte ani neskladujte venku.
- Tento výrobek používejte pouze pro prádlo označené jako vhodné pro sušení v sušičce prádla.
- Společnost Cecotec neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním nebo přepravou.
- Nedovolte, aby podlahové krytiny zakrývaly větrací otvory.
- Instalaci a opravu spotřebiče smí provádět pouze společnost Cecotec nebo autorizovaný servis.
- Společnost Cecotec neodpovídá za škody způsobené opravami provedenými neoprávněnými osobami.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Při čištění sušičky nikdy nestříkejte ani nelijte vodu dovnitř. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě umístění spotřebiče pod pracovní desku ponechte alespoň 3 cm volného prostoru po bočních panelech a zadním panelu a nad spotřebičem.
- Pokud je nutná montáž/demontáž zařízení pod pracovní desku, musí ji provést autorizovaný servisní technik.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek viditelně



poškozen. Poškozený výrobek nikdy neinstalujte ani neuvádějte do provozu.

- Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
- Aviváž nebo podobné prostředky by se měly používat podle pokynů výrobce.
- Z kapes vyjměte všechny předměty: zapalovače, zápalky atd.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dveřmi, posuvnými dveřmi nebo závěsnými dveřmi na opačné straně než dvířka sušičky takovým způsobem, který by bránil úplnému otevření dvířek sušičky.
- **! VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory krytu spotřebiče nebo vestavné konstrukci průchodné a bez překážek.
- Předtím, než se obrátíte na místní autorizovaný servis kvůli instalaci sušičky, zkontrolujte informace v návodu k použití a ujistěte se, že je k dispozici elektrická instalace a přípojka vody. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby provedly potřebné úpravy.
- Za přípravu místa pro instalaci sušičku, stejně jako za elektroinstalaci a odvod odpadních vod, je zodpovědný zákazník. Před instalací zkontrolujte, zda sušička není poškozená. Pokud je poškozená, neinstalujte ji. Poškozené výrobky mohou ohrozit vaše zdraví.
- Sušičku nainstalujte na rovný a stabilní povrch.
- Sušičku provozujte v bezprašném prostředí s dobrou ventilací vzduchu.
- Prostor mezi sušičkou a podlahou nesmí být omezen předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo rohože.
- Neblokujte větrací otvory nacházející se v spodní části sušičky.
- Po instalaci sušičky musí zůstat přípojky neporušené. Při instalaci sušičky dbejte na to, aby se její zadní strana nedotýkala žádného předmětu (vodovodního kohoutku, zásuvky apod.).



- Provozní teplota sušičky se pohybuje od +5 °C do +35 °C. Při provozu mimo tento teplotní rozsah může dojít k nepříznivému ovlivnění provozu a poruše výrobku.
- Pokud okolní teplota je nižší než 0 °C, může dojít k poškození sušičky vlivem mrazu.
- Při přepravě výrobku buďte opatrní, protože je velmi těžký. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Výrobek vždy instalujte ke stěně.
- Zadní část výrobku musí být instalována ke stěně.
- Sušičky postavte na stabilní místo a kověření, zda je naprosto stabilní použijte vodováhu. Pokud není dostatečně stabilní, nastavte nožičky tak, aby stála pevně na místě. Opakujte tento proces za každým, když ji přemístíte.
- Nepokládejte sušičku na napájecí kabel.
- Na sušičku nepokládejte horké nebo těžké předměty.
- Používejte dodané hadice, nepoužívejte staré hadice.
- Nepoužívejte sušičku nevhodným způsobem, nestávejte na ni, nesedejte si na ni ani ji nezatěžujte.
- Nepokoušejte se otevřít dvířka, když je sušička v provozu, protože hrozí riziko popálení. Nenechávejte dvířka otevřená, protože by mohlo dojít k nehodě.
- Dvířka sušičky lze otevřít pouze po ukončení programu sušení. Neotevírejte dvířka sušičky na silu.
- Sušička se smí používat pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nepoužívejte sušičku, pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny nebo pokud byly odstraněny ochranné kryty nebo panely.
- Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, například časovačem. Také nesmí být připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán spouštěcím mechanismem.
- Vždy používejte schválenou zásuvku, která je určena pro proud vyšší než 10 A.



- Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama. Pro odpojení výrobku vždy zatáhněte za síťovou zástrčku, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte sušičku, když máte mokré ruce nebo bosé a mokré nohy.
- Sušičku zapojte do uzemněné zásuvky chráněné pojistkami. Uzemnění musí provést kvalifikovaný elektrikář. Společnost Cecotec neodpovídá za škody nebo ztráty způsobené používáním sušičky bez uzemnění podle místních předpisů.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu.
- Sušičku odpojte ze sítě, pokud ji nebudete delší dobu používat a během instalace, údržby, čištění a oprav. V opačném případě může dojít k poškození sušičky.
- Zásuvka musí zůstat po instalaci vždy přístupná.
- Po skončení programu se z bezpečnostních důvodů doporučuje vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, abyste zjistili viditelná poškození.
- ⚠ Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud je poškozen, musí být vyměněn. Aby se předešlo nebezpečí, smí to provádět pouze kvalifikovaný personál, společnost Cecotec nebo její poprodejní servis.
- ⚠ Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte pro zapojení sušičky do elektrické sítě prodlužovací kabely, napájecí lišty nebo adaptéry.
- ⚠ Když je sušička prádla v provozu, neodpájejte napájecí kabel. Když se nepoužívá, doporučujeme odpojit zástrčku, netahejte za napájecí kabel. Nedotýkejte se napájecího kabelu nebo zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby



se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu tohoto spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

- Nenechávejte děti v blízkosti sušičky bez dozoru.
- Děti by mohly zůstat zamčené uvnitř zařízení, což by mohlo vést k jejich úmrtí.
- Nedovolte dětem dotýkat se sušičky během jejího provozu. Povrch sušičky dosahuje extrémně vysokých teplot a může způsobit poranění pokožky.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí.
- Při spolknutí pracího prostředku nebo čisticích prostředků nebo při kontaktu s pokožkou nebo očima může dojít k otravě nebo podráždění.
- Čisticí prostředky uchovávejte mimo dosah dětí. Elektrické výrobky jsou pro děti nebezpečné.
- Během provozu sušičky udržujte děti mimo její dosah.
- Abyste zabránili dětem přerušit cyklus sušení, můžete aktivovat dětský zámek, který zabrání jakýmkoli změnám probíhajícího programu.
- Nedovolte dětem, aby na výrobku seděly, ležly na něj nebo vcházely do něj.
-  Vzhledem k nebezpečí požáru se do sušičky NIKDY nesmí vkládat následující oděvy:
 - o Nevkládejte do sušičky nevyprané oděvy.
 - o Oděvy potřísněné látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, parafín, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky nebo odstraňovače vosku, je třeba před sušením v sušičce vyprat v horké vodě s extra množstvím pracího prostředku.



- Čistící utěrky a rohože obsahující zbytky hořlavých čisticích prostředků, acetonu, plynů, benzínu, petroleje, odstraňovačů skvrn, terpentýnu, vosků, odstraňovačů vosku, rozpouštědel pro chemické čištění nebo chemikálií.
 - Oděvy se zbytkem laku na vlasy, odlakovače na nehty a podobných látek.
 - Oděvy, které byly použity k čištění průmyslovými chemikáliemi (jako při chemickém čištění).
 - Oděvy obsahující části nebo doplňky s jakýmkoli typem pěny, houby, gumy nebo materiálu podobnému gumě, jako jsou latexové pěnové houby, sprchové čepice, nepromokavé tkaniny, oděvy vyrobené na zakázku a pěnové polštáře.
 - Oděvy s výplněmi nebo poškozenými částmi (polštáře nebo bundy). Pěna vyčnívající z těchto oděvů by mohla způsobit požár během sušení.
- Provoz sušičky v prostředích, která obsahují prach z uhlí nebo mouky, může způsobit výbuch.
 - Mokrý prádlo se smí v sušičce sušit až po jeho odstředění, tj. na elektrické části nesmí kapat voda, která by mohla sušičku poškodit a způsobit tak potenciální nebezpečí.
 - Pokud je sušička v provozu, nepoužívejte v její blízkosti hořlavé spreje. Pokud dojde k úniku plynu, nezapojte ani neodpojte zástrčku ani nezapínejte přístroj.
 - Neskladujte v sušičce cigarety, zapalovače, suchý led ani jiné hořlavé a/nebo výbušné materiály.
 - ⚠ UPOZORNĚNÍ: Do sušičky se nesmí vkládat spodní prádlo s kovovými výztuhami. Sušička by se mohla poškodit v případě uvolnění a vypadnutí kovových výztuh během sušení.
 - ⚠ UPOZORNĚNÍ: Nikdy nezastavujte sušičku před koncem



cyklu sušení, ledaže byste všechno prádlo rychle vyndali a rozložili, aby se teplo rozptýlilo.

- **⚠ UPOZORNĚNÍ:** Dbejte na to, aby se do sušičky nedostala domácí zvířata. Před použitím zkontrolujte vnitřek sušičky.
- **⚠ UPOZORNĚNÍ:** Může dojít k přehřátí prádla uvnitř sušičky, pokud zrušíte program nebo v případě elektrické poruchy během provozu sušičky. Tato koncentrace tepla může způsobit vznícení, proto nezapomeňte aktivovat program větrání za účelem ochlazení nebo prádlo rychle vyjměte ze sušičky a vyvěste ho, aby se teplo rozptýlilo.
- Používejte sušičku prádla pouze pro domácí použití a pro sušení tkanin, kterých etiketa uvádí, že jsou vhodné pro sušení v sušičce prádla. Jakékoli jiné použití, než pro které je určena, je zakázáno.
- V případě komerčního použití záruka zaniká.
- Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití a měl by být umístěn na rovném a stabilním povrchu.
- Neopírejte se o dvířka sušičky ani na ně nesedejte. Sušička by se mohla převrhnout.
- Pro udržení teploty, která nepoškodí prádlo (např. aby se zabránilo tomu, že prádlo bude příliš horké), se po procesu sušení spustí fáze ochlazování. Program se skončí po jeho ukončení. Poté prádlo vždy vyjměte ihned po skončení programu.
- **⚠ UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte sušičku bez filtru žmolků nebo s poškozeným filtrem žmolků.
- Filtr žmolků by se měl čistit po každém použití podle popisu v části Čištění filtru žmolků.
- Filtr žmolků je třeba po každém čištění vodou vysušit. Mokrý filtry mohou během procesu sušení způsobit poruchu.
- Nedovolte, aby se kolem sušičky hromadili žmolky (toto se netýká spotřebičů pro vnější odvětrávání budovy) ani v bubnu.



-  **DŮLEŽITÉ:** Prostor mezi sušičkou a podlahou nesmí být redukován předměty, jako jsou koberce, dřevo nebo obložení, jinak nebude možné zajistit dostatečný přívod vzduchu do spotřebiče.
- Sušičku neinstalujte v místnostech, kde hrozí nebezpečí zamrznutí. Nízké teploty negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzovaná voda zamrzající v čerpadle a hadici může způsobit poškození.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Na sušičku se nesmí instalovat pračku. Při umístění sušičky na pračku věnujte pozornost následujícím upozorněním.
 - o  **UPOZORNĚNÍ:** Sušičku lze umístit pouze na pračky se stejnou nebo vyšší kapacitou.
 - o Pro používání sušičky umístěné na pračce je nutné mezi oba spotřebiče nainstalovat mezikus (NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ). Montáž mezikusu musí provést autorizovaný servis.
 - o Oba spotřebiče umístěte na pevnou, nosnou podlahu.
-  **POŽÁR:** Chladivo R290
- Nebezpečí požáru a škod! Tento výrobek obsahuje chladivo R290, které je šetrné k životnímu prostředí, ale je hořlavé. Udržujte otevřený oheň a zdroje ohně mimo dosah výrobku.
- Chladivo musí být odborně zlikvidováno, protože může způsobit poranění očí nebo vznícení. Ujistěte se, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno, a teprve poté ho správně zlikvidujte. Likvidaci spotřebiče provádějte pouze v autorizovaném středisku pro likvidaci odpadu. Nevystavujte ho působení plamenů.



Simge	Tip	Anlamlar
	DİKKAT	Ciddi yaralanma veya ölüm riski
	ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ	Tehlikeli voltaj
	YANGIN	Dikkat Bu sembolün anlamı: uyarı, yangın tehlikesi/yanıcı maddeler.
	DİKKAT	Yaralanma veya maddi hasar riski
	ÖNEMLİ/NOT	Sistemin düzgün işleyişi hakkında bilgi
	Talimatları okuyun	
	Sıcak yüzey	

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu kullanım kılavuzu, cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli güvenlik bilgileri ve talimatları içerir. Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okumak için zaman ayırın ve ileride başvurmak veya yeni kullanıcıların başvurması için saklayın.
- Bu bölüm, sizi kişisel yaralanma veya maddi hasar riskine karşı korumaya yardımcı olacak güvenlik talimatlarını içerir. Bu talimatlara uyulmaması garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Tüm kullanıcıların bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Her bir çamaşır kurutma makinesi piyasaya sürülmeden



önce kalite kontrolden geçirilerek kullanım koşulları garanti altına alınmıştır.

- Kılavuzda yer alan uyarılar, meydana gelebilecek tüm olası tehlikeleri kapsamamaktadır. Çamaşır kurutma makinesinin kurulumu, bakımı ve çalıştırılması sırasında dikkatli ve özenli olunmalıdır.
- Bu kılavuzda yer alan tavsiye ve uyarılara her zaman uyun.
- 3 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadıkça uzak tutulmalıdır.
- Bu kurutma sadece ev içi kullanım için uygundur. Ticari kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Bu çamaşır kurutma makinesini açık havada kurmayın veya saklamayın.
- Bu ürünü sadece çamaşır kurutmaya uygun olarak etiketlenmiş giysiler için kullanın.
- Cecotec, yanlış kullanım veya nakliyeden kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- Zemin kaplamalarının havalandırma açıklıklarını engellemesine izin vermeyin.
- Cihazın montajı ve onarımı sadece Cecotec veya yetkili bir onarım acentesi tarafından yapılmalıdır.
- Cecotec, yetkisiz personel tarafından yapılan onarımlardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- **⚠ DİKKAT:** Kurutma makinesini temizlemek için asla içine su püskürtmeyin veya dökmeyin. Elektrik çarpma riski
- Ürünün yan ve arka panelleri arasında ve cihaz bir tezgahın altına yerleştiriliyorsa ürünün üstünde en az 3 cm boşluk bırakın.
- Tezgah altındaki tesisatın montajı/demontajı gerekiyorsa, bu işlem yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Kurulumdan önce üründe görünür hasar olup olmadığını



kontrol edin. Hasarlı bir ürünü asla kurmayın veya çalıştırmayın.

- Kurutucunun yanına hiçbir hayvanı yaklaştırmayın.
- Kumaş yumuşatıcıları veya benzer ürünler üreticinin talimatlarına göre kullanılmalıdır.
- Ceplerdeki tüm nesneleri çıkarın: çakmak, kibrit vb.
- Cihaz, çamaşır kurutma makinesi kapağının tam olarak açılmasını engelleyecek şekilde, çamaşır kurutma makinesi kapağının karşı tarafındaki kilitlenebilir bir kapının, sürgülü bir kapının veya menteşeli bir kapının arkasına monte edilmemelidir.
- **⚠ DİKKAT:** Cihaz muhafazasındaki veya ankastre yapıdaki havalandırma açıklıklarını engellerden uzak tutun.
- Çamaşır kurutma makinesinin kurulumu için yerel yetkili servis sağlayıcısına başvurmadan önce, elektrik tesisatının ve su bağlantısının mevcut olduğundan emin olmak için kullanma kılavuzundaki bilgileri kontrol edin. Değilse, gerekli ayarlamaları yapması için nitelikli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırabilirsiniz.
- Kurutma makinesinin alanının hazırlanması, elektrik ve kanalizasyon tesisatının yanı sıra müşterinin sorumluluğundadır. Kurulumdan önce çamaşır kurutma makinesinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa, takmayın. Hasarlı ürünler sağlığınıza tehlikeye atabilir.
- Çamaşır kurutma makinesini düz ve sabit bir yüzeye kurun.
- Kurutucuyu iyi havalandırılan tozsuz bir ortamda çalıştırın.
- Çamaşır kurutma makinesi ile zemin arasındaki boşluk halı, ahşap veya kilim gibi nesneler tarafından kapatılmamalıdır.
- Çamaşır kurutma makinesinin tabanındaki havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Kurutucu kurulduktan sonra bağlantılar sağlam kalmalıdır.



Çamaşır kurutma makinesini kurarken, arka yüzeyin bir şeye (musluk, priz vb.) dayanmadığından emin olun.

- Kurutucunun çalışma sıcaklığı +5 °C ila +35 °C arasındadır. Bu sıcaklık aralığının dışında çalıştırılması ürünün çalışmasını olumsuz etkileyebilir ve ürünün arızalanmasına neden olabilir.
- Ortam sıcaklığı 0°C'nin altındaysa, kurutucu donma nedeniyle zarar görebilir.
- Ürün çok ağır olduğu için taşırken dikkatli olun. Daima koruyucu eldiven giyin.
- Ürünü her zaman bir duvara monte edin.
- Ürünün arka kısmı bir duvara monte edilmelidir.
- Çamaşır kurutma makinesini sabit bir yüzeye yerleştirin, tamamen sabit olup olmadığını kontrol etmek için bir terazi kullanın. Yeterince sabit değilse, sabitlenene kadar ayakları ayarlayın. Ürün her taşındığında aynı işlemi tekrarlayın.
- Kurutma makinesini elektrik kablosunun üzerine yerleştirmeyin.
- Kurutma makinesinin üzerine sıcak ve ağır nesneler koymayın.
- Verilen hortumları kullanın, önceki hortumları tekrar kullanmayın.
- Çamaşır kurutma makinesinin kapısını yanlış kullanmayın, üzerinde durmayın, oturmayın veya üzerine ağırlık koymayın.
- Kurutma makinesi çalışırken kapıyı açmaya çalışmayın, yanma riski vardır. Kapıyı asla açık bırakmayın. kazalara sebep olabilir.
- Çamaşır kurutma makinesinin kapağı sadece kurutma programı bittikten sonra açılabilir. Kapıyı açmaya zorlamayın.
- Çamaşır kurutma makinesi yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Herhangi bir parça eksik veya kırıkysa ya da herhangi bir



koruma veya panel çıkarılmışsa çamaşır kurutma makinesini kullanmayın.

- Cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı tarafından çalıştırılmamalıdır. Ayrıca, bir tür sürücü tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye de bağlanmamalıdır.
- Her zaman 10A'den daha yüksek akım taşıyabilen onaylı bir priz kullanın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın. Ürünün bağlantısını kesmek için daima elektrik fişini çekin, aksi takdirde elektrik çarpması riski vardır.
- Kurutma makinesini ıslak ellerle veya ıslak çıplak ayakla kullanmayın.
- Çamaşır kurutma makinesini topraklama hattı olan, sigorta korumalı bir prize bağlayın. Topraklama işlemi nitelikli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Cecotec, kurutucunun yerel düzenlemelerin gerektirdiği şekilde topraklanmadan kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
- Elektrik voltajının ürün işaretinde belirtilen voltajla eşleştiğinden emin olun.
- Kurutma makinesi uzun bir süre kullanılmayacaksa ve kurulum, bakım, temizlik ve onarım çalışmaları sırasında fişini çekin. Bunun yapılmaması kurutucuya zarar verebilir.
- Priz, kurulumdan sonra her zaman erişilebilir durumda kalmalıdır.
- Güvenlik nedeniyle, program bittikten sonra elektrik fişini çekin.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- ⚠️ Hasarlı bir güç kablosu/fişi yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasar gördüğünde



değiştirilmelidir. Tehlikeyi önlemek için bu işlem yalnızca nitelikli personel, Cecotec veya satış sonrası servisi tarafından yapılmalıdır.

- ⚠ Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, kurutucuyu elektriğe bağlamak için uzatma kabloları, güç şeritleri veya adaptörler kullanmayın.
- ⚠ Kurutma makinesi çalışırken, güç kablosunun fişini çekmeyin. Kullanılmadığında fişin çıkarılması tavsiye edilir, güç kablosunu çekmeyin. Güç kablosuna veya fişe ıslak elle dokunmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Bu cihazın temizliği ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukları makinenin yakınında gözetimsiz bırakmayın.
- Çocuklar cihazın içinde sıkışıp kalabilir ve bu da ölüme yol açabilir.
- Çalışırken çocukların makineye dokunmasına izin vermeyin. Yüzey aşırı derecede ısınır ve cilde zarar verebilir.
- Ambalaj malzemeleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.
- Deterjan veya temizlik malzemeleri yutulursa veya cilt veya gözlerle temas ederse, zehirlenme ve tahriş meydana gelebilir.
- Temizlik malzemelerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir.
- Çalışırken çocukları makineden uzak tutun.
- Çocukların kurutma döngüsünü kesintiye uğratmasını önlemek için, çocuk kilidini etkinleştirerek devam etmekte



olan programda herhangi bir deęişiklik yapılmasını önleyebilirsiniz.

- Çocukların ürünün üzerine veya içine oturmasına veya tırmanmasına izin vermeyin.
-  Yangın riski nedeniyle, aşağıdaki eşyalar ASLA çamaşır kurutma makinesine konulmamalıdır:
 - o Çamaşır kurutma makinesinde yıkanmamış giysiler.
 - o Kızartma yağı, aseton, alkol, benzin, parafin, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar veya mum çıkarıcılar gibi maddelerle lekelenmiş giysiler, çamaşır kurutma makinesinde kurutulmadan önce sıcak su ve ekstra deterjanla yıkanmalıdır.
 - o Yanıcı temizlik maddeleri, aseton, gazlar, benzin, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar, mum çıkarıcılar, kuru temizleme solventleri veya kimyasalları kalıntıları içeren temizlik bezleri ve paspaslar.
 - o Saç spreyi, oje çıkarıcı ve benzeri maddelerin izlerini taşıyan giysiler.
 - o Endüstriyel kimyasallarla temizlik için kullanılmış giysiler (kimyasal temizlikte olduğu gibi).
 - o Lateks köpük süngerler, duş boneleri, su geçirmez kumaşlar, özel yapım giysiler ve köpük yastıklar gibi her türlü köpük, sünger, kauçuk veya kauçuk benzeri malzeme içeren parça veya aksesuar içeren giysiler.
 - o Dolgulu veya hasarlı parçaları olan giysiler (yastıklar veya ceketler). Bu giysilerden çıkan köpükler kurutma işlemi sırasında yangına neden olabilir.
- Kurutucunun un veya kömür tozu içeren ortamlarda kullanılması patlamaya neden olabilir.
- Islak çamaşırlar çamaşır kurutma makinesinde ancak kazanlı kurutma işleminden sonra kurutulabilir, yani çamaşır kurutma makinesine zarar verebileceği ve potansiyel bir



tehlikeye neden olabileceği için elektrikli parçaların üzerine su damlatılmamalıdır.

- Çamaşır kurutma makinesi çalışırken, çamaşır kurutma makinesinin yakınında yanıcı spreyle kullanmayın. Bir gaz kaçağı meydana gelirse, makinenin fişini veya anahtarını takmayın veya çıkarmayın.
- Sigara, çakmak, kuru buz veya diğer yanıcı ve/veya patlayıcı maddeleri çamaşır kurutma makinesinin içinde saklamayın.
- ⚠ DİKKAT: Metal takviyeli iç çamaşırları çamaşır kurutma makinesine konulmamalıdır. Kurutma sırasında metal takviyelerin ayrılması veya kaybolması durumunda kurutucuda hasar meydana gelebilir.
- ⚠ DİKKAT: Tüm eşyalar hızlı bir şekilde çıkarılmadıkça ve ısıyı dağıtmak için yayılmadıkça kurutma makinesini asla kurutma döngüsünün bitiminden önce durdurmayın.
- ⚠ DİKKAT: Kurutma makinesine hayvan girmedikten emin olun. Kullanmadan önce kurutucunun içini kontrol edin.
- ⚠ DİKKAT: Programı iptal ederseniz veya kurutma makinesinin çalışması sırasında bir elektrik arızası meydana gelirse, kurutma makinesinin içindeki çamaşırlarda aşırı ısınma meydana gelebilir. Bu ısı yoğunluğu yanmaya neden olabilir, bu nedenle soğutmak için havalandırma programını etkinleştirdiğinizden emin olun veya ısıyı dağıtmak için çamaşırları kurutucudan hızlı bir şekilde çıkarın.
- Çamaşır kurutma makinesini sadece ev kullanımı için ve çamaşır kurutma için uygun olarak etiketlenmiş kumaşları kurutmak için kullanın. Amaçlananın dışında herhangi bir şekilde kullanılması yasaktır.
- Ticari kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Bu cihaz yalnızca iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve düz ve sabit bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Çamaşır kurutma makinesinin kapağına yaslanmayın veya oturmayın. Çamaşır kurutma makinesi devrilebilir.



- Çamaşırlara zarar vermeyecek bir sıcaklığı korumak için (örneğin çamaşırların yanmasını önlemek için), kurutma işleminden sonra bir soğutma işlemi başlatılır. Program, kurutma işleminden sonra sona erer. Çamaşırları her zaman programın sonunda hemen çıkarın.
- ⚠️ DİKKAT: Kurutma makinesini asla tiftik filtresi olmadan veya hasarlı bir tiftik filtresi ile kullanmayın.
- Tiftik filtreleri her kullanımdan sonra Tiftik filtresinin temizlenmesi bölümünde açıklandığı gibi temizlenmelidir.
- Tiftik filtreleri her temizlikten sonra su ile kurutulmalıdır. Islak filtreler kurutma işlemi sırasında arızaya neden olabilir.
- Çamaşır kurutma makinesinin etrafında (bina dışı havalandırma için kullanılan cihazlar için geçerli değildir) veya kazanında tiftik birikmesine izin verilmemelidir.
- 🚫 ÖNEMLİ: Kurutucu ile zemin arasındaki boşluk halı, ahşap veya panel gibi nesnelerle azaltılmamalıdır, aksi takdirde cihaza yeterli hava girişi sağlamak mümkün olmayacaktır.
- Kurutma makinesini donma riski olan odalara kurmayın. Dondurucu sıcaklıklar kurutucunun performansını olumsuz etkiler. Pompa ve hortumda yoğunlaşan suyun donması hasara neden olabilir.
- ⚠️ DİKKAT: Çamaşır kurutma makinesinin üzerine çamaşır makinesi monte edilemez. Çamaşır kurutma makinesini çamaşır makinesinin üzerine yerleştirirken aşağıdaki uyarılara dikkat edin.
 - o ⚠️ DİKKAT: Çamaşır kurutma makinesi sadece aynı veya daha yüksek kapasiteli çamaşır makinelerinin üzerine yerleştirilebilir.
 - o Çamaşır kurutma makinesini çamaşır makinesinin üzerinde kullanmak için, iki ürün arasına bir sabitleme parçası yerleştirilmelidir (DAHİL DEĞİLDİR). Bağlantı parçası yetkili bir servis sağlayıcı tarafından takılmalıdır.



- Ürünleri sağlam, taşıyıcı bir zemin üzerine yerleştirin.
-  **YANGIN: R290**
- Yangın ve hasar tehlikesi! Bu ürün çevre dostu ancak yanıcı R290 soğutucu gaz içerir. Açık alevleri ve ateş kaynaklarını üründen uzak tutun.
- Soğutma sıvısı, göz yaralanmasına veya tutuşmaya neden olabileceğinden profesyonel bir şekilde imha edilmelidir. Soğutma devresi hortumlarını doğru şekilde atmadan önce hasarlı olmadıklarından emin olun. Cihazı imha ederken, sadece yetkili bir atık imha tesisinde imha edin. Aleve maruz bırakmayın.



ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cable de alimentación
2. Depósito de agua de condensación
3. Tambor
4. Junta de la puerta
5. Carcasa de la secadora
6. Panel de control
7. Puerta
8. Cierre de la puerta
9. Filtro de pelusas
10. Rejillas de ventilación
11. Tapa del filtro inferior del condensador

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Secadora
- Manguera de desagüe
- Manual de instrucciones



3. INSTALACIÓN

- Antes de la instalación, compruebe que la secadora no haya sufrido daños visibles durante su transporte. No ponga en marcha la secadora si presenta daños. Si se detecta algún desperfecto, póngase en contacto con Cecotec.
- Durante su transporte, el ángulo máximo de inclinación de la secadora no debe superar los 45 grados. En caso de que se vuelque, colóquela en posición vertical durante 2 horas antes de ponerla en funcionamiento.
- La secadora debe instalarse en un lugar seco y ventilado. Evite instalarla en zonas con demasiada humedad, donde pueda mojarse o verse afectada por la acumulación de vapor, como el cuarto de baño o un balcón descubierto. Evite instalar la secadora en un lugar en el que pueda quedar expuesta a la luz solar directa o a la intemperie.
- Asegúrese de no instalar la secadora junto a otros electrodomésticos que generen calor como estufas, aparatos de gas, etc. para evitar accidentes.
- Se recomienda instalar la secadora al lado o cerca de la lavadora para facilitar el secado de la ropa después del lavado.
- Evite instalar la secadora en un lugar donde el polvo tienda a acumularse, ya que el exceso de suciedad podría bloquear las rejillas de ventilación del electrodoméstico.
- Retire todos los embalajes de la secadora y, a continuación, colóquela sobre una superficie plana y estable. No la coloque sobre moquetas, alfombras, soportes, etc.
- Durante la instalación, ajuste las patas de la secadora hasta que quede firme. No coloque objetos que puedan reducir el espacio entre la secadora y el suelo, como alfombras o maderas, ya que podría afectar al buen funcionamiento del electrodoméstico.
- Deje un espacio mínimo de 5 cm entre la secadora y la pared u otros muebles.

Regulación de las patas

Ajuste el ángulo de la base y las patas para asegurar que la secadora esté siempre nivelada y estable.

Conexión a la red eléctrica

- Antes de conectar el electrodoméstico, compruebe lo siguiente:
- La tensión de la red eléctrica cumple los parámetros exigidos.
- El enchufe de la secadora es compatible con la toma de corriente.
- La toma de corriente puede soportar la potencia máxima de la secadora. La toma debe tener una conexión a tierra segura.

Conexión de la manguera de desagüe

En caso de que el lugar de instalación de la secadora permita evacuar el agua residual acumulada directamente a través del desagüe, es posible vaciar el depósito conectando la manguera de desagüe a la salida de agua. De esta forma, no será necesario vaciar el depósito de agua condensada de manera manual ni retirar el tubo de salida del depósito.



ESPAÑOL

- Retire y saque la manguera y el conector situados en la parte trasera de la secadora.
- Conecte un extremo de la manguera de desagüe a la secadora, acople el conector y ajuste el otro extremo a la toma de agua o al fregadero (Figura 2).

Leyenda de la figura 2:

1. Tubo corto de salida del depósito de agua de condensación.
2. Retire este conector.
3. Manguera de desagüe

Advertencia:

- Asegúrese de que la junta de la manguera esté bien encajada para evitar que se desconecte.
- Una vez realizada la conexión, la distancia entre la salida de agua y el suelo no deberá superar 1 metro. Si la manguera es demasiado larga, puede cortarla.
- Cuando desconecte la manguera de la secadora, asegúrese de hacerlo tirando del conector. Si es necesario restablecer el sistema de desagüe original, vuelva a insertar el conector en su sitio.

4. FUNCIONAMIENTO

Preparación de las prendas

- Comprobación
- Vacíe el depósito de agua condensada y vuelva a instalarlo en su sitio.
- Limpie el filtro de pelusas y vuelva a instalarlo en su sitio.
- Compruebe si las prendas requieren un programa de secado especial.

Antes del secado

- Retire todos los objetos de los bolsillos como monedas, arena, llaves, etc.
- Anude los cinturones, lazos, cordones, etc. de las prendas para evitar que se enreden o enganchen con el tambor de la secadora y rompan la ropa. Abroche los botones.
- No llene excesivamente la secadora. Desdoble y separe las prendas que estén enrolladas antes de introducirlas en la secadora.
- Para evitar que los botones de las prendas hagan ruido al chocar con el tambor, dele la vuelta a la ropa o introdúzcala del revés en la secadora.
- En el caso de las prendas delicadas, se recomienda utilizar una bolsa o malla de lavandería para proteger el tejido durante el secado.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Centrifugue bien la ropa en la lavadora antes de introducirla en la secadora. Una velocidad de secado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía.
- Siga las instrucciones de secado de las etiquetas de la ropa. Introduzca únicamente prendas que tengan el símbolo que indique que pueden ser secadas en la secadora.



ESPAÑOL

- Para conseguir un secado uniforme, clasifique las prendas según el tipo de tejido y seleccione un programa de secado adecuado en función de la ropa introducida. Para evitar que las prendas se dañen, siga las instrucciones de secado de las etiquetas de la ropa para saber qué programas son aptos para cada tejido.
- No seque tejidos finos, multicapa o gruesos juntos, ya que no tardan lo mismo en secarse.
- Por esta razón, seque juntas prendas que tengan la misma estructura y el mismo tipo de tejido. De este modo podrá obtener un secado uniforme. Si cree que la colada aún está mojada, puede seleccionar un programa de tiempo para secado adicional.
- Para acelerar el proceso de secado, sacuda la ropa antes de introducirla en la secadora.
- Evite sobrecargar o superar las cargas máximas de la secadora.
- Limpie el tambor y el filtro de pelusas periódicamente con un paño ligeramente humedecido.
- Limpie con regularidad la rejilla del condensador.
- El filtro de pelusas debe estar completamente seco antes de volver a colocarlo en la secadora.
- No introduzca en la secadora tejidos que hayan pasado por un proceso de aprestado. El tratamiento de apresto que ayuda a endurecer el tejido reducirá el resultado del secado.
- Se recomienda utilizar programas de secado temporizados para secar prendas individuales.
- Asegúrese de que la rejilla de ventilación no esté obstruida ni bloqueada.
- Con el calor de la secadora, es posible que las prendas parezcan más húmedas que a temperatura ambiente. Se recomienda no secar la ropa en exceso.
- Las prendas se podrían enrollar durante el proceso de secado. Sepárelas antes de introducirlas en la secadora.
- Retire todos los objetos de los bolsillos de las prendas y tenga en cuenta lo siguiente:
 - o Anude los cinturones, los cordones de los delantales, etc. o utilice una bolsa de lavado.
 - o Cierre las cremalleras, las hebillas y los cierres y abroche los botones de las fundas.
 - o Para obtener un mejor secado, clasifique las prendas según el tejido y el programa de secado.
 - o Quite los broches y las partes metálicas de las prendas.
 - o Los productos tejidos como las camisetas o las prendas de punto puede encoger normalmente en el primer secado. Seleccione un programa que las proteja.
 - o No seque los sintéticos más de la cuenta. Esto provocará arrugas.
 - o Durante el lavado de la colada que posteriormente vaya a secar, ajuste la cantidad de suavizante según la información del fabricante de la lavadora.

Atención:

- Esta secadora está indicada sólo para su uso en el ámbito doméstico. Utilice la secadora de acuerdo con los programas de secado y la capacidad de carga máxima recomendados.
- No introduzca en la secadora prendas fabricadas con tejidos finos, como seda, bordados o materiales sintéticos, ya que se dañan y arrugan fácilmente.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

107



ESPAÑOL

IMPORTANTE: No se recomienda cargar la secadora con más ropa que la que se muestra en la ilustración. En caso de sobrecargar la secadora, se reduce su función de secado y tanto la secadora como las prendas podrían resultar dañadas.

Panel de control. Fig. 3

1. Icono táctil de encendido/apagado
2. Icono táctil de inicio/pausa
3. Pantalla de visualización
4. Icono táctil de nivel de secado
5. Área de selección de programas
6. Elección de tejido/tratamiento
7. Nivel de secado
8. Inicio diferido
9. Función Silence
10. Tiempo de secado
11. Antiarrugas
12. KidLock (bloqueo para niños)
13. Elección del programa

Pantalla de visualización. Fig. 4

1. Visualizador del tiempo/Señal de aviso
2. Indicador de advertencia de limpieza del filtro: Este icono se encenderá al finalizar un ciclo de secado indicando que hay que limpiar los filtros.
3. Indicador de advertencia de nivel del depósito de agua
4. Indicador de la función antiarrugas
5. Indicador de bloqueo para niños
6. Indicador de la función inicio diferido
7. Indicador tiempo de secado
8. Indicador de la función Silence
9. Indicador del nivel de secado

Icono táctil de encendido/apagado: utilice este icono para encender y apagar la secadora.

Icono táctil de inicio/pausa: este icono le permite iniciar el programa de secado seleccionado. Mientras la secadora está en marcha, pulse este icono para interrumpir el programa.

Pantalla de visualización: muestra el estado del programa de funcionamiento de la secadora.

Nivel de secado: permite ajustar el nivel de secado de la ropa. El nivel de secado sólo puede ajustarse o modificarse antes de iniciar el programa de secado. Existen tres niveles de secado, pulse repetidamente este icono para seleccionar el nivel de secado:

- **SUPER DRY:** listo para vestir. Esta función seca la ropa de forma que pueda ponérsela inmediatamente después del secado.
- **STANDARD:** listo para guardar. Esta función deja la ropa bien seca para poder guardarla en el armario después del secado.



ESPAÑOL

- **LIGHT DRY:** listo para planchar. Esta función deja la ropa ligeramente húmeda después del secado para evitar la formación de arrugas.

Elección de tejido/tratamiento: este botón le permite seleccionar el tipo de programa según el tipo de tejido o tratamiento. Puede seleccionar entre los siguientes (con cada pulsación seleccionamos uno): Wool (Lana), Down (Plumas), Refresh (Refrescar), Delicate (Delicado), Bedding (Ropa de cama) y BabyCare (Cuidado infantil).

Elección del programa: este botón le permite seleccionar el tipo de programa de secado según la prenda. Puede seleccionar entre los siguientes (con cada pulsación seleccionamos uno): Mix (Mixto), Cotton (algodón), Synthetics (Sintéticos), Sports (Ropa deportiva), Jeans (Vaqueros), Shirts (Camisas), Quick Dry (Secado rápido), Towel (Toallas) y Underwear (Ropa interior).

Inicio diferido: esta función permite retrasar la hora de inicio del programa. Una vez seleccionado el programa de secado, pulse el icono táctil de inicio diferido  y el tiempo preestablecido tras el que finalizará el programa se mostrará en el visualizador. Cuando este tiempo finalice, el programa seleccionado se iniciará automáticamente y, a continuación, se mostrará el tiempo de secado restante en el visualizador.

Función Silence: cancela la señal acústica. Pulse este icono para activar o desactivar la señal acústica que emite la secadora.

Tiempo de secado: este icono táctil le permite ajustar la duración de los programas de secado. Cada pulsación corresponde a un aumento de 10 minutos.

Antiarrugas: si selecciona esta función, la secadora funcionará automáticamente de forma intermitente durante 120 minutos, para evitar que la ropa se arrugue debido a que no se sacó a tiempo después de la finalización del programa de secado.

KidLock (bloqueo para niños): esta función permite bloquear el panel de control de la secadora para evitar que los niños puedan interrumpir el ciclo de secado o manipular el aparato de forma accidental. El orden de pulsación de los iconos táctiles para activar o desactivar el bloqueo para niños es el siguiente:

1. Pulse el icono táctil de encendido/apagado  para encender la secadora.
2. Seleccione un programa de secado .
3. Pulse el icono táctil de inicio/pausa  para iniciar el ciclo de secado.
4. Mantenga pulsado el icono táctil de elección de programa  y el icono táctil de la función antiarrugas  al mismo tiempo durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo de seguridad para niños.

Atención:

Cuando se activa el bloqueo para niños, todos los iconos táctiles del panel se desactivan (excepto el icono táctil de encendido/apagado). Para poder volver a seleccionar un programa o función, desactive primero el bloqueo para niños.



ESPAÑOL

Programas de secado

Programa	Carga máxima (kg)	Descripción
Mix (Mixto)	4	Para secar prendas de algodón o tejidos sintéticos.
Bedding (Ropa de cama)	1,5	Para secar ropa de cama pesada como sábanas, edredones, mantas, etc.
Cotton (Algodón)	8	Para secar prendas delicadas de algodón.
Shirts (Camisas)	1 (5-6 camisas)	Para secar camisas.
Jeans (Vaqueros)	5	Para secar ropa vaquera.
Towel (Toallas)	3	Para secar toallas.
Babycare (Cuidado infantil)	1	Para secar ropa de bebé.
Sports (Ropa deportiva)	4	Para secar ropa de deporte.
Synthetics (Sintéticos)	4	Para secar tejidos sintéticos.
Quick dry (Secado rápido)	1	Para cargas de ropa pequeñas. Use este programa cuando necesite que una prenda esté seca casi al instante.
Underwear (Ropa interior)	3	Para secar ropa interior.
Wool (Lana)	1	Para secar prendas de lana. No utilice este programa para secar prendas acrílicas.
Down (Plumas)	1,5	Para secar prendas rellenas de plumas, como abrigos, cojines, colchas o edredones.
Refresh (Refrescar)	-	Para secar la ropa sin utilizar aire caliente y eliminar los malos olores.
Delicate (Delicado)	4	Para secar tejidos delicados.

Atención:

- Los programas anteriores son sólo recomendaciones de uso, los usuarios pueden seleccionar los programas de secado que mejor se ajusten a sus necesidades.



ESPAÑOL

- El tiempo real de secado del programa puede variar según la temperatura y la humedad del ambiente, el tipo de tejido, la cantidad de carga y el grado de humedad residual de la ropa después del lavado.
- Antes de introducir la colada en la secadora, compruebe si la ropa es apta para el secado en secadora según se indique en la etiqueta de la misma.
- Si necesita secar cargas de ropa pequeñas, se recomienda seleccionar un programa temporizado que le permita ajustar el tiempo de secado. Si la ropa no se ha secado por completado, puede seleccionar un programa temporizado para continuar secando la ropa. Tenga en cuenta que al seleccionar un programa temporizado, los sensores de humedad no detectarán la humedad restante de la carga de forma automática. Si la ropa sigue estando húmeda una vez finalizado el programa, puede volver a repetirlo o ajustar el tiempo de secado hasta que se seque por completo.
- Al secar tejidos de gran tamaño, como sábanas y cortinas, es posible que durante el proceso se apelmacen. Interrumpa el programa, sacuda las prendas y vuelva a introducirlas en la secadora para finalizar el secado. Algunas prendas más gruesas y pesadas (vaqueros, toallas grandes, etc.) son más difíciles de secar debido a las características del tejido.
- Antes de introducir chaquetas o abrigos rellenos de plumas en la secadora, asegúrese de darles la vuelta.

Guía de inicio rápido

Atención:

Antes de uso, asegúrese de que la secadora se ha instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Preparación de la secadora

1. Enchufe la secadora.
2. Cargue la colada en el tambor.
3. Cierre la puerta de carga.

Atención:

Antes de introducir la ropa en la secadora, asegúrese de centrifugarla bien en la lavadora.

Iniciar el ciclo de secado



1. Pulse el icono táctil de encendido/apagado para encender la secadora.
2. Seleccione un programa de secado.
3. Selecciona una función.
4. Pulse el icono táctil de inicio/pausa para iniciar el ciclo de secado.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

111



ESPAÑOL

Fin del programa. Fig. 5

Una vez finalizado el programa de secado, la secadora emitirá una señal acústica y en el visualizador aparecerá «END».

1. Abra la puerta y saque la ropa.
2. Retire el depósito de agua condensada.
3. Vacíe el agua residual del depósito.
4. Limpie el filtro de pelusas que se encuentra en el interior del tambor
5. Desenchufe la secadora de la toma de corriente.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del filtro de pelusas. Fig. 6

Para garantizar la ventilación durante el proceso de secado, el filtro de pelusas debe limpiarse antes y después de cada ciclo.

1. Abra la puerta y extraiga el filtro del interior del tambor
2. Abra la carcasa del filtro.
3. Limpie las pelusas con un paño húmedo.
4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas.

Atención:

- Antes de utilizar la secadora de nuevo, asegúrese de que el filtro de pelusas esté en su posición original.
- Asegúrese de que el filtro está completamente seco antes de colocarlo.

Limpieza de la superficie de la secadora

Limpie la superficie de la secadora con un paño suave y limpio. No rocíe agua directamente sobre la secadora, ni utilice disolventes, detergentes, queroseno, aceites volátiles, alcohol, etc. Las partes especialmente sucias pueden limpiarse con un paño suave humedecido con agua jabonosa.

Limpieza del tambor

Al funcionar durante un largo período de tiempo, el interior del tambor puede estar cubierto de incrustaciones de cal que a primera vista no son visibles. Esta formación de cal se debe a la dureza del agua y a los restos de detergente. La pared interior del tambor debe limpiarse regularmente con un trapo húmedo.

Vaciado del depósito de agua condensación. Fig. 7

Mientras la secadora está en marcha, el vapor se condensa y el agua se acumula en el depósito de condensación.

1. Retire el depósito de condensación. Una vez extraído el depósito, asegúrese de mantenerlo en posición horizontal para evitar que se derrame el agua.



ESPAÑOL

2. Vacíe el agua condensada y vuelva a colocar el depósito en su sitio.

Advertencia:

El agua condensada no debe beberse ni utilizarse para preparar comida. Después de cada ciclo de secado, se recomienda vaciar el depósito de agua condensada.

Limpieza del filtro inferior del condensador. Fig. 8

Para obtener el mejor resultado de secado, limpie con regularidad el filtro inferior del condensador. Asegúrese de desenchufar la secadora antes de limpiarla.

1. Abra la tapa de protección para poder acceder al filtro inferior del condensador.
2. Gire los tres pestillos para desbloquear y quitar la cubierta.
3. Retire el filtro inferior del condensador.
4. Limpie las pelusas acumuladas en el filtro del condensador.
5. Vuelva a colocar el filtro en su sitio.

Advertencia:

No utilice objetos afilados para limpiar la superficie del filtro inferior del condensador, ya que podría dañarlo.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

	Problema	Posibles causas
	El depósito de agua condensada está lleno.	Vacíe el depósito de agua condensada.
E1	Fallo de la bomba de drenaje o fallo del sensor de nivel de agua.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E2	Aviso de fallo del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
E3	Aviso de fallo del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
DOP	La puerta no está bien cerrada.	Cierre la puerta.
	Fallo del cierre de la puerta.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

113



ESPAÑOL

EE	Fallo de comunicación en la placa de accionamiento del motor.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
	El panel de control no se ilumina.	Compruebe que el suministro eléctrico o el enchufe funcionen correctamente. Compruebe que haya encendido la secadora.
	La secadora no se pone en marcha.	Asegúrese de que la puerta está bien cerrada. Asegúrese de que ha pulsado el icono táctil de selección de programa y el de inicio/pausa.
	La puerta se abre sola.	Compruebe que la carga de ropa no exceda la capacidad máxima recomendada. Empuje la puerta de carga hasta que oiga el sonido de cierre.
	La colada sale húmeda o el ciclo de secado lleva mucho tiempo.	Limpie los filtros. Seleccione un programa de secado adecuado. Asegúrese de que la rejilla de ventilación no está obstruida.

Atención:

Cualquier tarea de mantenimiento o reparación debe ser realizada por un técnico profesional autorizado. Antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec, compruebe si puede solucionar la avería usted mismo o si por el contrario se trata de un problema de uso diferente.



ESPAÑOL

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia:	02168	02169	02170	02171
Nombre:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Voltaje	220 - 240 V			
Frecuencia	50 Hz			
Capacidad de carga (máx.)	8 kg		9 Kg	
Potencia nominal de entrada	600 W			
Peso neto aproximado	45 kg			
Peso bruto aproximado	53 kg			
Tamaño del producto aproximado	(598 x 652 x 845) mm			
Tamaño del embalaje aproximado	(682 x 722 x 890) mm			
Tipo de refrigerante	R290			
Carga de refrigerante	150 g			

IMPORTANTE: Los valores declarados se han obtenido en un entorno de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales y del uso de la secadora.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

115



ESPAÑOL



ATENCIÓN:

(Estos datos están sujetos a cambios de Normativa).

1. Refrigerante: riesgo de incendio/riesgo de envenenamiento/riesgo de daños materiales y daños al aparato. El aparato contiene refrigerante que, aunque es respetuoso con el medio ambiente, es inflamable R290. Si no lo desecha correctamente, puede provocar un incendio o una intoxicación. Deseche el aparato correctamente y no dañe las tuberías del circuito de refrigeración.

- Tipo de refrigerante: R290
- Cantidad de gas: 150 g
- ODP (potencial de agotamiento de la capa de ozono) : 0

GWP (potencial de calentamiento global) : 3

1. Peligro de explosión o incendio. Retire los encendedores y fósforos de los bolsillos.
2. No coloque la secadora cerca de fuegos abiertos y fuentes de ignición.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



ESPAÑOL

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

117



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power cable
2. Condensation water tank
3. Drum
4. Door gasket
5. Body
6. Control panel
7. Door
8. Door lock
9. Lint filter
10. Ventilation grilles
11. Heat exchanger

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Dryer
- Drain hose
- Instruction manual



3. INSTALLATION

- Before installation, check that the tumble dryer has not been visibly damaged during transportation. Do not operate the dryer if it is damaged. If any malfunction is detected, please contact Cecotec.
- During transport, the maximum angle of inclination of the tumble dryer must not exceed 45 degrees. In case it tips over, place it in an upright position for 2 hours before putting it into operation.
- The dryer must be installed in a dry and ventilated place. Avoid installing it in areas with high humidity, where it can get wet or be affected by steam build-up, such as the bathroom or an uncovered balcony. Avoid installing the tumble dryer in a place where it may be exposed to direct sunlight or the weather.
- Make sure not to install the dryer next to other heat-generating appliances such as cookers, gas appliances, etc. to avoid accidents.
- It is recommended to install the tumble dryer next to or near the washing machine to facilitate drying of the laundry after washing.
- Avoid installing the tumble dryer in a place where dust tends to accumulate, as excess dirt may block the ventilation grilles of the appliance.
- Remove all packaging from the tumble dryer and then place it on a flat, stable surface. Do not place it on carpets, rugs, supports, etc.
- During installation, adjust the feet of the tumble dryer until it is firm. Do not place objects that may reduce the space between the tumble dryer and the floor, such as carpets or wood, as this may affect the proper functioning of the appliance.
- Leave a minimum space of 5 cm between the dryer and the wall or other furniture.

Adjusting the feet

Adjust the angle of the base and feet to ensure that the tumble dryer is always level and stable.

Mains connection

- Before connecting the appliance, check the following:
- The mains voltage complies with the required parameters.
- The plug of the tumble dryer is compatible with the socket.
- The socket can withstand the maximum power of the tumble dryer. The socket must be securely earthed.

Drain hose connection

If the installation location of the tumble dryer allows the accumulated waste water to be discharged directly through the drain, the tank can be emptied by connecting the drain hose to the water outlet. In this way, it will not be necessary to empty the condensation water tank manually or to remove the outlet pipe from the tank.

- Remove and pull out the hose and connector located at the rear of the tumble dryer.



ENGLISH

- Connect one end of the drain hose to the tumble dryer, attach the connector and fit the other end to the water inlet or sink (Figure 2).

Fig. 2 key:

1. Condensation water tank short pipe
2. Remove this connector
3. Drain hose

WARNING:

- Make sure that the hose seal is securely fitted to prevent it from disconnecting.
- Once the connection has been made, the distance between the water outlet and the floor must not exceed 1 metre. If the hose is too long, you can cut it.
- When disconnecting the hose from the tumble dryer, be sure to do so by pulling on the connector. If it is necessary to restore the original drainage system, reinsert the connector back into place.

4. OPERATION

Laundry preparation

- Check.
- Empty the condensation water tank and reinstall it in its place.
- Clean the lint filter and reinstall it in place.
- Check if the laundry requires a special drying programme.

Before drying

- Remove all objects such as coins, sand, keys, etc. from pockets.
- Tie belts, ties, cords, etc. on clothes to prevent them from getting tangled or caught in the tumble dryer drum and tearing the clothes. Fasten the buttons.
- Do not overfill the dryer. Unfold and separate rolled garments before putting them in the tumble dryer.
- To prevent the buttons on the clothes from rattling when they hit the drum, turn the clothes inside out or place them inside out in the tumble dryer.
- In the case of delicate garments, it is recommended to use a laundry bag or mesh to protect the fabric during drying.

Practical tips on drying clothes

- Spin the laundry well in the washing machine before putting it in the tumble dryer. A higher drying speed shortens the drying cycle time and reduces energy consumption.
- Follow the drying instructions on the garment labels. Insert only items that have the symbol indicating that they can be dried in the dryer.



ENGLISH

- For uniform drying, sort the laundry according to the type of fabric and select a suitable drying programme according to the type of laundry inserted. To avoid damage to garments, follow the drying instructions on the garment labels to find out which programmes are suitable for which fabrics.
- Do not dry thin, multilayer or thick fabrics together, as they do not take the same time to dry.
- For this reason, dry garments with the same structure and the same type of fabric together. This way you can achieve even drying. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.
- To speed up the drying process, shake the laundry before putting it in the dryer.
- Avoid overloading or exceeding the maximum loads of the tumble dryer.
- Clean the drum and lint filter periodically with a slightly damp cloth.
- Clean the heat exchanger grille regularly.
- The lint filter must be completely dry before putting it back into the dryer.
- Do not tumble dry fabrics that have undergone a sizing process. The sizing treatment which helps to stiffen the fabric will reduce the drying result.
- It is recommended to use timed drying programmes for drying individual items.
- Make sure that the ventilation grille is not obstructed or blocked.
- In the heat of the tumble dryer, the garments may appear wetter than at room temperature. It is recommended not to over-dry clothes.
- Garments may roll up during the drying process. Separate them before introducing them in the dryer.
- Remove all items from the laundry pockets and consider the following:
 - o Tie belts, apron strings, etc. or use a laundry bag.
 - o Close the zips, buckles and fasteners and fasten the buttons on the covers.
 - o For better drying, sort the laundry according to the fabric and drying programme.
 - o Remove fasteners and metal parts from garments.
 - o Woven products such as T-shirts or knitted garments may normally shrink during the first drying. Select a programme that protects them.
 - o Do not overdry synthetics. This will cause creases.
 - o When washing laundry to be dried later, adjust the amount of fabric softener according to the washing machine manufacturer information.

ATTENTION

- This dryer is intended for domestic use only. Use the dryer according to the recommended drying programmes and maximum load capacity.
- Do not tumble dry garments made of fine fabrics such as silk, embroidery or synthetic materials, as they are easily damaged and creased.

IMPORTANT: it is not recommended to load the dryer with more laundry than shown in the illustration. If the dryer is overloaded, its drying function will be reduced, and both the dryer and the laundry may be damaged.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

121



ENGLISH

Control panel. Fig. 3

1. Power icon
2. Start/pause icon
3. Display
4. Drying level icon
5. Programmes
6. Type of fabric/treatment
7. Drying level
8. Delay start
9. Silence function
10. Drying time
11. Anti-crease
12. KidLock
13. Programme selection

Display. Fig. 4

1. Time/Error code display
2. Filter cleaning warning indicator light: this indicator light will light up at the end of a drying cycle indicating that the filters need to be cleaned.
3. Water tank level warning indicator light
4. Anti-crease function indicator light
5. Child lock indicator light
6. Delay start function indicator light
7. Drying time indicator light
8. Silence function indicator light
9. Drying level indicator light

Power icon: use this icon to switch on/off the appliance.

Start/pause icon: use this icon to start the selected drying programme. While the dryer is in operation, press this icon to pause the programme.

Display: it shows the status of the dryer's operating programme.

Drying level: use this icon to adjust the drying level of the laundry. The drying level can only be set or changed before starting the drying programme. There are three drying levels. Press this icon repeatedly to select the drying level:

- **SUPER DRY:** ready to wear. This function dries the laundry so that you can wear it immediately after drying.
- **STANDARD:** ready to store. This function dries the laundry so that it can be stored in the wardrobe after drying.
- **LIGHT DRY:** ready to iron. This function leaves the laundry slightly damp after drying to prevent creasing.

Type of fabric/treatment: use this icon to select the type of programme according to the type



ENGLISH

of fabric or treatment. You can select from the following (each press selects one): Wool, Down, Refresh, Delicate, Bedding and BabyCare.

Programme selection: use this icon to select the type of drying programme according to the garment. You can select from the following (each press selects one): Mix, Cotton, Synthetics, Sports, Jeans, Shirts, Quick Dry, Towel and Underwear.

Delay start: this function allows you to delay the start time of the programme. Once the drying programme is selected, press the Delay start icon , the preset time after which the programme will start will be shown on the display. When this time ends, the selected programme will start automatically and then the remaining drying time will be shown on the display.

Silence function: cancels the beeping. Press this icon to activate or deactivate the beeping emitted by the tumble dryer.

Drying time: use this icon to set the duration of the drying programmes. Each press corresponds to a 10-minute increment.

Ani-crease: if you select this function, the dryer will automatically run intermittently for 120 minutes to prevent the laundry from creasing because it was not taken out in time after the end of the drying programme.

KidLock: this function allows you to lock the tumble dryer control panel to prevent children from interrupting the drying cycle or tampering with the appliance accidentally. The order in which the icons are pressed to activate or deactivate the child lock is as follows:

1. Press the Power icon  to switch on the appliance.
2. Select a drying programme .
3. Press the Start/pause icon  to start the drying cycle.
4. Press and hold the icon of the Programme selection icon  and the Anti-crease function icon  at the same time for 3 seconds to activate or deactivate the child lock.

ATTENTION

When the child lock is activated, all icons on the panel are disabled (except the Power icon). To be able to reselect a programme or function, first deactivate the child lock.

Drying programmes

Programme	Maximum load (kg)	Description
Mixed	4	For drying cotton or synthetic fabrics.
Bedding	1.5	For drying heavy bed linen such as sheets, duvets, blankets, etc.
Cotton	8	For drying delicate cotton garments.
Shirts	1 (5-6 shirts)	For drying shirts.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

123



ENGLISH

Jeans	5	For drying denim clothes.
Towels	3	For drying towels.
BabyCare	1	For drying baby clothes.
Sports	4	For drying sportswear.
Synthetics	4	For drying synthetic fabrics.
Quick dry	1	For drying small loads of laundry. Use this programme when you need a garment to be dry almost instantly.
Underwear	3	For drying underwear.
Wool	1	For drying woollen garments. Do not use this programme to dry acrylic items.
Down	1.5	For drying feather-filled garments such as coats, cushions, quilts or duvets.
Refresh	-	For drying laundry without using hot air and eliminating unpleasant odours.
Delicate	4	For drying delicate fabrics.

ATTENTION

- The above programmes are only recommendations for use, users can select the drying programmes that best suit their needs.
- The actual drying time of the programme may vary depending on the room temperature and humidity, the type of fabric, the amount of load and the degree of residual moisture of the laundry after the washing cycle.
- Before putting the laundry in the dryer, check if the laundry is suitable for tumble drying as indicated on the laundry label.
- If you need to dry small loads of laundry, it is recommended to select a timed programme which allows you to adjust the drying time. If the laundry has not been dried completely, you can select a timed programme to continue drying the laundry. Please note that when selecting a timed programme, the humidity sensors will not detect the remaining humidity of the load automatically. If the laundry is still wet after the end of the programme, you can repeat the programme or adjust the drying time until the laundry is completely dry.
- When drying large fabrics, such as sheets and curtains, it is possible that they may pile up during the drying process. Interrupt the programme, shake the laundry and put it back into the dryer to finish drying. Some thicker and heavier garments (jeans, large towels, etc.) are more difficult to dry due to the characteristics of the fabric.
- Before putting down-filled jackets or coats in the tumble dryer, be sure to turn them inside out.

Quick start guide

ATTENTION

Before use, make sure that the tumble dryer has been installed correctly according to the installation instructions.

Preparing the dryer

1. Plug in the dryer.
2. Load the laundry into the drum.
3. Close the door.

ATTENTION

Before putting the laundry in the dryer, make sure to spin it well in the washing machine.

Starting the drying cycle



1. Press the Power icon to switch on the appliance.
2. Select a drying programme.
3. Select a function.
4. Press the Start/pause icon to start the drying cycle.

End of programme. Fig. 5

When the drying programme is finished, the dryer will beep, and "END" will appear on the display.

1. Open the door and take the laundry out.
2. Remove the condensation water tank.
3. Empty the waste water from the tank.
4. Clean the lint filter inside the drum.
5. Unplug the appliance from the socket.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the lint filter. Fig. 6.

To ensure ventilation during the drying process, the lint filter must be cleaned before and after each cycle.

1. Open the door and remove the filter from the inside of the drum.
2. Open the filter housing.
3. Wipe off the lint with a damp cloth.
4. Replace the lint filter.



ENGLISH

ATTENTION

- Before using the dryer again, make sure that the lint filter is in its original position.
- Make sure the filter is completely dry before replacing it.

Cleaning the dryer surface

Wipe the surface of the dryer with a soft, clean cloth. Do not spray water directly onto the dryer, or use solvents, detergents, paraffin, volatile oils, alcohol, etc. Particularly dirty parts can be cleaned with a soft cloth dampened with soapy water.

Cleaning the drum

When operating over a long period of time, the inside of the drum may be covered with scale deposits that are not visible at first glance. This limescale formation is due to the hardness of the water and detergent residues. The inside wall of the drum should be cleaned regularly with a damp cloth.

Emptying the condensation water tank. Fig. 7

While the dryer is in operation, steam condenses, and water accumulates in the tank.

1. Remove the condensation water tank. Once the tank has been removed, be sure to keep it in a horizontal position to prevent water spillage.
2. Empty the condensed water and put the tank back in place.

WARNING

Condensed water should not be drunk or used for food preparation. After each drying cycle, it is recommended to empty the condensation water tank.

Cleaning the heat exchanger bottom filter. Fig. 8

For best drying results, clean the heat exchanger bottom filter regularly. Be sure to unplug the dryer before cleaning.

1. Open the protective cover to gain access to the bottom filter of the heat exchanger.
2. Turn the three latches to unlock and remove the cover.
3. Remove the bottom filter from the heat exchanger.
4. Clean accumulated lint from the heat exchanger filter.
5. Put the filter back in place.

WARNING

Do not use sharp objects to clean the surface of the heat exchanger bottom filter, as this may damage it.

6. TROUBLESHOOTING

	Problem	Possible causes
	The condensation water tank is full.	Empty the condensation water tank.
E1	Drain pump failure or water level sensor failure.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
E2	Temperature sensor failure warning.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
E3	Temperature sensor failure warning.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
DOP	The door is not properly closed.	Close the door.
	Failure of the door lock.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
EE	Communication failure on the motor operation board.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The control panel does not light up.	Check that the power supply or plug is working properly. Check that you have switched on the dryer.
	The dryer does not start.	Make sure the door is properly closed. Make sure that you have pressed the programme selection icon and the Start/pause icon.
	The door opens by itself.	Check that the laundry load does not exceed the maximum recommended capacity. Push the door until you hear it close.
	The laundry comes out wet or the drying cycle takes a long time.	Clean the filter. Select a suitable drying programme. Make sure that the ventilation grille is not obstructed.



ENGLISH

ATTENTION

Any maintenance or repair work must be carried out by an authorised professional technician. Before contacting the official Cecotec Technical Support Service, please check whether you can solve the problem yourself or whether it is due to a different usage problem.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference:	02168	02169	02170	02171
Name:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Voltage	220 - 240 V			
Frequency	50 Hz			
Load capacity (max.)	8 kg		9 kg	
Rated input power	600 W			
Approximate net weight	45 kg			
Approximate gross weight	53 kg			
Approximate product size	(598 x 652 x 845) mm			
Approximate package size	(682 x 722 x 890) mm			
Refrigerant type	R290			
Refrigerant load	150 g			



ENGLISH

IMPORTANT: the values stated have been obtained in a laboratory environment in accordance with the relevant regulations. These values may vary depending on the environmental conditions and the use of the dryer.



ATTENTION:

(This information is subject to regulatory changes).

1. Refrigerant: risk of fire/risk of poisoning/risk of damage to property and equipment. The appliance contains refrigerant which, although environmentally friendly, is flammable R290. If not disposed of properly, it may cause fire or poisoning. Dispose of the appliance correctly and do not damage the cooling circuit pipes.

- Refrigerant type: R290
- Amount of gas: 150 g
- ODP (ozone depletion potential): 0

GWP (global warming potential): 3

1. Risk of explosion or fire. Remove lighters and matches from pockets.
2. Do not place the dryer near open fires or fire ignition sources.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

129



ENGLISH

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Câble d'alimentation
2. Réservoir de condensation d'eau
3. Tambour
4. Joint de la porte
5. Surface du sèche-linge
6. Panneau de contrôle
7. Porte
8. Fermeture de la porte
9. Filtre à peluches
10. Grilles de ventilation
11. Couvercle du filtre inférieur du condenseur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Sèche-linge
- Tuyau de vidange
- Manuel d'instructions



FRANÇAIS

3. INSTALLATION

- Avant l'installation, vérifiez que le sèche-linge n'a pas été visiblement endommagé pendant le transport. N'utilisez pas le sèche-linge s'il est endommagé. Si vous détectez un mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique Cecotec.
- Pendant le transport, l'angle d'inclinaison maximal du sèche-linge ne doit pas dépasser 45 degrés. En cas de renversement, placez-le en position verticale pendant 2 heures avant de le mettre en fonctionnement.
- Le sèche-linge doit être installé dans un endroit sec et ventilé. Évitez de l'installer dans des endroits très humides, où il risque d'être mouillé ou d'être affecté par l'accumulation de vapeur, comme la salle de bains ou un balcon non couvert. Évitez d'installer le sèche-linge dans un endroit où il pourrait être exposé à la lumière directe du soleil ou aux intempéries.
- Veillez à ne pas installer le sèche-linge à côté d'autres appareils générateurs de chaleur tels que des cuisinières, des appareils à gaz, etc., afin d'éviter les accidents.
- Il est recommandé d'installer le sèche-linge à côté ou à proximité du lave-linge pour faciliter le séchage du linge après le lavage.
- Évitez d'installer le sèche-linge dans un endroit où la poussière a tendance à s'accumuler, car l'excès de saleté peut obstruer les orifices d'aération de la machine.
- Retirez tous les emballages du sèche-linge et placez-le sur une surface plane et stable. Ne le placez pas sur des tapis, des moquettes, des supports, etc.
- Pendant l'installation, réglez les pieds du sèche-linge jusqu'à ce qu'il soit stable. Ne placez pas d'objets susceptibles de réduire l'espace entre le sèche-linge et le sol, tels que des tapis ou du bois, car cela pourrait affecter le bon fonctionnement de la machine.
- Laissez un espace minimum de 5 cm entre le sèche-linge et le mur ou d'autres meubles.

Réglage des pieds

Réglez l'angle de la base et des pieds pour que le sèche-linge soit toujours de niveau et stable.

Connexion au réseau électrique

- Avant de brancher la machine, vérifiez que :
- La tension du réseau est conforme aux paramètres requis.
- La fiche du sèche-linge est compatible avec la prise.
- La prise peut supporter la puissance maximale du sèche-linge. La prise doit être mise à la terre de manière sûre.

Raccorder le tuyau de vidange

Si le lieu d'installation du sèche-linge permet d'évacuer les eaux usées accumulées directement par l'égout, le réservoir peut être vidé en raccordant le tuyau d'évacuation à la sortie d'eau. De cette manière, il n'est pas nécessaire de vider manuellement le réservoir de condensation ou de retirer le tuyau d'évacuation du réservoir.

- Retirez et tirez le tuyau et le raccord situés à l'arrière du sèche-linge.



FRANÇAIS

- Raccordez une extrémité du tuyau d'évacuation au sèche-linge, fixez le connecteur et raccordez l'autre extrémité à l'arrivée d'eau ou à l'évier (image 2).

Image 2

1. Tuyau de sortie du réservoir de condensation d'eau
2. Retirez ce raccord
3. Tuyau de vidange

Avertissement :

- Veillez à ce que le joint du tuyau soit bien fixé pour éviter qu'il ne se déconnecte.
- Une fois le raccordement effectué, la distance entre la sortie d'eau et le sol ne doit pas dépasser 1 mètre. Si le tuyau est trop long, vous pouvez le couper.
- Lorsque vous débranchez le tuyau du sèche-linge, veillez à le faire en tirant sur le raccord. S'il est nécessaire de rétablir le système de vidange d'origine, remettez le raccord en place.

4. FONCTIONNEMENT

Préparation du linge

- Vérification
- Videz le réservoir d'eau condensée et remettez-le en place.
- Nettoyez le filtre à peluches et remettez-le en place.
- Vérifiez si le linge nécessite un programme de séchage spécial.

Avant le séchage

- Retirez des poches tous les objets tels que les pièces de monnaie, le sable, les clés, etc.
- Attachez les ceintures, cravates, cordons, etc., aux vêtements pour éviter qu'ils ne s'emmêlent ou ne restent coincés dans le tambour du sèche-linge et ne déchirent les vêtements. Attachez les boutons.
- Ne remplissez pas trop le sèche-linge. Dépliez et séparez les vêtements roulés avant de les mettre dans le sèche-linge.
- Pour éviter que les boutons des vêtements ne s'entrechoquent lorsqu'ils touchent le tambour, mettez les vêtements à l'envers dans le sèche-linge.
- Dans le cas de vêtements délicats, il est recommandé d'utiliser un sac à linge ou un filet pour les protéger pendant le séchage.

Conseils pratiques pour le séchage du linge

- Essorez bien le linge dans le lave-linge avant de le mettre dans le sèche-linge. Une vitesse de séchage plus élevée raccourcit la durée du cycle de séchage et réduit la consommation d'énergie.
- Suivez les instructions de séchage sur les étiquettes d'entretien de votre linge. N'insérez

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

133



FRANÇAIS

que les articles portant le symbole indiquant qu'ils peuvent être séchés dans le sèche-linge.

- Pour un séchage uniforme, triez le linge en fonction du type de tissu et sélectionnez un programme de séchage adapté au type de linge inséré. Pour éviter d'endommager les vêtements, suivez les instructions de séchage figurant sur les étiquettes des vêtements pour savoir quels programmes conviennent à quels tissus.
- Ne séchez pas ensemble des tissus fins, multicouches ou épais, car ils ne prennent pas le même temps à sécher.
- Pour cette raison, séchez ensemble les vêtements qui ont la même structure et le même type de tissu. De cette façon, vous pouvez obtenir un séchage uniforme. Si vous pensez que le linge est encore humide, vous pouvez sélectionner un programme de séchage supplémentaire.
- Pour accélérer le processus de séchage, secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- Évitez de surcharger ou de dépasser les charges maximales du sèche-linge.
- Nettoyez régulièrement le tambour et le filtre à peluches à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez régulièrement la grille du condenseur.
- Le filtre à peluches doit être complètement sec avant de le remettre dans le sèche-linge.
- Ne mettez pas dans le sèche-linge des tissus qui ont subi un processus d'apprêt. Le traitement d'apprêt, qui contribue à raidir le tissu, réduit le résultat du séchage.
- Il est recommandé d'utiliser des programmes de séchage minutés pour le séchage d'articles individuels.
- Assurez-vous que la grille de ventilation n'est pas obstruée ou bloquée.
- En raison de la chaleur du sèche-linge, le linge peut sembler plus humide qu'à température ambiante. Il est recommandé de ne pas trop sécher les vêtements.
- Les vêtements peuvent s'emmêler pendant le processus de séchage. Séparez-les les uns des autres avant de les placer dans le sèche-linge.
- Retirez tous les objets des poches des vêtements et suivez les instructions suivantes :
 - o Nouez les ceintures, les lacets de tablier, etc. ou utilisez un sac à linge.
 - o Fermez les fermetures éclair, les boucles et les fermetures et attachez les boutons des housses.
 - o Pour obtenir le meilleur résultat de séchage, triez le linge selon le type de textile et le programme de séchage.
 - o Retirez les agrafes et autres pièces métalliques des vêtements.
 - o Les produits tels que les T-shirts ou les vêtements tricotés peuvent rétrécir au cours du premier séchage. Choisissez un programme qui les protège.
 - o Évitez de trop sécher les matières synthétiques. Cela pourrait entraîner des plis.
 - o Lors du lavage du linge à sécher, réglez la quantité d'adoucissant en fonction des indications du fabricant du lave-linge.



FRANÇAIS

Attention :

- Ce sèche-linge est destiné à un usage domestique uniquement. Utilisez le sèche-linge conformément aux programmes de séchage recommandés et à la capacité de charge maximale.
- Ne séchez pas au sèche-linge les vêtements en tissus fins tels que la soie, les broderies ou les matières synthétiques, car ils s'abîment et se froissent facilement.

IMPORTANT : Il n'est pas recommandé de charger le sèche-linge avec plus de linge que celui indiqué sur le tableau ci-dessous. Si le sèche-linge est surchargé, sa fonction de séchage est réduite et le sèche-linge ainsi que le linge peuvent être endommagés.

Panneau de contrôle. Img. 3

1. Icône tactile marche/arrêt
2. Icône tactile de démarrage/pause
3. Écran
4. Icône tactile du niveau de séchage
5. Zone de sélection des programmes
6. Sélection du tissu/traitement
7. Niveau de séchage
8. Départ différé
9. Fonction Silence
10. Temps de séchage
11. Anti-plis
12. KidLock (Sécurité enfants)
13. Sélection du programme

Écran. Img. 4

1. Écran du temps/signal d'avertissement
2. Indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre : Cet indicateur s'allumera à la fin d'un cycle de séchage pour indiquer que les filtres doivent être nettoyés.
3. Indicateur d'avertissement du niveau dans le réservoir d'eau
4. Indicateur de la fonction anti-plis
5. Indicateur de Sécurité enfants
6. Indicateur de la fonction Départ différé
7. Indicateur du temps de séchage
8. Indicateur de la fonction Silence
9. Indicateur du niveau de séchage

Icône tactile Marche/Arrêt : utilisez cette icône pour allumer ou éteindre le sèche-linge.

Icône tactile de démarrage/pause : cette icône vous permet de démarrer le programme de séchage sélectionné. Lorsque le sèche-linge est en marche, appuyez sur cette icône pour interrompre le programme.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

135



FRANÇAIS

Écran : affiche l'état du programme de fonctionnement du sèche-linge.

Niveau de séchage : permet de régler le niveau de séchage du linge. Le niveau de séchage ne peut être réglé ou modifié qu'avant le début du programme de séchage. Il existe trois niveaux de séchage, appuyez plusieurs fois sur cette icône pour sélectionner le niveau de séchage :

- **SUPER DRY :** prêt à porter. Cette fonction permet de sécher le linge afin que vous puissiez le porter immédiatement après le séchage.
- **STANDARD :** prêt à ranger. Cette fonction permet de sécher le linge afin qu'il puisse être rangé dans l'armoire après le séchage.
- **LIGHT DRY :** prêt à repasser. Cette fonction laisse le linge légèrement humide après le séchage pour éviter qu'il ne se froisse.

Sélection du tissu/traitement : cette icône permet de sélectionner le type de programme en fonction du type de tissu ou de traitement. Vous pouvez choisir parmi les programmes/traitements suivants (chaque pression en sélectionne un) : Laine (Wool), Doudounes (Down), Rafraîchir (Refresh), Délicat (Delicate), Linge de lit (Bedding) et Vêtements de bébé (Baby Care).

Sélection du programme : cette icône permet de sélectionner le type de programme de séchage en fonction du vêtement. Vous pouvez choisir parmi les programmes suivants (chaque pression en sélectionne un) : Mixte (Mix), Coton (Cotton), Synthétiques (Synthetics), Vêtements de sport (Sports), Denim (Jeans), Chemises (Shirts), Séchage rapide (Quick Dry), Serviettes (Towel) et Sous-vêtements (Underwear).

Départ différé : cette fonction permet de retarder l'heure de démarrage du programme. Une fois le programme de séchage sélectionné, appuyez sur l'icône tactile Départ différé  et l'écran affichera la durée prédéfinie à laquelle le programme démarrera. Lorsque ce temps est écoulé, le programme sélectionné démarrera automatiquement et le temps de séchage restant s'affichera à l'écran.

Fonction Silence : permet d'annuler le signal sonore. Appuyez sur cette icône pour activer ou désactiver le signal sonore émis par le sèche-linge.

Temps de séchage : cette icône tactile vous permet de régler la durée des programmes de séchage. Chaque appui correspond à un incrément de 10 minutes.

Anti-plis : si vous sélectionnez cette fonction, le sèche-linge fonctionnera automatiquement par intervalles pendant 120 minutes, afin d'éviter que le linge ne se froisse parce qu'il n'a pas été sorti à temps après la fin du programme de séchage.

Sécurité enfants (KidLock) : cette fonction permet de verrouiller le panneau de contrôle du sèche-linge afin d'empêcher les enfants d'interrompre accidentellement le cycle de séchage ou de manipuler la machine. L'ordre dans lequel il faut appuyer sur les icônes tactiles pour activer ou désactiver la Sécurité enfants est le suivant :

1. Appuyez sur l'icône marche/arrêt  pour allumer le sèche-linge.
2. Sélectionnez un programme de séchage .
3. Appuyez sur l'icône tactile de démarrage/pause  pour lancer le cycle de séchage.
4. Appuyez simultanément sur l'icône tactile de sélection des programmes  et sur l'icône tactile de la fonction anti-plis  pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la Sécurité enfants.



FRANÇAIS

Attention :

Lorsque la Sécurité enfants est activée, toutes les icônes tactiles du panneau sont désactivées (à l'exception de l'icône tactile marche/arrêt). Pour pouvoir sélectionner à nouveau un programme ou une fonction, il faut d'abord désactiver la sécurité enfants.

Programmes de séchage

Programme	Charge maximale (kg)	Description
Mixte (Mix)	4	Pour le séchage des tissus en coton ou synthétiques.
Linge de lit (Bedding)	1,5	Pour le séchage du linge de lit lourd tel que les draps, les couettes, les couvertures, etc.
Coton (Cotton)	8	Pour le séchage des vêtements délicats en coton.
Chemises (Shirts)	1 (5-6 chemises)	Pour le séchage des chemises.
Denim (Jeans)	5	Pour le séchage du denim.
Serviettes (Towel)	3	Pour le séchage des serviettes.
Vêtements de bébé (BabyCare)	1	Pour le séchage des vêtements de bébé.
Vêtements de sport (Sports)	4	Pour le séchage des vêtements de sport.
Synthétiques (Synthetics)	4	Pour le séchage des tissus synthétiques.
Séchage rapide (Quick dry)	1	Pour les petites charges de linge. Utilisez ce programme lorsque vous avez besoin qu'un vêtement soit séché presque instantanément.
Sous-vêtements (Underwear)	3	Pour le séchage des sous-vêtements.
Laine (Wool)	1	Pour le séchage des vêtements en laine. N'utilisez pas ce programme pour sécher des vêtements en acrylique.
Doudounes (Down)	1,5	Pour le séchage des vêtements garnis de plumes tels que les manteaux, les coussins, les couettes ou les édredons.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

137



FRANÇAIS

Rafraîchir (Refresh)	-	Pour sécher le linge sans utiliser d'air chaud et éliminer les mauvaises odeurs.
Délicat (Delicate)	4	Pour le séchage des tissus délicats.

Attention :

- Les programmes ci-dessus ne sont que des recommandations d'utilisation. Vous pouvez sélectionner les programmes de séchage qui répondent le mieux à vos besoins.
- Le temps de séchage réel du programme peut varier en fonction de la température et de l'humidité ambiantes, du type de tissu, de la charge et du degré d'humidité résiduelle du linge après le lavage.
- Avant de mettre le linge dans le sèche-linge, vérifiez si le linge est adapté au séchage en sèche-linge, comme indiqué sur l'étiquette du linge.
- Si vous devez sécher de petites charges de linge, il est recommandé de sélectionner un programme minuté qui vous permet de régler le temps de séchage. Si le linge n'est pas complètement sec, vous pouvez sélectionner un programme minuté pour poursuivre le séchage du linge. Veuillez noter que lors de la sélection d'un programme minuté, les capteurs d'humidité ne détecteront pas automatiquement l'humidité résiduelle du chargement. Si le linge est encore humide à la fin du programme, vous pouvez répéter le programme ou ajuster le temps de séchage jusqu'à ce que le linge soit complètement sec.
- Lors du séchage de grands tissus, tels que les draps et les rideaux, il est possible qu'ils s'empilent pendant le processus de séchage. Interrompez le programme, secouez le linge et remettez-le dans le sèche-linge pour terminer le séchage. Certains vêtements épais et lourds (jeans, serviettes de bain, etc.) sont plus difficiles à sécher en raison des caractéristiques du tissu.
- Avant de mettre des vestes ou des manteaux en duvet dans le sèche-linge, veillez à les mettre à l'envers.

Guide de démarrage rapide

Attention :

Avant d'utiliser le sèche-linge, assurez-vous qu'il a été installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

Préparation du sèche-linge

1. Branchez le sèche-linge.
2. Chargez le linge dans le tambour.
3. Fermez la porte.

Attention :

Avant de mettre le linge dans le sèche-linge, veillez à bien l'essorer dans le lave-linge.



FRANÇAIS

Lancer le cycle de séchage



1. Appuyez sur l'icône marche/arrêt pour allumer le sèche-linge.
2. Sélectionnez un programme de séchage.
3. Sélectionnez une fonction.
4. Appuyez sur l'icône tactile de démarrage/pause pour lancer le cycle de séchage.

Fin du programme. Img. 5

Lorsque le programme de séchage est terminé, le sèche-linge émettra un signal sonore et l'écran affichera « END ».

1. Ouvrez la porte et sortez le linge.
2. Retirez le réservoir d'eau condensée.
3. Videz l'eau restante du réservoir.
4. Nettoyez le filtre à peluches situé à l'intérieur du tambour.
5. Débranchez le sèche-linge.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du filtre à peluches. Img. 6

Pour assurer la ventilation pendant le processus de séchage, le filtre à peluches doit être nettoyé avant et après chaque cycle.

1. Ouvrez la porte et retirez le filtre de l'intérieur du tambour.
2. Ouvrez le couvercle du filtre.
3. Nettoyez les peluches à l'aide d'un chiffon humide.
4. Placez à nouveau le filtre à peluches.

Attention :

- Avant de réutiliser le sèche-linge, assurez-vous que le filtre à peluches est dans sa position d'origine.
- Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place.

Nettoyage de la surface du sèche-linge

Nettoyez la surface du sèche-linge avec un chiffon doux et propre. Ne pulvérisez pas d'eau directement sur le sèche-linge et n'utilisez pas de solvants, de détergents, de paraffine, d'huiles volatiles, d'alcool, etc. Les parties particulièrement sales peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux avec un peu d'eau et du produit de nettoyage.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

139



FRANÇAIS

Nettoyage du tambour

En cas de fonctionnement prolongé, l'intérieur du tambour peut être recouvert de dépôts de calcaire qui ne sont pas visibles au premier coup d'œil. Cette formation de calcaire est due à la dureté de l'eau et aux résidus de lessive. La paroi intérieure du tambour doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon humide.

Vidange du réservoir de condensation d'eau. Img. 7

Lorsque le sèche-linge fonctionne, la vapeur se condense et l'eau s'accumule dans le réservoir de condensation.

1. Retirez le réservoir de condensation. Une fois le réservoir retiré, veillez à le maintenir en position horizontale pour éviter que l'eau ne s'écoule.
2. Videz l'eau de condensation et remettez le réservoir en place.

Avertissement :

L'eau condensée ne doit pas être bue ni utilisée pour la préparation des aliments. Il est recommandé de vider le réservoir de condensation après chaque cycle de séchage.

Nettoyage du filtre inférieur du condenseur. Img. 8

Pour un séchage optimal, nettoyez régulièrement le filtre inférieur du condenseur. Veillez à débrancher le sèche-linge avant de le nettoyer.

1. Ouvrez le couvercle de protection pour accéder au filtre inférieur du condenseur.
2. Tournez les trois languettes pour déverrouiller et retirer le couvercle.
3. Retirez le filtre inférieur du condenseur.
4. Nettoyez les peluches accumulées sur le filtre du condenseur.
5. Remettez le filtre en place.

Avertissement :

N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la surface du filtre inférieur du condenseur, car cela pourrait l'endommager.



6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

	Problème	Possibles causes
	Le réservoir d'eau condensée est plein.	Videz l'eau du réservoir d'eau condensée.
E1	Erreur au niveau de la pompe de vidange ou du capteur du niveau d'eau.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
E2	Erreur au niveau du capteur de température.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
E3	Erreur au niveau du capteur de température	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
DOP	La porte n'est pas bien fermée.	Fermez la porte.
	Erreur lors de la fermeture de la porte.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
EE	Erreur de communication de la carte d'entraînement du moteur.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
	Le panneau de contrôle ne s'allume pas.	Vérifiez que l'alimentation électrique ou la prise fonctionne correctement. Vérifiez que vous avez allumé le sèche-linge.
	Le sèche-linge ne démarre pas.	Assurez-vous que la porte est correctement fermée. Assurez-vous d'avoir appuyé sur l'icône tactile de sélection du programme et sur l'icône de démarrage/pause.
	La porte s'ouvre toute seule.	Vérifiez que la charge de linge ne dépasse pas la capacité maximale recommandée. Poussez la porte de chargement jusqu'à ce que vous l'entendiez se fermer.
	Le linge sort mouillé ou le cycle de séchage prend beaucoup de temps.	Nettoyez les filtres Sélectionnez un programme de séchage approprié. Assurez-vous que la grille de ventilation n'est pas obstruée.



FRANÇAIS

Attention :

Toute opération d'entretien ou de réparation doit être effectuée par un technicien professionnel autorisé. Avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel Cecotec, veuillez vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou s'il s'agit d'un autre problème d'utilisation.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence :	02168	02169	02170	02171
Nom :	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Voltage	220 - 240 V			
Fréquence	50 Hz			
Capacité de charge maximale	8 kg		9 kg	
Puissance nominale d'entrée	600 W			
Poids net approximatif	45 kg			
Poids brut approximatif	53 kg			
Taille approximative du produit	(598 x 652 x 845) mm			
Taille approximative de la boîte	(682 x 722 x 890) mm			
Type de liquide réfrigérant	R-290			
Charge de réfrigérant	150 g			



FRANÇAIS

IMPORTANT : Les valeurs déclarées ont été obtenues en laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions ambiantes et de l'utilisation du sèche-linge.



ATTENTION :

(Ces données sont sujettes à des modifications réglementaires).

1. Liquide réfrigérant : risque d'incendie/risque d'empoisonnement/risque de dommages matériels et d'endommagement de l'appareil. L'appareil contient du liquide réfrigérant R290 qui, bien que respectueux de l'environnement, est inflammable. S'il n'est pas éliminé correctement, il peut entraîner un incendie ou un empoisonnement. Jetez l'appareil de manière appropriée et n'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement.

- Type de liquide réfrigérant : R-290
- Quantité de gaz : 150 g
- ODP (potentiel de déplétion ozonique) : 0

GWP (potentiel de réchauffement global) : 3

1. Risque d'incendie ou d'explosion. Retirez les briquets et les allumettes des poches.
2. Ne placez pas le sèche-linge près d'une flamme nue ou d'une source d'inflammation.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

143



FRANÇAIS

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Stromkabel
2. Kondenswassertank
3. Trommel
4. Türdichtung
5. Wäschetrocknergehäuse
6. Bedienfeld
7. Tür
8. Türschließung
9. Flusensieb
10. Ventilationsgitter
11. Untere Filterabdeckung des Wäschetrocknerkondensators

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Wäschetrockner
- Ablaufschlauch
- Diese Bedienungsanleitung

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

145



DEUTSCH

3. MONTAGE

- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Wäschetrockner während des Transports keine sichtbaren Schäden erlitten hat. Nehmen Sie den Wäschetrockner nicht in Betrieb, wenn er beschädigt ist. Wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an Cecotec.
- Während des Transports darf der maximale Neigungswinkel des Wäschetrockners 45 Grad nicht überschreiten. Falls er umkippt, stellen Sie ihn 2 Stunden lang aufrecht, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Der Wäschetrockner muss an einem trockenen und belüfteten Ort aufgestellt werden. Stellen Sie ihn nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf, an denen er nass werden oder sich Dampf bilden kann, wie z. B. im Badezimmer oder auf einem unbedeckten Balkon. Stellen Sie den Wäschetrockner nicht an einem Ort auf, an dem er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder im Freien steht.
- Achten Sie darauf, den Wäschetrockner nicht neben anderen wärmeerzeugenden Geräten wie Herden, Gasgeräten usw. aufzustellen, um Unfälle zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, den Wäschetrockner neben oder in der Nähe der Waschmaschine aufzustellen, um das Trocknen der Wäsche nach dem Waschen zu erleichtern.
- Vermeiden Sie es, den Wäschetrockner an einem Ort aufzustellen, an dem sich Staub ansammelt, da überschüssiger Schmutz die Lüftungsgitter des Geräts blockieren kann.
- Entfernen Sie die gesamte Verpackung des Wäschetrockners und stellen Sie ihn dann auf eine ebene und stabile Fläche. Stellen Sie ihn nicht auf Teppiche, Vorleger, Ständer usw.
- Stellen Sie die Füße des Wäschetrockners während der Aufstellung so ein, dass er fest steht. Stellen Sie keine Gegenstände auf, die den Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden verringern könnten, wie z. B. Teppiche oder Holz, da dies den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen kann.
- Lassen Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen dem Wäschetrockner und der Wand oder anderen Möbeln.

Einstellung der Füße

Stellen Sie den Winkel des Sockels und der Füße ein, um sicherzustellen, dass der Wäschetrockner stets waagrecht und stabil steht.

Anschluss an das Stromnetz

- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts folgende Punkte:
- Die Netzspannung entspricht den erforderlichen Parametern.
- Der Stecker des Wäschetrockners ist mit der Steckdose kompatibel.
- Die Steckdose ist für die maximale Leistung des Wäschetrockners ausgelegt. Die Steckdose muss sicher gerundet sein.



DEUTSCH

Anschluss des Ablaufschlauchs

Wenn der Aufstellungsort des Wäschetrockners es zulässt, dass das anfallende Abwasser direkt über den Abfluss abgeleitet wird, kann der Tank durch Anschluss des Abflussschlauchs an den Wasserablauf entleert werden. Das bedeutet, dass der Kondenswassertank nicht von Hand entleert werden muss und dass das Auslassrohr nicht aus dem Tank entfernt werden muss.

- Entfernen Sie den Schlauch und den Anschluss an der Rückseite des Wäschetrockners und ziehen Sie ihn heraus.
- Schließen Sie das eine Ende des Ablaufschlauchs an den Wäschetrockner an, befestigen Sie den Anschluss und stecken Sie das andere Ende in den Wasserzulauf oder das Waschbecken (Abbildung 2).

Legende Abbildung 2:

1. Kurzes Abflussrohr des Kondenswassertanks.
2. Entfernen Sie dieses Anschlussrohr.
3. Abflussschlauch

Warnung:

- Achten Sie darauf, dass die Schlauchdichtung fest sitzt, damit sie sich nicht lösen kann.
- Nach dem Anschluss darf der Abstand zwischen dem Wasserauslass und dem Boden nicht mehr als 1 Meter betragen. Wenn der Schlauch zu lang ist, können Sie ihn abschneiden.
- Wenn Sie den Schlauch vom Wäschetrockner abziehen, müssen Sie am Anschlussrohr ziehen. Wenn es notwendig ist, das ursprüngliche Abflusssystem wiederherzustellen, stecken Sie das Anschlussrohr wieder an seinen Platz.

4. BEDIENUNG

Vorbereitung der Kleidungsstücke

- Überprüfungen
- Leeren Sie den Kondenswassertank und stellen Sie ihn wieder an seinen Platz.
- Reinigen Sie das Flusensieb und bringen Sie es wieder an.
- Prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke ein spezielles Trockenprogramm benötigen.

Vor dem Trocknen

- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Münzen, Sand, Schlüssel usw. aus den Taschen.
- Knüpfen Sie Gürtel, Krawatten, Schnüre usw. an den Kleidungsstücken fest, um zu verhindern, dass sie sich in der Trommel des Wäschetrockners verheddern und die Wäsche zerreißen. Schließen Sie die Knöpfe an den Kleidungsstücken.
- Füllen Sie den Wäschetrockner nicht zu voll. Falten Sie aufgerollte Kleidungsstücke auf und trennen Sie sie, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

147



DEUTSCH

- Um zu verhindern, dass die Knöpfe der Kleidungsstücke beim Auftreffen auf die Trommel klappern, drehen Sie die Wäsche auf links oder legen Sie sie mit der Innenseite nach außen in den Trockner.
- Bei empfindlichen Kleidungsstücken empfiehlt es sich, einen Wäschesack oder ein Wäschenetz zu verwenden, um das Gewebe während des Trocknens zu schützen.

Praktische Tipps zum Wäschetrocknen

- Schleudern Sie die Wäsche gründlich in der Waschmaschine, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben. Eine höhere Trockengeschwindigkeit verkürzt die Dauer des Trocknungszyklus und verringert den Energieverbrauch.
- Beachten Sie die Trocknungshinweise auf den Etiketten der Kleidungsstücke. Legen Sie nur Kleidungsstücke ein, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind, dass sie im Wäschetrockner getrocknet werden können.
- Um ein gleichmäßiges Trocknen zu gewährleisten, sortieren Sie die Kleidungsstücke nach der Art des Gewebes und wählen Sie je nach eingelegter Wäsche ein geeignetes Trockenprogramm. Um Schäden an den Kleidungsstücken zu vermeiden, beachten Sie die Trockenanweisungen auf den Wäscheetiketten, um herauszufinden, welche Programme für welche Stoffe geeignet sind.
- Trocknen Sie dünne, mehrlagige oder dicke Stoffe nicht zusammen, da sie nicht die gleiche Zeit zum Trocknen benötigen.
- Trocknen Sie daher Kleidungsstücke mit derselben Struktur und derselben Art von Gewebe zusammen. Auf diese Weise können Sie eine gleichmäßige Trocknung erreichen. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Wäsche noch nass ist, können Sie ein Zeitprogramm für zusätzliches Trocknen wählen.
- Um den Trockenvorgang zu beschleunigen, schütteln Sie die Wäsche aus, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben.
- Vermeiden Sie es, den Wäschetrockner zu überladen oder die maximale Beladung zu überschreiten.
- Reinigen Sie die Trommel und das Flusensieb regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Kondensatorgitter regelmäßig.
- Das Flusensieb muss vollständig trocken sein, bevor Sie es wieder in den Wäschetrockner einsetzen.
- Geben Sie keine Stoffe in den Wäschetrockner, die geschlichtet wurden. Die Schlichtebehandlung, die zur Versteifung des Gewebes beiträgt, verschlechtert das Trocknungsergebnis.
- Es wird empfohlen, für das Trocknen einzelner Kleidungsstücke zeitgesteuerte Trockenprogramme zu verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Lüftungsgitter nicht verstopft oder blockiert ist.
- In der Hitze des Wäschetrockners kann die Kleidung feuchter erscheinen als bei Raumtemperatur. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke nicht zu sehr zu trocknen.
- Die Kleidungsstücke können sich während des Trocknungsvorgangs aufrollen. Trennen Sie sie, bevor Sie sie in den Wäschetrockner geben.



DEUTSCH

- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen der Kleidung und beachten Sie Folgendes:
 - o Knüpfen Sie Gürtel, Schürzenbänder usw. oder verwenden Sie einen Wäschesack.
 - o Schließen Sie die Reißverschlüsse, Schnallen und Verschlüsse und schließen Sie die Knöpfe an den Bezügen.
 - o Um ein optimales Trockenergebnis zu erzielen, sortieren Sie die Kleidungsstücke nach Stoffen und Trockenprogrammen.
 - o Entfernen Sie Verschlüsse und Metallteile von Kleidungsstücken.
 - o Gewebte Produkte wie T-Shirts oder Strickwaren können normalerweise beim ersten Trocknen schrumpfen. Wählen Sie ein Programm, das sie schützt.
 - o Synthetische Stoffe nicht übermäßig trocknen. Dies führt zu Falten.
 - o Stellen Sie während des Waschens der zu trocknende Wäsche die Menge des Weichspülers gemäß den Angaben des Waschmaschinenherstellers ein.

ACHTUNG:

- Dieser Wäschetrockner ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie den Wäschetrockner entsprechend den empfohlenen Trockenprogrammen und der maximalen Beladungskapazität.
- Gewebte Produkte wie T-Shirts oder Strickwaren schrumpfen normalerweise beim ersten Trocknen. Trocknen Sie keine Kleidungsstücke aus feinen Stoffen wie Seide, Stickereien oder Synthetik im Wäschetrockner, da sie leicht beschädigt werden und knittern.

WICHTIG: Es wird nicht empfohlen, den Wäschetrockner mit mehr Wäsche als in der Abbildung gezeigt zu beladen. Wenn der Wäschetrockner überlastet ist, ist seine Trockenfunktion eingeschränkt und sowohl der Wäschetrockner als auch die Wäsche können beschädigt werden.

Bedienfeld. Abb. 3

1. Ein/Aus-Symbol
2. Start/Pause-Symbol
3. Display
4. Trocknungsgrad Symbol
5. Programmwahlbereich
6. Wahl der Stoffart/Behandlung
7. Trocknungsstufe
8. Verzögerter Start
9. Silence-Funktion
10. Trocknungszeit
11. Anti-Falten
12. KidLock (Kinderversicherung)
13. Programmauswahl

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

149



DEUTSCH

Display, Abb. 4

1. Zeitanzeige/Warnsignal
2. Warnanzeige für die Reinigung des Flusensiebs: Dieses Symbol leuchtet am Ende eines Trocknungszyklus auf und zeigt an, dass die Filter gereinigt werden müssen.
3. Wassertank-Warnanzeige
4. Anzeige der Anti-Knitter-Funktion
5. Kindersicherung Anzeige
6. Anzeige für die Funktion des verzögerten Endes
7. Anzeige der Trocknungszeit
8. Anzeige der Silence-Funktion
9. Trocknungsgradanzeige

Ein/Aus-Symbol: Mit diesem Symbol schalten Sie den Wäschetrockner ein und aus.

Start/Pause Symbol: Mit diesem Symbol können Sie das ausgewählte Trockenprogramm starten. Während der Wäschetrockner läuft, drücken Sie dieses Symbol, um das Programm zu unterbrechen.

Display: zeigt den Status des Betriebsprogramms des Wäschetrockners an.

Trocknungsgrad: Hier können Sie den Trocknungsgrad der Wäsche einstellen. Die Trockenstufe kann nur vor dem Start des Trockenprogramms eingestellt oder geändert werden. Es gibt drei Trocknungsstufen. Drücken Sie wiederholt auf dieses Symbol, um die Trocknungsstufe auszuwählen:

- **SUPER DRY:** bereit zum Tragen. Diese Trockenfunktion trocknet die Wäsche so, dass Sie sie sofort nach dem Trocknen anziehen können.
- **STANDARD:** bereit für die Lagerung. Diese Trockenfunktion trocknet die Wäsche so, dass sie nach dem Trocknen im Kleiderschrank aufbewahrt werden kann.
- **LIGHT DRY:** bereit zum Bügeln. Diese Trockenfunktion lässt die Wäsche nach dem Trocknen leicht feucht, um Knitterbildung zu vermeiden.

Wahl des Stoffes/der Behandlung: Mit diesem Symbol können Sie die Art des Programms je nach Art des Stoffes oder der Behandlung auswählen. Sie können zwischen den folgenden Programmen wählen (mit jedem Drücken wird eines ausgewählt): Wool (Wolle), Down (Duvet), Refresh (Erfrischen), Delicate (Delikate), Bedding (Bettwäsche) y BabyCare (Babywäsche).

Programmauswahl: Mit diesem Symbol können Sie die Art des Trockenprogramms je nach Kleidungsstück auswählen. Sie können zwischen den folgenden Programmen wählen (mit jedem Drücken wird eines ausgewählt): Mix (Mischgewebe), Cotton (Baumwolle), Synthetics (Synthetik), Sports (Sportbekleidung), Jeans (Denim), Shirts (Hemden), Quick Dry (Schnelles Trocknen), Towel (Handtücher) y Underwear (Unterwäsche).

Verzögerter Start: Mit dieser Funktion können Sie die Startzeit des Programms verzögern. Sobald das Trockenprogramm ausgewählt ist, drücken Sie auf das Verzögerter Start-Symbol  und die voreingestellte Zeit, nach der das Programm startet, wird auf dem Display angezeigt. Nach Ablauf dieser Zeit startet das gewählte Programm automatisch und die verbleibende Trockenzeit wird auf dem Display angezeigt.



DEUTSCH

Silence-Funktion: Diese Funktion löscht das akustische Signal. Drücken Sie dieses Symbol, um das akustische Signal des Wäschetrockners zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Trocknungszeit: Mit diesem Symbol können Sie die Dauer der Trocknungsprogramme einstellen. Jedes Drücken entspricht einer Verlängerung von 10 Minuten.

Knitterschutz: Wenn Sie diese Funktion wählen, läuft der Wäschetrockner automatisch 120 Minuten lang in Intervallen, um zu verhindern, dass die Wäsche knittert, weil sie nach Ende des Trockenprogramms nicht rechtzeitig herausgenommen wurde.

KidLock (Kindersicherung): Mit dieser Funktion können Sie das Bedienfeld des Wäschetrockners sperren, um zu verhindern, dass Kinder versehentlich den Trockenvorgang unterbrechen oder das Gerät manipulieren. Die Reihenfolge, in der die Symbole zum Aktivieren oder Deaktivieren der Kindersicherung gedrückt werden, ist wie folgt:

1. Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol , um den Wäschetrockner einzuschalten.
2. Wählen Sie ein Trockenprogramm .
3. Drücken Sie das Start/Pause-Symbol , um den Trocknungszyklus zu starten.
4. Halten Sie das Symbol für die Programmauswahl  und das Symbol für die Knitterschutzfunktion  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

ACHTUNG:

Nach Ablauf dieser Zeit startet das gewählte Programm automatisch und die verbleibende Trockenzeit wird auf dem Display angezeigt. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, sind alle Symbole auf dem Bedienfeld deaktiviert (außer dem Ein/Aus-Symbol). Um ein Programm oder eine Funktion erneut auswählen zu können, müssen Sie zunächst die Kindersicherung deaktivieren.

Trocknungsprogramme

Programm	Höchstbelastung (kg)	Beschreibung
Mix (gemischte Wäsche)	4	Zum Trocknen von Baumwolle oder synthetischen Stoffen.
Bedding (Bettwäsche)	1,5	Zum Trocknen von schwerer Bettwäsche wie Laken, Bettdecken, Decken usw.
Cotton (Baumwolle)	8	Zum Trocknen empfindlicher Baumwollartikel.
Shirts (Hemden)	1 (5-6 Hemden)	Zum Trocknen von Hemden.
Jeans	5	Zum Trocknen von Denim.
Towel (Handtücher)	3	Towel (Handtücher)

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

151



DEUTSCH

Baby Care (Babywäsche)	1	Zum Trocknen von Babywäsche.
Sport (Sportbekleidung)	4	Zum Trocknen von Sportkleidung.
Synthetics (Synthetik)	4	Zum Trocknen von synthetischen Stoffen.
Quick Dry (Schnelles Trocken)	1	Für kleine Wäscheladungen. Verwenden Sie dieses Programm, wenn Sie ein Kleidungsstück fast sofort trocken haben möchten.
Underwear (Unterwäsche)	3	Zum Trocknen von Unterwäsche.
Wool (Wolle)	1	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Wolle. Verwenden Sie dieses Programm nicht zum Trocknen von Acrylgegenständen.
Down (Bettdecke)	1,5	Zum Trocknen von mit Federn gefüllten Kleidungsstücken wie Mänteln, Kissen, Steppdecken oder Federbetten.
Refresh (Auffrischen)	-	Zum Trocknen von Wäsche ohne Einsatz von Heißluft und zur Beseitigung unangenehmer Gerüche.
Delicate (Feinwäsche)	4	Zum Trocknen empfindlicher Stoffe.

ACHTUNG:

- Die oben genannten Programme sind nur Empfehlungen für den Gebrauch, die Benutzer können die Trocknungsprogramme auswählen, die ihren Bedürfnissen am besten entsprechen.
- Die tatsächliche Trockenzeit des Programms kann je nach Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit, der Art des Gewebes, der Beladungsmenge und dem Grad der Restfeuchtigkeit der Wäsche nach dem Waschen variieren.
- Bevor Sie die Kleidungsstücke in den Trockner geben, prüfen Sie, ob die Wäsche für den Trockner geeignet ist, wie auf dem Wäscheetikett angegeben.
- Wenn Sie kleine Wäschemengen trocknen müssen, empfiehlt es sich, ein Timerprogramm zu wählen, bei dem Sie die Trockenzeit einstellen können. Wenn die Kleidungsstücke noch nicht vollständig getrocknet sind, können Sie ein Timerprogramm wählen, um die Wäsche weiter zu trocknen. Bitte beachten Sie, dass bei der Auswahl eines Zeitprogramms die Feuchtigkeitssensoren die Restfeuchtigkeit der Wäsche nicht automatisch erkennen. Wenn die Wäsche nach Programmende noch nass ist, können Sie das Programm wiederholen oder die Trockenzeit anpassen, bis die Wäsche vollständig trocken ist.



DEUTSCH

- Beim Trocknen von großen Stoffen, wie z. B. Laken und Vorhängen, kann es vorkommen, dass sich diese während des Trocknungsvorgangs stapeln. Unterbrechen Sie das Programm, schütteln Sie die Kleidungsstücke aus und legen Sie sie wieder in den Trockner, um den Trockenvorgang zu beenden. Einige dickere und schwerere Kleidungsstücke (Jeans, große Handtücher usw.) sind aufgrund der Eigenschaften des Gewebes schwieriger zu trocknen.
- Bevor Sie Jacken oder Mäntel mit Daunenfüllung in den Wäschetrockner geben, sollten Sie sie auf links drehen.

Kurzanleitung

ACHTUNG:

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Wäschetrockner gemäß der Installationsanleitung korrekt installiert wurde.

Vorbereitung des Wäschetrockners

1. Schließen Sie den Wäschetrockner an.
2. Legen Sie die Wäsche in die Trommel.
3. Schließen Sie die Ladetür.

ACHTUNG:

Bevor Sie die Wäsche in den Wäschetrockner geben, sollten Sie sie in der Waschmaschine gut schleudern.

Start des Trocknungszyklus



1. Drücken Sie das Ein/Aus-Symbol, um den Wäschetrockner einzuschalten.
2. Wählen Sie ein Trockenprogramm.
3. Wählen Sie eine Funktion.
4. Drücken Sie das Start/Pause-Symbol, um den Trocknungszyklus zu starten.

Programmende. Abb. 5

Wenn das Trockenprogramm beendet ist, gibt der Trockner ein akustisches Signal und auf dem Display erscheint „END“.

1. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
2. Nehmen Sie den Kondenswassertank.
3. Lassen Sie das Abwasser aus dem Tank ab.
4. Reinigen Sie das Flusensieb in der Trommel.
5. Ziehen Sie den Stecker des Wäschetrockners aus der Steckdose.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

153



DEUTSCH

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Flusensiebs. Abb. 6

Um die Belüftung während des Trockenvorgangs zu gewährleisten, muss das Flusensieb vor und nach jedem Zyklus gereinigt werden.

1. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie den Filter aus dem Inneren der Trommel.
2. Öffnen Sie das Filtergehäuse.
3. Wischen Sie die Flusen mit einem feuchten Tuch ab.
4. Tauschen Sie das Flusensieb aus.

ACHTUNG:

- Vergewissern Sie sich vor der Wiederinbetriebnahme des Wäschetrockners, dass das Flusensieb in seiner ursprünglichen Position ist.
- Achten Sie darauf, dass der Filter vor dem Einsetzen vollständig trocken ist.

Reinigung der Oberfläche des Wäschetrockners

Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, sauberen Tuch ab. Sprühen Sie kein Wasser direkt auf den Wäschetrockner und verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Paraffin, ätherische Öle, Alkohol usw. Besonders verschmutzte Teile können mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Trommelreinigung

Bei längerem Betrieb kann das Innere der Trommel mit Kalkablagerungen bedeckt sein, die auf den ersten Blick nicht sichtbar sind. Diese Kalkablagerungen sind auf die Härte des Wassers und auf Reinigungsmittelrückstände zurückzuführen. Die Innenwand der Trommel sollte regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Entleerung des Kondenswassertanks. Abb. 7

Während der Wäschetrockner läuft, kondensiert Dampf und Wasser sammelt sich im Kondenswassertank.

1. Nehmen Sie den Kondenswassertank heraus. Nach dem Ausbau des Tanks muss dieser waagerecht gehalten werden, damit kein Wasser verschüttet wird.
2. Lassen Sie das Kondenswasser ab und setzen Sie den Tank wieder ein.

Warnung:

Kondenswasser sollte nicht getrunken oder für die Zubereitung von Speisen verwendet werden. Es wird empfohlen, den Kondenswassertank nach jedem Trocknungszyklus zu entleeren.

Reinigung des unteren Filters des Wäschetrocknerkondensators. Abb. 8

Um beste Trocknungsergebnisse zu erzielen, sollten Sie den unteren Filter des Kondensators regelmäßig reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker des Wäschetrockners.



DEUTSCH

1. Öffnen Sie die Schutzabdeckung, um Zugang zum unteren Filter des Kondensators zu erhalten.
2. Drehen Sie die drei Verriegelungen, um die Abdeckung zu entriegeln und zu entfernen.
3. Entfernen Sie den unteren Filter aus dem Kondensator.
4. Reinigen Sie den Kondensatorfilter von angesammelten Flusen.
5. Setzen Sie den Filter wieder ein.

Warnung:

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um die Oberfläche des unteren Filters des Kondensators zu reinigen, da sie dadurch beschädigt werden kann.

6. PROBLEMBEBEHUNG

	Problem	Mögliche Ursache
	Der Kondenswassertank ist voll.	Leeren Sie den Kondenswassertank.
E1	Ausfall der Ablasspumpe oder des Wasserstandssensors.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
E2	Warnung bei Ausfall des Temperatursensors.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
E3	Warnung bei Ausfall des Temperatursensors	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
DOP	Die Tür ist nicht richtig zu.	Schließen Sie die Tür.
	Ausfall des Türschlosses.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
EE	Kommunikationsfehler auf der Motorantriebsplatine.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Das Bedienfeld leuchtet nicht auf.	Prüfen Sie, ob das Netzteil oder der Stecker richtig funktioniert. Prüfen Sie, ob Sie den Wäschetrockner eingeschaltet haben.



DEUTSCH

	Der Wäschetrockner startet nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür richtig geschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Symbol für die Programmauswahl und das Symbol für Start/Pause gedrückt haben.
	Die Beladungstür öffnet sich alleine.	Vergewissern Sie sich, dass die Wäscheladung die empfohlene Höchstkapazität nicht überschreitet. Drücken Sie die Ladetür, bis sie sich hörbar schließt.
	Die Wäsche kommt nass heraus oder der Trocknungsvorgang dauert sehr lange.	Reinigen Sie die Filter. Wählen Sie ein geeignetes Trockenprogramm. Vergewissern Sie sich, dass das Lüftungsgitter nicht blockiert ist.

ACHTUNG:

Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Bevor Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden, prüfen Sie bitte, ob Sie das Problem selbst lösen können oder ob es auf ein anderes Nutzungsproblem zurückzuführen ist.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz:	02168	02169	02170	02171
Name:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Spannung	220 - 240 V			
Frequenz	50 Hz			
Beladungsmenge (Max.)	8 kg		9 kg	



DEUTSCH

Eingangsleistung	600 W
Ungefähres Nettogewicht	45 kg
Ungefähres Bruttogewicht	53 kg
Ungefähre Produktgröße	(598 x 652 x 845) mm
Ungefähre Verpackungsgröße	(682 x 722 x 890) mm
Art des Kältemittels	R290
Kältemittelfüllung	150 g

WICHTIG: Die angegebenen Werte wurden in einer Laborumgebung in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen ermittelt. Die angegebenen Werte wurden in einer Laborumgebung in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen ermittelt.



ACHTUNG:

(Diese Angaben sind vorbehaltlich geänderter Vorschriften).

1. Kältemittel: Brandgefahr/Vergiftungsgefahr/Gefahr der Beschädigung von Eigentum und Ausrüstung. Das Gerät enthält Kältemittel, das zwar umweltfreundlich, aber brennbar ist R290. Wenn es nicht ordnungsgemäß entsorgt wird, kann es zu Bränden oder Vergiftungen führen. Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß und beschädigen Sie nicht die Leitungen des Kühlkreislaufs.

- Art des Kältemittels: R290
- Gasmenge: 150 g
- ODP (Ozonabbaupotenzial) : 0

GWP (globales Erwärmungspotenzial) : 3

1. Es besteht Explosions- und Brandgefahr. Nehmen Sie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
2. Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in der Nähe von offenem Feuer und Zündquellen auf.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Made in China | Entworfen in Spanien

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

157



DEUTSCH

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).



1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Cavo di alimentazione
2. Contenitore dell'acqua di condensazione
3. Cestello
4. Guarnizione dell'oblò
5. Corpo dell'asciugatrice
6. Pannello di controllo
7. Oblò
8. Chiusura dell'oblò
9. Filtro per pelucchi
10. Griglie di ventilazione
11. Coperchio del filtro inferiore del condensatore

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Asciugatrice
- Tubo di scarico
- Il presente manuale di istruzioni



ITALIANO

3. INSTALLAZIONE

- Prima dell'installazione, verificare che l'asciugatrice non abbia subito danni visibili durante il trasporto. Non mettere in funzione l'asciugatrice se è danneggiata. In caso di malfunzionamento, contattare Cecotec.
- Durante il trasporto, l'angolo massimo di inclinazione dell'asciugatrice non deve superare i 45 gradi. Nel caso in cui si rovesciasse, riportarla in posizione verticale per 2 ore prima di metterla in funzione.
- L'asciugatrice deve essere installata in un luogo asciutto e ventilato. Evitate di installarla in zone ad alto tasso di umidità, dove può bagnarsi o essere influenzata dall'accumulo di vapore, come il bagno o un balcone scoperto. Evitare di installare l'asciugatrice in un luogo in cui possa essere esposta alla luce diretta del sole o alle intemperie.
- Assicurarsi di non installare l'asciugatrice vicino ad altri apparecchi che generano calore, come fornelli, apparecchi a gas, ecc. per evitare incidenti.
- Si consiglia di installare l'asciugatrice accanto o vicino alla lavatrice per facilitare l'asciugatura della biancheria dopo il lavaggio.
- Evitare di installare l'asciugatrice in un luogo in cui tende ad accumularsi la polvere, poiché lo sporco in eccesso potrebbe bloccare le bocchette dell'apparecchio.
- Rimuovere l'imballaggio dall'asciugatrice e posizionarla su una superficie piana e stabile. Non collocarla su tappeti, moquette, supporti, ecc.
- Durante l'installazione, regolare i piedini dell'asciugatrice fino a renderli saldi. Non collocare oggetti che possano ridurre lo spazio tra l'asciugatrice e il pavimento, come tappeti o legno, perché potrebbero compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm tra l'asciugatrice e la parete o altri mobili.

Regolazione dei piedini

Regolare l'angolo della base e dei piedini per garantire che l'asciugatrice sia sempre in piano e stabile.

Collegamento alla rete elettrica

- Prima di collegare l'apparecchio, verificare quanto segue:
- La tensione di rete è conforme ai parametri richiesti.
- La spina dell'asciugatrice è compatibile con la presa di corrente.
- La presa può sopportare la potenza massima dell'asciugatrice. La presa deve essere collegata a terra in modo sicuro.

Collegamento del tubo di scarico

Se la posizione di installazione dell'asciugatrice consente di scaricare l'acqua di scarico accumulata direttamente attraverso lo scarico, il serbatoio può essere svuotato collegando il tubo di scarico all'uscita dell'acqua. In questo modo, non è necessario svuotare manualmente il serbatoio della condensa o rimuovere il tubo di uscita dal serbatoio.

160

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



ITALIANO

- Rimuovere ed estrarre il tubo e il connettore situati sul retro dell'asciugatrice.
- Collegare un'estremità del tubo flessibile di scarico all'asciugatrice, collegare il connettore e inserire l'altra estremità nell'ingresso dell'acqua o nel lavandino (Figura 2).

Legenda della figura 2:

1. Tubo di uscita del serbatoio dell'acqua di condensa corto.
2. Rimuovere questo connettore.
3. Tubo di scarico

Attenzione:

- Assicurarsi che la guarnizione del tubo sia ben fissata per evitare che si scollegi.
- Una volta effettuato il collegamento, la distanza tra l'uscita dell'acqua e il terreno non deve superare 1 metro. Se il tubo è troppo lungo, è possibile tagliarlo.
- Quando si scollega il tubo dell'asciugatrice, assicurarsi di farlo tirando il connettore. Se è necessario ripristinare il sistema di scarico originale, reinserire il connettore in posizione.

4. FUNZIONAMENTO

Preparazione dei capi

- Verificare
- Svuotare il serbatoio dell'acqua di condensa e reinstallarlo al suo posto.
- Pulire il filtro dei pelucchi e reinstallarlo.
- Verificare se la biancheria richiede un programma di asciugatura speciale.

Prima dell'asciugatura

- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti come monete, sabbia, chiavi, ecc.
- Legare cinture, cravatte, corde, ecc. ai vestiti per evitare che si aggroviglino o si impiglino nel cestello dell'asciugatrice e si strappino i vestiti. Allacciare i bottoni.
- Non riempire in eccesso l'asciugatrice. Dispiegare e separare i capi arrotolati prima di metterli nell'asciugatrice.
- Per evitare che i bottoni dei capi d'abbigliamento facciano rumore quando vengono sbattuti contro il cestello, capovolgere i capi o metterli al rovescio nell'asciugatrice.
- Nel caso di capi delicati, si consiglia di utilizzare un sacchetto o una rete per proteggere il tessuto durante l'asciugatura.

Consigli pratici per l'asciugatura dei vestiti

- Centrifugare accuratamente la biancheria in lavatrice prima di metterla nell'asciugatrice. Una velocità di asciugatura più elevata accorcia la durata del ciclo di asciugatura e riduce il consumo energetico.
- Seguire le istruzioni di asciugatura sulle etichette del bucato. Inserire solo la biancheria con il simbolo che indica che può essere asciugata nell'asciugatrice.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

161



ITALIANO

- Per un'asciugatura uniforme, suddividere la biancheria in base al tipo di tessuto e selezionare un programma di asciugatura adeguato in base al tipo di biancheria inserita. Per evitare di danneggiare i capi, seguire le istruzioni di asciugatura riportate sulle etichette dei capi per sapere quali programmi sono adatti a quali tessuti.
- Non asciugare insieme tessuti sottili, multistrato o spessi, perché non impiegano lo stesso tempo ad asciugarsi.
- Per questo motivo, asciugare insieme articoli con la stessa struttura e lo stesso tipo di tessuto. In questo modo si ottiene un'asciugatura uniforme. Se si pensa che il bucato sia ancora bagnato, si può selezionare un programma a tempo per un'asciugatura supplementare.
- Per accelerare il processo di asciugatura, scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- Evitare di sovraccaricare o superare i carichi massimi dell'asciugatrice.
- Pulire periodicamente il tamburo e il filtro con un panno leggermente umido.
- Pulire regolarmente la griglia del condensatore.
- Il filtro dei pelucchi deve essere completamente asciutto prima di essere reinserito nell'asciugatrice.
- Non asciugare in asciugatrice i tessuti che sono stati sottoposti a un processo di apprettatura. Il trattamento di apprettatura, che contribuisce a irrigidire il tessuto, riduce il risultato dell'asciugatura.
- Si consiglia di utilizzare programmi di asciugatura temporizzati per l'asciugatura di singoli capi.
- Assicurarsi che la griglia di ventilazione non sia ostruita o bloccata.
- Con il calore dell'asciugatrice, i capi possono apparire più umidi che a temperatura ambiente. Si raccomanda di non asciugare eccessivamente gli indumenti.
- Gli indumenti possono arrotolarsi durante il processo di asciugatura. Separarli prima di metterli nell'asciugatrice.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche degli indumenti e prendere nota di quanto segue:
 - o Annodare cinture, corde di grembiuli, ecc. o usare un sacchetto per il bucato.
 - o Chiudere cerniere, fibbie e chiusure e allacciare i bottoni delle coperture.
 - o Per un'asciugatura ottimale, ordinare i capi in base al tessuto e al programma di asciugatura.
 - o Rimuovere spille e parti metalliche dagli indumenti.
 - o I prodotti tessili come le magliette o i capi a maglia possono normalmente restringersi durante la prima asciugatura. Scegliere un programma che li protegga.
 - o Non asciugare eccessivamente i sintetici. Questo causerà delle pieghe.
 - o Durante il lavaggio della biancheria da asciugare, regolare la quantità di ammorbidente secondo le indicazioni del produttore della lavatrice.

Attenzione:

- Questa asciugatrice è destinata esclusivamente all'uso domestico. Utilizzare l'asciugatrice in base ai programmi di asciugatura consigliati e alla capacità massima di carico.



ITALIANO

- Non asciugare in asciugatrice i capi in tessuti pregiati come seta, ricami o materiali sintetici, perché si danneggiano e si sguisciscono facilmente.

IMPORTANTE: Non si raccomanda di caricare l'asciugatrice con più biancheria di quella mostrata nell'illustrazione. Se l'asciugatrice è sovraccarica, la sua funzione di asciugatura è ridotta e sia l'asciugatrice che il bucato potrebbero essere danneggiati.

Pannello di controllo. Fig. 3

1. Icona touch di accensione/spengimento
2. Icona touch di avvio/pausa
3. Display di visualizzazione
4. Icona del livello di asciugatura
5. Area di selezione del programma
6. Selezione del tessuto/trattamento
7. Livello di asciugatura
8. Avvio ritardato
9. Funzione Silence
10. Tempo di asciugatura
11. Anti-pieghe
12. Kid Lock (blocco di sicurezza per bambini)
13. Selezione del programma

Display di visualizzazione. Fig. 4

1. Visualizzazione dell'ora/segnale di avviso
2. Indicatore di avvertimento per la pulizia del filtro: Questa icona si accende al termine di un ciclo di asciugatura, indicando che i filtri devono essere puliti.
3. Indicatore di avvertimento del livello del serbatoio dell'acqua
4. Indicatore della funzione anti-grinze
5. Indicatore di blocco bambini
6. Indicatore della funzione di avvio ritardato
7. Indicatore del tempo di asciugatura
8. Indicatore della funzione Silence
9. Indicatore del livello di asciugatura

Icona touch di accensione/spengimento: utilizzare questa icona per accendere e spegnere l'asciugatrice.

Icona touch di avvio/pausa: questa icona permette di avviare il programma di asciugatura selezionato. Mentre l'asciugatrice è in funzione, premere questa icona per interrompere il programma.

Display di visualizzazione: mostra lo stato del programma di funzionamento dell'asciugatrice.

Livello di asciugatura: consente di regolare il livello di asciugatura della biancheria. Il

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

163



ITALIANO

livello di asciugatura può essere impostato o modificato solo prima di avviare il programma di asciugatura. Esistono tre livelli di asciugatura; premere ripetutamente questa icona per selezionare il livello di asciugatura:

- **SUPER DRY:** pronto da indossare. Questa funzione asciuga la biancheria in modo da poterla indossare subito dopo l'asciugatura.
- **STANDARD:** pronto per essere riposto. Questa funzione asciuga la biancheria in modo che possa essere riposta nell'armadio dopo l'asciugatura.
- **LIGHT DRY:** pronto per la stiratura. Questa funzione lascia la biancheria leggermente umida dopo l'asciugatura per evitare la formazione di pieghe.

Scelta del tessuto/trattamento: questo tasto consente di selezionare il tipo di programma in base al tipo di tessuto o di trattamento. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni (ogni pressione ne seleziona una): Wool (Lana), Down (Piumino), Refresh (Rinfrescare), Delicate (Delicato), Bedding (Biancheria da letto) e BabyCare (Cura dei bambini).

Selezione programma: questo tasto consente di selezionare il tipo di programma di asciugatura in base al capo. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni (ogni pressione ne seleziona una): Mix (Misto), Cotton (Cotone), Synthetics (Sintetici), Sport, Jeans, Shirts (Camicie), Quick Dry (Asciugatura rapida), Towels (Asciugamani) e Underwear (Biancheria intima).

Avvio ritardato: questa funzione consente di ritardare l'orario di avvio del programma. Una volta selezionato il programma di asciugatura, premere l'icona dell'avvio ritardato  e sul display verrà visualizzato il tempo preimpostato dopo il quale il programma si avvierà. Quando questo tempo è scaduto, il programma selezionato si avvia automaticamente e sul display viene visualizzato il tempo di asciugatura rimanente.

Funzione Silence: annulla il segnale acustico. Premere questa icona per attivare o disattivare il segnale acustico emesso dall'asciugatrice.

Tempo di asciugatura: questa icona consente di regolare la durata dei programmi di asciugatura. Ogni volta che viene premuta, si aumenta di 10 minuti la durata.

Anti-grinze: se si seleziona questa funzione, l'asciugatrice funziona automaticamente a intermittenza per 120 minuti, per evitare che la biancheria si stropicci perché non è stata tirata fuori in tempo dopo la fine del programma di asciugatura.

KidLock (blocco di sicurezza per bambini): questa funzione consente di bloccare il pannello di controllo dell'asciugatrice per evitare che i bambini interrompano accidentalmente il ciclo di asciugatura o manomettano l'apparecchio. L'ordine di pressione delle icone per attivare o disattivare il blocco bambini è il seguente:

1. Per accendere la macchina, premere l'icona touch di accensione/spengimento .
2. Selezionare un programma di asciugatura .
3. Premere l'icona di avvio/pausa  per avviare il ciclo di asciugatura.
4. Tenere premuta l'icona di selezione del programma  e l'icona della funzione anti-grinze  contemporaneamente per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco bambini.



ITALIANO

Attenzione:

Quando il blocco bambini è attivato, tutte le icone sul pannello sono disattivate (tranne l'icona di accensione/spengimento). Per poter risSelectedinare un programma o una funzione, disattivare prima il blocco bambini.

Programmi di asciugatura

Programma	Carica massima (kg)	Descrizione
Mix (Misto)	4	Per asciugare tessuti di cotone o sintetici.
Bedding (biancheria da letto)	1,5	Per asciugare biancheria da letto pesante come lenzuola, piumoni, coperte, ecc.
Cotton (cotone)	8	Per asciugare capi delicati in cotone.
Shirts (Camice)	1 (5-6 camicie)	Per asciugare le camicie.
Jeans	5	Per l'asciugatura dei jeans o simili.
Towel (Asciugamani)	3	Per asciugare gli asciugamani.
Cura dei bambini (Baby Care)	1	Per asciugare i vestiti dei bambini.
Sports (abbigliamento sportivo)	4	Per asciugare l'abbigliamento sportivo.
Synthetics (Sintetici)	4	Per l'asciugatura di tessuti sintetici.
Quick Dry (Asciugatura rapida)	1	Per piccoli carichi di biancheria. Usate questo programma quando si ha bisogno che un indumento sia asciutto quasi istantaneamente.
Underwear (Biancheria intima)	3	Per asciugare la biancheria intima.
Wool (Lana)	1	Per asciugare i capi di lana. Non usare questo programma per asciugare il capi in acrilico.
Down (Piumino)	1,5	Per l'asciugatura di capi in piuma come cappotti, cuscini, trapunte o piumoni.
Refresh (Rinfrescare)	-	Per asciugare il bucato senza usare l'aria calda ed eliminare i cattivi odori.
Capi delicati (Delicate)	4	Per asciugare i tessuti delicati.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

165



ITALIANO

Attenzione:

- I programmi sopra indicati sono solo dei consigli per l'uso, gli utenti possono scegliere i programmi di asciugatura più adatti alle loro esigenze.
- Il tempo di asciugatura effettivo del programma può variare a seconda della temperatura e dell'umidità dell'ambiente, del tipo di tessuto, della quantità di carico e del grado di umidità residua della biancheria dopo il lavaggio.
- Prima di mettere il bucato nell'asciugatrice, verificare se il bucato è adatto all'asciugatura a tamburo come indicato sull'etichetta del bucato.
- Se si devono asciugare piccoli carichi di biancheria, si consiglia di selezionare un programma a tempo che consenta di regolare il tempo di asciugatura. Se la biancheria non è stata asciugata completamente, è possibile selezionare un programma temporizzato per continuare ad asciugarla. Si noti che quando si seleziona un programma a tempo, i sensori di umidità non rileveranno automaticamente l'umidità residua del carico. Se al termine del programma la biancheria è ancora bagnata, è possibile ripetere il programma o regolare il tempo di asciugatura finché la biancheria non è completamente asciutta.
- Quando si asciugano tessuti di grandi dimensioni, come lenzuola e tende, è possibile che si ammassino durante il processo di asciugatura. Interrompere il programma, scuotere la biancheria e rimetterla nell'asciugatrice per terminare l'asciugatura. Alcuni capi più spessi e pesanti (jeans, asciugamani grandi, ecc.) sono più difficili da asciugare a causa delle caratteristiche del tessuto.
- Prima di mettere le giacche o i cappotti imbottiti di piuma nell'asciugatrice, assicuratevi di capovolverli.

Guida rapida

Attenzione:

Prima dell'uso, accertarsi che l'asciugatrice sia stata installata correttamente secondo le istruzioni di installazione.

Preparazione dell'asciugatrice

1. Collegare la lavatrice.
2. Caricare la biancheria nel cestello.
3. Chiudere l'oblò.

Attenzione:

Prima di mettere il bucato nell'asciugatrice, assicurarsi di centrifugarlo bene in lavatrice.

**Avviare il ciclo di asciugatura**

1. Per accendere la macchina, premere l'icona touch di accensione/spengimento.
2. Selezionare un programma di asciugatura.
3. Selezionare una funzione.
4. Premere l'icona di avvio/pausa per avviare il ciclo di asciugatura.

Fine del programma. Fig. 5

Quando il programma di asciugatura è terminato, l'asciugatrice emette un segnale acustico e sul display appare "END".

1. Aprire la porta e tirare fuori il bucato.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua di condensa.
3. Svuotare l'acqua residua dall'interno del serbatoio.
4. Pulire il filtro dei pelucchi all'interno del tamburo.
5. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE**Pulizia del filtro per pelucchi.** Fig. 6

Per garantire la ventilazione durante il processo di asciugatura, il filtro deve essere pulito prima e dopo ogni ciclo.

1. Aprire l'oblò e rimuovere il filtro dall'interno del tamburo.
2. Aprire l'alloggiamento del filtro.
3. Eliminare i pelucchi con un panno umido.
4. Riposizionare il filtro.

Attenzione:

- Prima di rimettere in funzione l'asciugatrice, accertarsi che il filtro sia nella sua posizione originale.
- Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinstallarlo.

Pulizia della superficie dell'asciugatrice

Pulire la superficie dell'asciugatrice con un panno morbido e pulito. Non spruzzare acqua direttamente sull'asciugatrice, né utilizzare solventi, detergenti, paraffina, oli volatili, alcol, ecc. Le parti particolarmente sporche possono essere pulite con un panno morbido inumidito con acqua e sapone.



ITALIANO

Pulizia del cestello

In caso di funzionamento prolungato, l'interno del tamburo può essere ricoperto da depositi di calcare non visibili a prima vista. La formazione di calcare è dovuta alla durezza dell'acqua e ai residui di detersivo. La parete interna del tamburo deve essere pulita regolarmente con un panno umido.

Svuotamento del contenitore dell'acqua della condensa. Fig. 7

Mentre l'asciugatrice è in funzione, il vapore si condensa e l'acqua si accumula nel contenitore della condensa.

1. Rimuovere il contenitore della condensa. Una volta rimosso il contenitore, assicurarsi di tenerlo in posizione orizzontale per evitare la fuoriuscita dell'acqua.
2. Scaricare l'acqua di condensa e rimettere il contenitore al suo posto.

Attenzione:

L'acqua di condensa non deve essere bevuta o utilizzata per la preparazione dei cibi. Dopo ogni ciclo di asciugatura, si raccomanda di svuotare il serbatoio dell'acqua di condensa.

Pulizia del filtro inferiore del condensatore. Fig. 8

Per ottenere risultati ottimali di asciugatura, pulire regolarmente il filtro inferiore del condensatore. Assicurarsi di scollegare l'asciugatrice prima della pulizia.

1. Aprire il coperchio di protezione per accedere al filtro inferiore del condensatore.
2. Ruotare i tre fermi per sbloccare e rimuovere il coperchio.
3. Rimuovere il filtro inferiore dal condensatore.
4. Pulire i pelucchi accumulati nel filtro del condensatore.
5. Rimettere il filtro in posizione.

Attenzione:

Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire la superficie del filtro inferiore del condensatore, per evitare di danneggiarlo.



6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Problema	Possibile causa
	Il contenitore dell'acqua di condensa è pieno.	Svuotare il serbatoio dell'acqua di condensa.
E1	Guasto alla pompa di scarico o al sensore di livello dell'acqua.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E2	Avviso di guasto del sensore di temperatura.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E3	Avviso di guasto del sensore di temperatura	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
DOP	L'oblò non è chiuso correttamente.	Chiudere l'oblò.
	Guasto alla chiusura dell'oblò.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
EE	Guasto di comunicazione sulla scheda dell'azionamento del motore.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Il pannello di controllo non si accende.	Verificare che l'alimentatore o la spina funzionino correttamente. Verificare che l'asciugatrice sia stata accesa.
	L'asciugatrice non si avvia.	Verificare che l'oblò sia chiuso. Assicurarsi di aver premuto l'icona di selezione del programma e l'icona di avvio/pausa.
	L'oblò si apre da solo.	Verificare che il carico di biancheria non superi la capacità massima consigliata. Spingere l'oblò finché non lo si sente chiudere.
	Il bucato esce bagnato o il ciclo di asciugatura richiede molto tempo.	Pulire i filtri. Selezionare un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che la griglia di ventilazione non sia ostruita.



ITALIANO

Attenzione:

Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione deve essere eseguito da un tecnico professionista autorizzato. Prima di contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec, verificare se è possibile risolvere il problema da soli o se è dovuto a un altro problema di utilizzo.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto:	02168	02169	02170	02171
Nome:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Tensione	220 - 240 V			
Frequenza	50 Hz			
Capacità di carico (massima)	8 kg		9 Kg	
Potenza nominale di ingresso	600 W			
Peso netto approssimativo	45 kg			
Peso lordo approssimativo	53 kg			
Dimensioni approssimative del prodotto	(598 x 652 x 845) mm			
Dimensioni approssimative della confezione	(682 x 722 x 890) mm			
Tipo di refrigerante	R290			
Carica di refrigerante	150 g			



ITALIANO

IMPORTANTE: I valori dichiarati sono stati ottenuti in un ambiente di laboratorio in conformità con le norme pertinenti. Questi valori possono variare a seconda delle condizioni ambientali e dell'uso dell'asciugatrice.



ATTENZIONE:

(Questi dati sono soggetti a modifiche normative).

1. Refrigerante: rischio di incendio/rischio di avvelenamento/rischio di danni alle cose e all'apparecchio. L'apparecchio contiene refrigerante che, sebbene sia ecologico, è infiammabile R290. Se non viene smaltito correttamente, può causare incendi o intossicazioni. Smaltire correttamente l'apparecchio e non danneggiare i tubi del circuito frigorifero.

- Tipo di refrigerante: R290
- Quantità di gas: 150 g
- ODP (potenziale di riduzione dell'ozono): 0

GWP (potenziale di riscaldamento globale): 3

1. Pericolo di esplosione o incendio. Rimuovere accendini e fiammiferi dalle tasche.
2. Non posizionare l'asciugatrice vicino a fuochi aperti e fonti di ignizione.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

171



ITALIANO

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Cabo de alimentação
2. Depósito de água condensada
3. Tambor
4. Junta da porta
5. Caixa da máquina
6. Painel de controlo
7. Porta
8. Fechar a porta
9. Filtro de algodão
10. Grades de ventilação
11. Tapa do filtro inferior do condensador

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de pedido de assistência.

Conteúdo da caixa

- Máquina de secar roupa
- Mangueira de drenagem
- Manual do utilizador

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

173



PORTUGUÊS

3. INSTALAÇÃO

- Antes da instalação, verifique se a máquina de secar roupa não sofreu danos visíveis durante o transporte. Não utilize a máquina de secar se esta estiver danificada. Se for detetada alguma anomalia, contacte a Cecotec.
- Durante o transporte, o ângulo máximo de inclinação da máquina de secar roupa não deve ultrapassar 45°. No caso de tombar, coloque-a na posição vertical durante 2 horas antes de a colocar em funcionamento.
- A máquina de secar deve ser instalada num local seco e ventilado. Evite instalá-lo em áreas com elevada humidade, onde possa ficar molhada ou ser afetada pela acumulação de vapor, como a casa de banho ou uma varanda descoberta. Evite instalar a máquina de secar roupa num local onde possa estar exposta à luz solar direta ou às intempéries.
- Para evitar acidentes, não instale a máquina de secar junto de outros aparelhos que produzam calor, como fogões, aparelhos a gás, etc.
- Recomenda-se que a máquina de secar roupa seja instalada ao lado ou perto da máquina de lavar roupa para facilitar a secagem da roupa após a lavagem.
- Evite instalar a máquina de secar roupa num local onde se acumule pó, pois o excesso de sujidade pode obstruir os orifícios de ventilação do aparelho.
- Retire todas as embalagens da máquina de secar roupa e colocá-la sobre uma superfície plana e estável. Não a coloque sobre alcatifas, tapetes, suportes, etc.
- Durante a instalação, ajuste os pés da máquina de secar roupa até ficarem firmes. Não coloque objetos que possam reduzir o espaço entre a máquina de secar roupa e o chão, como tapetes ou madeira, pois isso pode afetar o bom funcionamento do aparelho.
- Deixe um espaço mínimo de 5 cm entre a máquina de secar roupa e a parede ou outros móveis.

Ajuste dos pés

Ajuste o ângulo da base e dos pés para que a máquina de secar roupa esteja sempre nivelada e estável.

Ligação à rede elétrica

- Antes de ligar o aparelho, verifique o seguinte:
- A tensão de rede está em conformidade com os parâmetros exigidos.
- A ficha da máquina de secar roupa é compatível com a tomada.
- A tomada pode suportar a potência máxima da máquina de secar roupa. A tomada deve ser ligada à terra de forma segura.

Ligação da mangueira de descarga

Se o local de instalação da máquina de secar roupa permitir que as águas residuais acumuladas sejam descarregadas diretamente através do escoamento, o depósito pode ser esvaziado ligando a mangueira de descarga à saída de água. Desta forma, não é necessário esvaziar manualmente o depósito de água condensada ou retirar o tubo de saída do depósito.



PORTUGUÊS

- Retire e puxe a mangueira e o conector situados na parte de trás da máquina de secar roupa.
- Ligue uma extremidade da mangueira de descarga à máquina de secar roupa, fixe o conector e encaixe a outra extremidade na entrada de água ou no lava-loiça (Figura 2).

Legenda da figura 2:

1. Tubo curto de saída do depósito de água condensada.
2. Retire este conector.
3. Mangueira de drenagem

Advertência:

- Certifique-se de que o vedante da mangueira está bem colocado para evitar que se desligue.
- Uma vez efetuada a ligação, a distância entre a saída de água e o solo não deve ultrapassar 1 metro. Se a mangueira for demasiado comprida, pode cortá-la.
- Para desligar a mangueira da máquina de secar roupa, puxe pelo conector. Se for necessário repor o sistema de drenagem original, volte a colocar o conector no sítio.

4. FUNCIONAMENTO

Preparação de peças de vestuário

- Verificação
- Drene a água condensada e volte a colocar o depósito no sítio.
- Limpe o filtro de algodão e volte a instalá-lo no sítio.
- Verifique se a roupa necessita de um programa de secagem especial.

Antes da secagem

- Retire dos bolsos todos os objetos como moedas, areia, chaves, etc.
- Prenda cintos, gravatas, cordões, etc. na roupa para evitar que se enrolem ou fiquem presos no tambor da máquina de secar e rasguem a roupa. Aperte os botões.
- Não encha demasiado a máquina de secar roupa. Desdobre e separe as peças de vestuário enroladas antes de as colocar na máquina de secar roupa.
- Para evitar que os botões da roupa façam barulho ao bater no tambor, vire a roupa do avesso ou coloque-a do avesso na máquina de secar roupa.
- No caso de peças de vestuário delicadas, recomenda-se a utilização de um saco de roupa ou de uma rede para proteger o tecido durante a secagem.

Conselhos práticos para secar a roupa

- Centrifugue bem a roupa na máquina de lavar antes de a colocar na máquina de secar. Uma velocidade de secagem mais elevada encurta o tempo do ciclo de secagem e reduz o consumo de energia.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

175



PORTUGUÊS

- Seguir as instruções de secagem nas etiquetas das roupas. Inserir apenas artigos que tenham o símbolo indicando que podem ser secos na máquina de secar.
- Para uma secagem uniforme, separe a roupa de acordo com o tipo de tecido e selecione um programa de secagem adequado de acordo com o tipo de roupa inserida. Para evitar danos nas peças de vestuário, siga as instruções de secagem nas etiquetas das peças para saber quais os programas adequados para cada tecido.
- Não secar tecidos finos, multicamadas ou grossos em conjunto, uma vez que não demoram o mesmo tempo a secar.
- Por esta razão, secar juntas as peças de vestuário com a mesma estrutura e o mesmo tipo de tecido. Desta forma, é possível obter uma secagem uniforme. Se pensar que a roupa ainda está molhada, pode selecionar um programa de tempo para uma secagem adicional.
- Para acelerar o processo de secagem, agite a roupa antes de a colocar na máquina de secar.
- Evite sobrecarregar ou ultrapassar as cargas máximas da máquina de secar roupa.
- Limpe periodicamente o tambor e o filtro de algodão com um pano ligeiramente húmido.
- Limpe regularmente a grelha do condensador.
- O filtro para borbotos deve estar completamente seco antes de o voltar a colocar na máquina de secar.
- Não seque na máquina de secar roupa que tenha sido submetida a um processo de engomagem. O tratamento de colagem, que ajuda a endurecer o tecido, reduz o resultado da secagem.
- Recomenda-se a utilização de programas de secagem temporizados para a secagem de artigos individuais.
- Certifique-se de que a grelha de ventilação não está obstruída ou bloqueada.
- Com o calor da máquina de secar roupa, as peças de vestuário podem parecer mais húmidas do que à temperatura ambiente. Recomenda-se que não seque demasiado a roupa.
- As peças de vestuário podem enrolar-se durante o processo de secagem. Separá-los antes de os colocar na secadora.
- Retirar todos os artigos dos bolsos das peças de vestuário e observar o seguinte:
 - o De nó nos cintos, cordas de avental, etc., ou usar um saco de lavar roupa.
 - o Fechar os fechos, fivelas e fechos de correr e apertar os botões das fronhas.
 - o Para uma melhor secagem, separar a roupa de acordo com o tecido e o programa de secagem.
 - o Remover fechos e peças metálicas do vestuário.
 - o Os produtos tecidos, como as T-shirts ou as peças de vestuário de malha, podem normalmente encolher durante a primeira secagem. Selecionar um programa que os proteja.
 - o Não secar os sintéticos em demasia. Isto irá causar vincos.
 - o Durante a lavagem da roupa a secar, ajuste a quantidade de amaciador de acordo com as informações do fabricante da máquina de lavar.



PORTUGUÊS

Atenção:

- Esta máquina de secar roupa destina-se exclusivamente a uso doméstico. Utilize a máquina de secar roupa de acordo com os programas de secagem recomendados e a capacidade máxima de carga.
- Não coloque na máquina de secar roupa de tecidos finos como a seda, os bordados ou os materiais sintéticos, uma vez que se danificam e amarrotam facilmente.

IMPORTANTE: Não é recomendado carregar a máquina de secar com mais roupa do que a mostrada na ilustração. Se o secador estiver sobrecarregado, a sua função de secagem é reduzida e tanto a secadora como as roupas podem ser danificadas.

Painel de controlo. Fig. 3

1. Ligar/Desligar
2. Ícone tátil de início/pausa
3. Ecrã de visualização
4. Ícone tátil do nível de secagem
5. Seletor de programa
6. Escolha do tecido/tratamento
7. Nível de secagem
8. Início retardado
9. Função Silence
10. Tempo de secagem
11. Antivincos
12. KidLock (Bloqueio para crianças)
13. Escolha do programa

Ecrã de visualização. Fig. 4

1. Indicador do tempo/sinal de aviso
2. Indicador de advertência de limpeza do filtro: Este ícone acende-se no final de um ciclo de secagem, indicando que os filtros precisam de ser limpos.
3. Indicador de advertência do depósito de água
4. Indicador da função antirrugas
5. Indicador de bloqueio para crianças
6. Indicador da função de arranque retardado
7. Indicador do tempo de secagem
8. Indicador da função Silence
9. Indicador do nível de secagem

Ícone tátil Ligar/Desligar: utilize este ícone para ligar e desligar a máquina de secar.

Ícone tátil Início/Pausa: este ícone permite-lhe iniciar o programa de secagem selecionado. Durante o funcionamento da máquina de secar roupa, toque neste ícone para interromper o programa.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

177



PORTUGUÊS

Ecrã de visualização: indica o estado do programa de funcionamento da máquina de secar roupa.

Nível de secagem: permite-lhe ajustar o nível de secagem da roupa. O nível de secagem só pode ser regulado ou alterado antes do início do programa de secagem. Existem três níveis de secagem, prima este ícone repetidamente para selecionar o nível de secagem:

- **SUPER DRY:** pronto a vestir. Esta função seca a roupa para que a possa vestir imediatamente após a secagem.
- **STANDARD:** pronto a armazenar. Esta função seca a roupa para que esta possa ser guardada no armário depois de seca.
- **LIGHT DRY:** pronto a passar a ferro. Esta função deixa a roupa ligeiramente húmida após a secagem para evitar vincos.

Escolha do tecido/tratamento: este botão permite-lhe selecionar o tipo de programa em função do tipo de tecido ou de tratamento. Pode selecionar entre as seguintes opções (cada toque seleciona uma): Lã, penugem, frescura, delicadeza, roupa de cama e cuidados com o bebé.

Seleção do programa: este botão permite selecionar o tipo de programa de secagem em função da peça de roupa. Pode selecionar entre as seguintes opções (cada toque seleciona uma): Mistura, Algodão, Sintéticos, Desporto, Calças de ganga, Camisas, Secagem rápida, Toalha e Roupa interior.

Início retardado: esta função permite-lhe retardar a hora de início do programa. Uma vez selecionado o programa de secagem, prima o ícone tátil Início retardado  e o tempo predefinido após o qual o programa será iniciado será apresentado no visor. Quando este tempo finalizar, o programa selecionado começará automaticamente e o tempo de secagem restante será indicado no ecrã.

Função Silence: cancela o sinal acústico. Toque neste ícone para ativar ou desativar o sinal acústico emitido pela máquina de secar roupa.

Tempo de secagem: este ícone tátil permite-lhe definir a duração dos programas de secagem. Cada toque aumentará o tempo em 10 minutos.

Antivincos: se selecionar esta função, a máquina de secar roupa funcionará automaticamente de forma intermitente durante 120 minutos para evitar que a roupa fique vincada por não ter sido retirada a tempo após o fim do programa de secagem.

KidLock (bloqueio para crianças): esta função permite bloquear o painel de controlo da máquina de secar roupa para evitar que as crianças interrompam acidentalmente o ciclo de secagem ou manipulem o aparelho. A ordem pela qual toca nos ícones para ativar ou desativar o bloqueio para crianças é a seguinte:

1. Toque no ícone Ligar/Desligar  para ligar o aparelho.
2. Selecione um programa de secagem .
3. Toque no ícone Iniciar/Pausa  para iniciar a secagem.
4. Prima e mantenha premido o ícone tátil de seleção de programa  e o ícone tátil da função antivincos  ao mesmo tempo durante 3 segundos para ativar ou desativar o bloqueio para crianças.



PORTUGUÊS

Atenção:

Quando o bloqueio para crianças é ativado, todos os ícones no painel serão desativados (exceto o ícone Ligar/Desligar). Para poder voltar a selecionar um programa ou função, desative primeiro o bloqueio para crianças.

Programas de secagem

Programa	Carga máxima (kg)	Descrição
Misto (Mix)	4	Para secar tecidos de algodão ou sintéticos.
Roupa de cama (Bedding)	1,5	Para secar roupa de cama pesada, como lençóis, edredões, cobertores, etc.
Algodão (Cotton)	8	Para secar peças de vestuário de algodão delicadas.
Camisas (Shirts)	1 (5-6 camisas)	Para secar camisas.
Jeans	5	Para secar a ganga.
Toalha (Towel)	3	Para secar toalhas.
Babycare (cuidados infantis)	1	Para secar roupa de bebé.
Sports (Roupa de desporto)	4	Para secar roupa de desporto.
Sintéticos (Synthetics)	4	Para secar tecidos sintéticos.
Secagem rápida (Quick Dry)	1	Para pequenas quantidades de roupa. Utilize este programa quando necessitar que uma peça de roupa fique seca quase instantaneamente.
Underwear (Roupa interior)	3	Para secar roupa interior.
Lã (Wool)	1	Para secar peças de vestuário de lã. Não utilizar este programa para secar vestuário acrílico.
Casaco de penas (Down Jackets)	1,5	Para secar peças de vestuário com enchimento de penas, como casacos, almofadas, colchas ou edredões.
Refrescar (Refresh)	-	Para secar a roupa sem utilizar ar quente e eliminar os odores desagradáveis.
Delicate (Delicado)	4	Para secar tecidos delicados.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

179



PORTUGUÊS

Atenção:

- Os programas acima são apenas recomendações de utilização, os utilizadores podem seleccionar os programas de secagem que melhor se adequam às suas necessidades.
- O tempo real de secagem do programa pode variar em função da temperatura e da humidade ambiente, do tipo de tecido, da quantidade de carga e do grau de humidade residual da roupa após a lavagem.
- Antes de colocar a roupa na máquina de secar, verifique se a roupa é adequada para a secagem na máquina, tal como indicado na etiqueta da roupa.
- Se precisar de secar pequenas quantidades de roupa, recomenda-se que selecione um programa temporizado que lhe permita ajustar o tempo de secagem. Se a roupa não estiver completamente seca, pode seleccionar um programa temporizado para continuar a secar a roupa. Tenha em atenção que, ao seleccionar um programa temporizado, os sensores de humidade não detetam automaticamente a humidade restante da carga. Se a roupa ainda estiver molhada após o fim do programa, pode repetir o programa ou ajustar o tempo de secagem até que a roupa esteja completamente seca.
- Ao secar tecidos grandes, como lençóis e cortinas, é possível que estes se amontoem durante o processo de secagem. Interrompa o programa, sacuda a roupa e volte a colocá-la na máquina de secar para terminar a secagem. Algumas peças de vestuário mais grossas e pesadas (calças de ganga, toalhas grandes, etc.) são mais difíceis de secar devido às características do tecido.
- Antes de colocar casacos ou jaquetas com enchimento de penugem na máquina de secar roupa, não se esqueça de os virar do avesso.

Guia de início rápido

Atenção:

Antes da utilização, certifique-se de que a máquina de secar roupa foi corretamente instalada de acordo com as instruções de instalação.

Preparação da máquina de secar

1. Ligue a tomada a máquina.
2. Coloque a roupa no tambor.
3. Feche a porta de carregamento.

Atenção:

Antes de colocar a roupa na máquina de secar, não se esqueça de a centrifugar bem na máquina de lavar.



PORTUGUÊS

Iniciar o ciclo de secagem



1. Toque no ícone Ligar/Desligar para ligar o aparelho.
2. Seleccionar um programa de secagem.
3. Seleccionar uma função.
4. Toque no ícone Iniciar/Pausar para iniciar a secagem.

Fim do programa. Fig. 5

Quando o programa de secagem estiver concluído, a máquina de secar roupa emitirá um sinal acústico e a mensagem "END" aparecerá no ecrã.

1. Abrir a porta e tirar a roupa.
2. Retire o depósito de água condensada.
3. Esvaziar as águas residuais do reservatório.
4. Limpe o filtro para borbotos no interior do tambor.
5. Desligar a máquina de secar roupa da tomada elétrica.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do filtro de algodão. Fig. 6

Para garantir a ventilação durante o processo de secagem, o filtro para borbotos deve ser limpo antes e depois de cada ciclo.

1. Abrir a porta e retirar o filtro do interior do tambor.
2. Abra a caixa do filtro.
3. Limpe os borbotos com um pano húmido.
4. Substituir o filtro de algodão.

Atenção:

- Antes de voltar a utilizar a máquina de secar roupa, certifique-se de que o filtro de algodão está na sua posição original.
- Certifique-se de que o filtro está completamente seco antes de o colocar.

Limpar a superfície da máquina de secar

Limpe a superfície da máquina de secar com um pano macio e limpo. Não pulverize água diretamente sobre o secador, nem utilize solventes, detergentes, parafina, óleos voláteis, álcool, etc. As partes particularmente sujas podem ser limpas com um pano macio humedecido em água com sabão.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

181



PORTUGUÊS

Limpeza do tambor

Durante um longo período de funcionamento, o interior do tambor pode ficar coberto de depósitos de calcário que não são visíveis à primeira vista. Esta formação de calcário deve-se à dureza da água e aos resíduos de detergente. A parede interior do tambor deve ser limpa regularmente com um pano húmido.

Esvaziar o depósito de água de condensação. Fig. 7

Enquanto a máquina de secar roupa está a funcionar, o vapor condensa-se e a água acumula-se no depósito de condensação.

1. Retire o depósito de água condensada. Uma vez retirado o depósito, é necessário mantê-lo na posição horizontal para evitar o derrame de água.
2. Drenar a água condensada e voltar a colocar o reservatório no sítio.

Advertência:

A água condensada não deve ser bebida nem utilizada para a preparação de alimentos. Após cada ciclo de secagem, recomenda-se o esvaziamento do depósito de água condensada.

Limpeza do filtro inferior do condensador. Fig. 8

Para obter melhores resultados de secagem, limpe regularmente o filtro inferior do condensador. Certifique-se de que desliga a máquina de secar antes de a limpar.

1. Abra a tampa de proteção para ter acesso ao filtro inferior do condensador.
2. Rode os três fechos para desbloquear e retire a tampa.
3. Retire o filtro inferior do condensador.
4. Limpe os borbotos acumulados no filtro do condensador.
5. Volte a colocar o filtro no sítio.

Advertência:

Não utilize objetos afiados para limpar a superfície do filtro inferior do condensador, pois pode danificá-lo.



6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

	Problema	Possível causa
	O depósito de água condensada está cheio.	Esvaziar o depósito de água de condensação.
E1	Falha da bomba de drenagem ou falha do sensor de nível de água.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E2	Aviso de falha do sensor de temperatura.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E3	Falha do sensor de temperatura.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
DOP	A porta não está bem fechada.	Feche a porta.
	Falha do fecho da porta.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
EE	Falha de comunicação na placa de acionamento do motor.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O painel não se acende.	Verifique se a fonte de alimentação ou a ficha estão a funcionar corretamente. Verifique se a máquina de secar roupa está ligada.
	A máquina de secar não começa a funcionar.	Certifique-se de que a porta está corretamente fechada. Certifique-se de que tocou no ícone de seleção de programa e o ícone Iniciar/Pausar.
	A porta abre-se sozinha.	Verifique se a carga de roupa não excede a capacidade máxima recomendada. Empurre a porta de carregamento até a ouvir fechar.
	A roupa sai molhada ou o ciclo de secagem demora muito tempo.	Limpe os filtros. Selecionar um programa de secagem adequado. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão a ser obstruídas.



PORTUGUÊS

Atenção:

Qualquer trabalho de manutenção ou reparação deve ser efetuado por um técnico profissional autorizado. Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec, verifique se consegue resolver o problema sozinho ou se este se deve a um problema de utilização diferente.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência:	02168	02169	02170	02171
Nome:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Tensão	220 - 240 V			
Frequência	50 Hz			
Capacidade de carga (max.)	8 kg		9 kg	
Potência nominal de entrada	600 W			
Peso líquido aproximado	45 kg			
Peso bruto aproximado	53 kg			
Tamanho aproximado do produto	(598 x 652 x 845) mm			
Tamanho aproximado da embalagem	(682 x 722 x 890) mm			
Tipo de refrigerante	R290			
Carga de refrigerante	150 g			



PORTUGUÊS

IMPORTANTE: Os valores declarados foram obtidos num ambiente de laboratório, de acordo com as normas relevantes. Estes valores podem variar dependendo das condições ambientais e da utilização da secadora.



ATENÇÃO:

(Estes dados estão sujeitos a alterações regulamentares).

1. Refrigerante: risco de incêndio/risco de envenenamento/risco de danos em bens e equipamentos. O aparelho contém líquido refrigerante que, embora respeite o ambiente, é inflamável R290. Se não for eliminada corretamente, pode causar incêndio ou envenenamento. Eliminar corretamente o aparelho e não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.

- Tipo de refrigerante: R290
- Quantidade de gás: 150 g
- ODP (potencial de empobrecimento da camada de ozono): 0

GWP (potencial de aquecimento global): 3

1. Perigo de explosão ou de incêndio. Retirar isqueiros e fósforos dos bolsos.
2. Não colocar a secadora perto de fogos e fontes de ignição abertas.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

185



PORTUGUÊS

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Netsnoer
2. Condenswaterreservoir
3. Trommel
4. Deurafdichting
5. Behuizing van de droger
6. Bedieningspaneel
7. Deur
8. Sluiten van de deur
9. Pluizenfilter
10. Ventilatioosters
11. Deksel van het filter en condensor

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Inhoud van de doos

- Droger
- Afvoerslang
- Handleiding



NEDERLANDS

3. INSTALLATIE

- Controleer voor installatie of de droger niet zichtbaar beschadigd is tijdens transport. Gebruik de droger niet als deze beschadigd is. Neem contact op met Cecotec als er een storing wordt gedetecteerd.
- Tijdens transport mag de maximale hellingshoek van de droger niet groter zijn dan 45 graden. Als het apparaat omvalt, zet het dan 2 uur rechtop voordat u het gebruikt.
- De droger moet op een droge en geventileerde plaats worden geïnstalleerd. Vermijd installatie op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, waar het nat kan worden of kan worden aangetast door stoomvorming, zoals de badkamer of een onoverdekt balkon. Plaats de wasdroger niet op een plek waar hij kan worden blootgesteld aan direct zonlicht of weersinvloeden.
- Zorg ervoor dat u de droger niet naast andere warmt producerende apparaten installeert, zoals fornuizen, gasapparaten, enz. om ongelukken te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen om de droger naast of vlakbij de wasmachine te installeren om het drogen van de was na het wassen te vergemakkelijken.
- Plaats de droger niet op een plek waar zich stof ophoopt, omdat overtollig vuil de ventilatieopeningen van het apparaat kan blokkeren.
- Verwijder alle verpakking van de droger en plaats deze op een vlakke, stabiele ondergrond. Niet plaatsen op tapijten, vloerkleden, statieven, enz.
- Stel tijdens de installatie de pootjes van de droger af tot deze stevig staat. Plaats geen voorwerpen die de ruimte tussen de droger en de vloer verkleinen, zoals tapijten of hout, omdat dit de goede werking van het apparaat kan beïnvloeden.
- Laat minstens 5 cm ruimte tussen de droger en de muur of andere meubels.

Afstellen van de poten

Pas de hoek van het onderstel en de pootjes aan om ervoor te zorgen dat de droger altijd waterpas en stabiel staat.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer het volgende voordat u het apparaat aansluit:
- De netspanning voldoet aan de vereiste parameters.
- De stekker van de droger is compatibel met het stopcontact.
- Het stopcontact is bestand tegen het maximale vermogen van de droger. Het stopcontact moet goed geaard zijn.

Aansluiting afvoerslang

Als de installatieplaats van de droger het mogelijk maakt om het verzamelde afvalwater rechtstreeks via de afvoer af te voeren, kan het reservoir worden geleegd door de afvoerslang aan te sluiten op de waterafvoer. Op deze manier is het niet nodig om het condensatiereservoir handmatig te legen of om de afvoerbuis uit het reservoir te verwijderen.



NEDERLANDS

- Verwijder de slang en connector aan de achterkant van de droger.
- Sluit het ene uiteinde van de afvoerslang aan op de droger, bevestig het koppelstuk en sluit het andere uiteinde aan op de watertoevoer of gootsteen (Figuur 2).

Legende figuur 2:

1. Korte afvoerleiding condenswaterreservoir.
2. Verwijder deze connector.
3. Afvoerslang

Waarschuwing:

- Zorg ervoor dat de afdichting van de slang goed vastzit om te voorkomen dat deze losraakt.
- Nadat de aansluiting is gemaakt, mag de afstand tussen de wateruitlaat en de grond niet meer dan 1 meter bedragen. Als de slang te lang is, kunt u hem afknippen.
- Als u de slang loskoppelt van de droger, doe dit dan door aan het aansluitstuk te trekken. Als het nodig is om het oorspronkelijke afvoersysteem te herstellen, plaatst u de connector terug op zijn plaats.

4. WERKING

Voorbereiding van kledingstukken

- Controleer
- Leeg het condenswaterreservoir en plaats het terug.
- Maak het pluizenfilter schoon en plaats het terug.
- Controleer of het wasgoed een speciaal droogprogramma nodig heeft.

Voor het drogen

- Verwijder alle voorwerpen zoals munten, zand, sleutels enz. uit zakken.
- Bind riemen, stropdassen, koorden, enz. aan kleding om te voorkomen dat ze verstrikt raken of vast komen te zitten in de droogtrommel en de kleding scheurt. Maak de knopen vast.
- Vul de droger niet te vol. Vouw opgerolde kledingstukken uit en haal ze uit elkaar voordat u ze in de droger stopt.
- Om te voorkomen dat de knopen op de kleding klapperen wanneer ze de trommel raken, draait u de kleding binnenstebuiten of legt u ze binnenstebuiten in de droger.
- Bij delicate kledingstukken is het aan te raden om een waszak of gaas te gebruiken om de stof te beschermen tijdens het drogen.

Praktische tips voor het drogen van kleding

- Centrifugeer het wasgoed grondig in de wasmachine voordat u het in de droger stopt. Een hogere droogsnelheid verkort de droogcyclustijd en verlaagt het energieverbruik.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

189



NEDERLANDS

- Volg de drooginstructies op de kleding labels. Doe er alleen artikelen in die voorzien zijn van het symbool dat aangeeft dat ze in de droger mogen.
- Voor gelijkmatig drogen sorteert u het wasgoed op het soort stof en kiest u een geschikt droogprogramma op basis van het soort wasgoed. Volg de drooginstructies op de labels van de kledingstukken om te zien welke programma's geschikt zijn voor welke stoffen.
- Droog dunne, meerlaagse of dikke stoffen niet samen, omdat ze niet dezelfde tijd nodig hebben om te drogen.
- Droog daarom kledingstukken met dezelfde structuur en van dezelfde soort stof samen. Op deze manier kunt u een gelijkmatige droging bereiken. Als u denkt dat het wasgoed nog nat is, kunt u een tijdprogramma kiezen voor extra drogen.
- Om het droogproces te versnellen, kunt u het wasgoed schudden voordat u het in de droger plaatst.
- Vermijd overbelasting of overschrijding van de maximale belasting van de droger.
- Maak de trommel en het pluizenfilter regelmatig schoon met een licht vochtige doek.
- Maak het condensorrooster regelmatig schoon.
- Het pluizenfilter moet volledig droog zijn voordat u het terugplaatst in de droger.
- Droog stoffen die een dimensioneringsproces hebben ondergaan niet in de droger. De maatvoering (sizing), vermindert het droogresultaat.
- Het wordt aanbevolen om droogprogramma's met een timer te gebruiken voor het drogen van afzonderlijke items.
- Zorg ervoor dat het ventilatierooster niet geblokkeerd of verstopt is.
- Door de warmte van de droger kan de kleding natter lijken dan op kamertemperatuur. Het wordt aanbevolen om kleding niet te lang te drogen.
- Kledingstukken kunnen tijdens het wassen orollen. Haal ze uit elkaar voordat u ze in de droger stopt.
- Verwijder alle voorwerpen uit de zakken van de kledingstukken en houd rekening met het volgende:
 - o Knoop riemen, schort touwtjes, enz. of gebruik een waszak.
 - o Sluit de ritsen, gespen en maak de knopen van de overtrekken vast.
 - o Voor beter drogen sorteert u het wasgoed volgens de stof en het droogprogramma.
 - o Verwijder sluitingen en metalen delen uit kledingstukken.
 - o Geweven producten zoals T-shirts of gebreide kledingstukken kunnen normaal gesproken krimpen tijdens de eerste droging. Kies een programma dat hen beschermt.
 - o Synthetisch materiaal niet te droog maken. Dit zal rimpels veroorzaken.
 - o Pas tijdens het wassen van de was die gedroogd moet worden de hoeveelheid wasverzachter aan volgens de informatie van de fabrikant van de wasmachine.

Pas op:

- Deze droger is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik de droger volgens de aanbevolen droogprogramma's en maximale laadcapaciteit.



NEDERLANDS

- Kleding van fijne stoffen zoals zijde, borduurwerk of synthetische materialen niet in de droger drogen, omdat deze gemakkelijk beschadigen en gekreukeld raken.

BELANGRIJK: Het wordt afgeraden de droger te vullen met meer wasgoed dan aangegeven in de illustratie. Als de wasdroger overbelast is, wordt de droogfunctie verminderd en kunnen zowel de droger als het wasgoed beschadigd raken.

Bedieningspaneel. Fig. 3

1. Touch icoon aan/uit
2. Start/pauze touch icoon
3. Display
4. Touch icoon voor droogniveau
5. Zone voor selectie van de programma's
6. Keuze van type stof/behandeling
7. Droogniveau
8. Uitgestelde start
9. Silence functie
10. Droogtijd
11. Anti-creukprogramma
12. Kinderslot (KidLock)
13. Selectie van het programma

Display. Fig. 4

1. Tijdweergave/Waarschuwingssignaal
2. Waarschuwingindicator filterreiniging: Dit icoon licht op aan het einde van een droogcyclus om aan te geven dat de filters moeten worden gereinigd.
3. Waarschuwingindicator waterniveau
4. Indicatielampje van de anti-creuk functie
5. Indicatielampje van het kinderslot
6. Indicatielampje van de functie uitgesteld einde
7. Indicatielampje van de droogtijd
8. Indicatielampje van de Silence functie
9. Indicatielampje droogniveau

Touch icoon aan/uit: gebruik dit icoon om de droger aan en uit te zetten.

Touch icoon start/pauze: Met dit icoon kunt u het geselecteerde droogprogramma starten. Druk, terwijl de droger in werking is, op dit icoon om het programma te onderbreken.

Display: geeft de status van het werkprogramma van de droger weer.

Droogniveau: hiermee kunt u het droogniveau van het wasgoed aanpassen. Het droogniveau kan alleen worden ingesteld of gewijzigd voordat het droogprogramma wordt gestart. Er zijn drie droogniveaus, druk herhaaldelijk op dit icoon om het droogniveau te selecteren:

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

191



NEDERLANDS

- **SUPER DRY:** klaar om te dragen. Deze functie droogt het wasgoed zodat u het na het drogen meteen kunt dragen.
- **STANDARD:** klaar om op te bergen. Deze functie droogt het wasgoed zodat het na het drogen in de kledingkast kan worden opgeborgen.
- **LIGHT DRY:** klaar om te strijken. Deze functie laat het wasgoed licht vochtig na het drogen om kreukels te voorkomen.

Keuze stof/behandeling: met deze knop kunt u het type programma selecteren op basis van het type stof of behandeling. U kunt uit de volgende opties kiezen (elke druk op de knop selecteert er één): Wol, Dons, Vernieuwen, Delicaat, Beddengoed en BabyCare.

Programmaselectie: met deze knop kunt u het type droogprogramma selecteren op basis van het kledingstuk. U kunt uit de volgende opties kiezen (elke druk op de knop selecteert er één): Mix, Katoen, Synthetisch, Sport, Jeans, Overhemden, Sneldroogend, Handdoek en Ondergoed.

Uitgestelde start: met deze functie kunt u de starttijd van het programma uitstellen. Zodra het droogprogramma is geselecteerd, drukt u op het touch icoon uitgestelde start  en de vooraf ingestelde tijd waarna het programma zal starten wordt weergegeven op het display. Als deze tijd verstreken is, start het geselecteerde programma automatisch en wordt de resterende droogtijd op het display weergegeven.

Silence functie: annuleert het geluidssignaal. Druk op dit icoon om het geluidssignaal van de droger te activeren of deactiveren.

Droogtijd: met dit icoon kunt u de duur van de gedroogde programma's instellen. Elke puls komt overeen met een stap van 10 minuten.

Anti-kreuk: als u deze functie selecteert, zal de droger automatisch 120 minuten met tussenpozen draaien om te voorkomen dat het wasgoed kreukt omdat het niet op tijd uit de droger is gehaald na het einde van het droogprogramma.

Kindervergrendeling: Met deze functie kunt u het bedieningspaneel van de droger vergrendelen om te voorkomen dat kinderen de droogcyclus onderbreken of per ongeluk met het apparaat knoeien. De volgorde waarin de touch iconen worden ingedrukt om het kinderslot te activeren of deactiveren is als volgt:

1. Druk op het aan/uit touch icoon  om de droger in te schakelen.
2. Selecteer een droogprogramma .
3. Druk op het start/pauze touch icoon  om de droogcyclus te starten.
4. Houd het touch icoon van de programmaselectie  en het touch icoon van de anti-kreuk functie  tegelijkertijd 3 seconden lang ingedrukt om de kindervergrendeling te activeren of deactiveren.

Pas op:

Wanneer het kinderslot is geactiveerd, zijn alle touch iconen op het display uitgeschakeld (behalve het aan/uit touch icoon). Om een programma of functie opnieuw te kunnen selecteren, schakelt u eerst het kinderslot uit.



NEDERLANDS

Droogprogramma's

Programma	Maximum lading (kg)	Beschrijving
Mix (Gemengd)	4	Voor het drogen van katoenen of synthetische stoffen.
Bedding (beddengoed)	1,5	Voor het drogen van zwaar beddengoed zoals lakens, dekbedden, dekens enz.
Cotton (Katoen)	8	Voor het drogen van delicate katoenen kleding.
Shirts (Overhemd)	1 (5-6 overhemden)	Voor het drogen van overhemden.
Jeans (Spijkerstof)	5	Voor het drogen van spijkerstof.
Towel (Handdoeken)	3	Voor het drogen van handdoeken.
Baby Care (Kinder verzorging)	1	Voor het drogen van babykleding.
Sports (Sportkleding)	4	Voor het drogen van sportkleding.
Synthetics (Synthetisch)	4	Voor het drogen van synthetische stoffen.
Quick dry (Snel drogen)	1	Voor kleine ladingen wasgoed. Gebruik dit programma als een kledingstuk bijna onmiddellijk droog moet zijn.
Underwear (Ondergoed)	3	Voor het drogen van ondergoed.
Wool (Wol)	1	Voor het drogen van wollen kleding. Gebruik dit programma niet voor het drogen van acryl artikelen.
Down (Veren)	1,5	Voor het drogen van met veren gevulde kleding zoals jassen, kussens, dekbedden.
Refresh (Verfrissen)	-	Voor het drogen van wasgoed zonder hete lucht en het elimineren van onaangename geurtjes.
Delicate (Delicaat)	4	Voor het drogen van delicate stoffen.

Pas op:

- De bovenstaande programma's zijn slechts aanbevelingen voor gebruik, gebruikers kunnen zelf de droogprogramma's kiezen die het beste bij hun behoeften passen.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

193



NEDERLANDS

- De werkelijke droogtijd van het programma kan variëren afhankelijk van de omgevingstemperatuur en -vochtigheid, het type stof, de hoeveelheid wasgoed en de mate van restvochtigheid van het wasgoed na het wassen.
- Voordat u het wasgoed in de droger doet, moet u controleren of het wasgoed geschikt is om in de droger te drogen, zoals aangegeven op het waslabel.
- Als u kleine ladingen wasgoed moet drogen, is het aan te raden om een tijdprogramma te kiezen waarmee u de droogtijd kunt aanpassen. Als het wasgoed niet volledig gedroogd is, kunt u een tijdprogramma selecteren om het wasgoed verder te drogen. Let op: als u een tijdprogramma selecteert, detecteren de vochtigheidssensoren niet automatisch de resterende vochtigheid van de lading. Als het wasgoed na afloop van het programma nog nat is, kunt u het programma herhalen of de droogtijd aanpassen totdat het wasgoed helemaal droog is.
- Bij het drogen van grote stoffen, zoals lakens en gordijnen, is het mogelijk dat ze zich opstapelen tijdens het droogproces. Onderbreek het programma, schud het wasgoed en stop het terug in de droger om verder te drogen. Sommige dikkere en zwaardere kledingstukken (jeans, grote handdoeken, enz.) zijn moeilijker te drogen door de eigenschappen van de stof.
- Zorg ervoor dat u jassen met dons binnenstebuiten draait voordat u ze in de droger plaatst.

Snelstartgids

Pas op:

Controleer voor gebruik of de droger correct geïnstalleerd is volgens de installatie instructies.

Voorbereiden van de droger

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Laad het wasgoed in de trommel.
3. Sluit de deur.

Pas op:

Voordat u het wasgoed in de droger plaatst, moet u het goed centrifugeren in de wasmachine.

Droogcyclus starten



1. Druk op het aan/uit touch icoon om de droger in te schakelen.
2. Selecteer een droogprogramma.
3. Kies een functie.
4. Druk op het start/pauze touch icoon om de droogcyclus te starten.



NEDERLANDS

Einde van het programma. Fig. 5

Als het droogprogramma klaar is, geeft de droger een geluidssignaal en verschijnt "END" op het display.

1. Open de deur en haal de kleding eruit.
2. Verwijder het condenswaterreservoir.
3. Leeg het water uit het reservoir.
4. Maak het pluizenfilter in de trommel schoon.
5. Haal de stekker van de droger uit het stopcontact.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaken van het pluizenfilter. Fig. 6

Om ventilatie tijdens het droogproces te garanderen, moet het pluizenfilter voor en na elke cyclus worden schoongemaakt.

1. Open de deur en verwijder het filter uit de trommel.
2. Open de filterbehuizing.
3. Veeg de pluisjes weg met een vochtige doek.
4. Vervang het pluizenfilter.

Pas op:

- Voordat u de droger weer gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het pluizenfilter zich in de oorspronkelijke positie bevindt.
- Zorg ervoor dat het filter volledig droog is voordat u het plaatst.

Het oppervlak van de droger schoonmaken

Maak het oppervlak van de droger schoon met een zachte, schone doek. Spuit geen water rechtstreeks op de droger en gebruik geen oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen, paraffine, vluchtige oliën, alcohol, enz. Bijzonder vuile onderdelen kunnen worden schoongemaakt met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater.

Reiniging van de trommel

Bij langdurig gebruik kan de binnenkant van de trommel bedekt zijn met kalkaanslag die op het eerste gezicht niet zichtbaar is. Deze kalkvorming is te wijten aan de hardheid van het water en wasmiddelresten. De binnenwand van de trommel moet regelmatig worden schoongemaakt met een vochtige doek.

Het condenswaterreservoir legen. Fig. 7

Terwijl de droger draait, condenseert de stoom en hoopt zich water op in het condensreservoir.

1. Verwijder het condensreservoir. Zodra het reservoir is verwijderd, moet u deze horizontaal houden om te voorkomen dat er water wordt gemorst.
2. Laat het gecondenseerde water weglopen en plaats het reservoir terug.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

195



NEDERLANDS

Waarschuwing:

Gecondenseerd water mag niet worden gedronken of worden gebruikt voor voedselbereiding. Na elke droogcyclus wordt aanbevolen om het condenswaterreservoir te legen.

Het onderste filter van de condensor schoonmaken. Fig. 8

Voor de beste droogresultaten maakt u het onderste filter van de condensor regelmatig schoon. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de droger schoonmaakt.

1. Open de beschermkap om toegang te krijgen tot het onderste filter van de condensor.
2. Draai de drie vergrendelingen om te ontgrendelen en verwijder het deksel.
3. Verwijder het onderste filter van de condensor.
4. Verwijder pluizen van het filter.
5. Plaats het filter terug.

Waarschuwing:

Gebruik geen scherpe voorwerpen om het oppervlak van het onderste filter van de condensor schoon te maken, omdat dit het filter kan beschadigen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

	Probleem	Mogelijke oorzaken
	Het condenswaterreservoir is vol.	Leeg het condenswaterreservoir.
E1	Storing afvoerpomp of storing waterpeilsensor.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E2	Waarschuwing voor storing in temperatuursensor.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E3	Waarschuwing voor storing in temperatuursensor	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
DOP	De deur is niet goed dicht.	Sluit de deur.
	Defecte deurvergrendeling.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
EE	Communicatiestoring op de printplaat van de motoraandrijving.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.



NEDERLANDS

	Het bedieningspaneel licht niet op.	Controleer of de voeding of stekker goed werkt. Controleer of u de droger heeft ingeschakeld.
	De droger start niet.	Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. Zorg ervoor dat u het touch icoon voor de selectie van een programma en het start/pauze touch icoon heeft ingedrukt.
	De deur gaat vanzelf open.	Controleer of de lading wasgoed de aanbevolen maximale capaciteit niet overschrijdt. Duw de deur dicht tot u hem hoort sluiten.
	De was komt er nat uit of het drogen duurt lang.	Filter schoonmaken. Selecteer een geschikt droogprogramma. Zorg ervoor dat het ventilatierooster niet wordt geblokkeerd.

Pas op:

Alle onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een bevoegde professionele technicus. Controleer voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec of u het probleem zelf kunt oplossen of dat het te wijten is aan een ander gebruiksprobleem.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie:	02168	02169	02170	02171
Naam:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Voltage	220 - 240 V			
Frequentie	50 Hz			
Draagvermogen (max.)	8 kg		9 Kg	

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

197



NEDERLANDS

Nominaal vermogen	600 W
Nettogewicht bij benadering	45 kg
Brutogewicht bij benadering	53 kg
Geschatte productgrootte	(598 x 652 x 845) mm
Verpakkingsgrootte bij benadering	(682 x 722 x 890) mm
Type koelmiddel	R290
Vulling koelmiddel	150 g

BELANGRIJK: De aangegeven waarden zijn verkregen in een laboratoriumomgeving in overeenstemming met de relevante normen. Deze waarden kunnen variëren naar gelang van de omgevingsomstandigheden en het gebruik van de droogautomaat.



PAS OP:

(Deze gegevens zijn onder voorbehoud van wijzigingen in de regelgeving).

1. Koelmiddel: risico op brand/risico op vergiftiging/risico op beschadiging van eigendommen en apparatuur. Het apparaat bevat koelmiddel dat, hoewel het milieuvriendelijk is, ontvlambaar is R290. Als het niet op de juiste wijze wordt afgevoerd, kan het brand of vergiftiging veroorzaken. Voer het apparaat op de juiste wijze af en beschadig de leidingen van het koelcircuit niet.

- Type koelmiddel: R290
- Hoeveelheid gas: 150 g
- ODP (ozone depletion potential): 0

GWP (aardopwarmingsvermogen): 3

1. Gevaar op explosie of brand. Haal aanstekers en lucifers uit uw zakken.
2. Plaats de droger niet in de buurt van open vuur en ontstekingsbronnen.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

198

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



NEDERLANDS

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

199



POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Przewód zasilania
2. Zbiornik skroplonej wody
3. Bęben
4. Uszczelka drzwi
5. Obudowa suszarki
6. Panel sterowania
7. Drzwi
8. Zamknięcie drzwi
9. Filtr kłaczek
10. Kratki wentylacyjne
11. Pokrywa dolnego filtra skraplacza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Suszarka bębnowa
- Wąż odpływowy
- Instrukcja obsługi

200

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



POLSKI

3. INSTALACJA

- Przed instalacją należy sprawdzić, czy suszarka bębnowa nie uległa widocznym uszkodzeniom podczas transportu. Nie używać uszkodzonej suszarki. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek usterki należy skontaktować się z firmą Cecotec.
- Podczas transportu maksymalny kąt nachylenia suszarki bębnowej nie może przekraczać 45 stopni. W przypadku przewrócenia się urządzenia, należy umieścić je w pozycji pionowej na 2 godziny przed uruchomieniem.
- Suszarka musi być zainstalowana w suchym i wentylowanym miejscu. Unikaj instalowania urządzenia w miejscach o zbyt wysokiej wilgotności, gdzie może ulec zamoczeniu lub być narażone na gromadzenie się pary, takich jak łazienka lub niezadaszony balkon. Unikaj instalowania suszarki bębnowej w miejscu, w którym może być wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub warunków atmosferycznych.
- Aby uniknąć wypadków, nie należy instalować suszarki obok innych urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki, urządzenia gazowe itp.
- Zaleca się zainstalowanie suszarki bębnowej obok lub w pobliżu pralki, aby ułatwić proces suszenia prania.
- Unikaj instalowania suszarki bębnowej w miejscu, w którym gromadzi się kurz, ponieważ jego nadmiar może zablokować otwory wentylacyjne urządzenia.
- Usuń wszystkie elementy opakowania z suszarki bębnowej, a następnie umieść ją na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia na dywanach, chodnikach, podporach itp.
- Podczas instalacji należy wyregulować nóżki suszarki bębnowej, aż będzie stabilna. Nie umieszczaj przedmiotów, które mogą zmniejszyć przestrzeń między suszarką bębnową a podłogą, takich jak dywany lub drewniane listwy, ponieważ może to wpłynąć na prawidłowe działanie urządzenia.
- Między suszarką a ścianą lub innymi meblami należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni.

Regulacja nóżek

Wyreguluj kąt nachylenia podstawy i nóżek, aby zapewnić, że suszarka bębnowa będzie zawsze wy poziomowana i stabilna.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić czy:
- Napięcie sieci domowej jest zgodne z wymaganymi parametrami urządzenia.
- Wtyczka suszarki bębnowej jest kompatybilna z gniazdkiem.
- Gniazdko obsługuje maksymalną moc suszarki bębnowej. Gniazdko jest bezpiecznie uziemione.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

201



POLSKI

Podłączenie węża odpływowego

Jeśli miejsce instalacji suszarki bębnowej umożliwia odprowadzanie nagromadzonych nieczystości bezpośrednio przez odpływ, zbiornik można opróżnić podłączając wąż odpływowy do wylotu wody. W ten sposób nie będzie konieczne ręczne opróżnianie zbiornika skroplonej wody ani wyjmowanie rury wylotowej ze zbiornika.

- Odłącz i wyciągnij wąż i złącze znajdujące się z tyłu suszarki bębnowej.
- Podłącz jeden koniec węża odpływowego do suszarki bębnowej, zamocuj złącze i włóż drugi koniec do wlotu wody lub zlewu (Rysunek 2).

Legenda rysunku 2:

1. Krótka rura wylotowa zbiornika skroplonej wody.
2. Odłącz to złącze.
3. Wąż odpływowy

Ostrzeżenie:

- Upewnij się, że uszczelka węża jest dobrze zamocowana, aby zapobiec jego rozłączeniu.
- Po podłączeniu odległość między wylotem wody a podłogą nie może przekraczać 1 metra. Jeśli wąż jest zbyt długi, można go przyciąć.
- Podczas odłączania węża od suszarki bębnowej należy to zrobić pociągając za złącze. Jeśli konieczne jest przywrócenie oryginalnego systemu odprowadzania wody, należy ponownie włożyć złącze na miejsce.

4. FUNKCJONOWANIE

Przygotowanie odzieży

- Sprawdzanie
- Opróżnij zbiornik skroplonej wody i zainstaluj go na swoim miejscu.
- Wyczyść filtr z kłaczek i zainstaluj go ponownie.
- Sprawdź, czy pranie wymaga specjalnego programu suszenia.

Przed suszeniem

- Usuń z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak monety, piasek, klucze itp.
- Zawiąż paski, krawaty, sznurówki itp. znajdujące się na ubraniach, aby zapobiec ich zaplątaniu lub wciągnięciu do bębna suszarki bębnowej i rozdarcia ubrań. Zapnij guziki.
- Nie przepelniaj suszarki. Rozłóż i oddziel zwinięte ubrania przed włożeniem ich do suszarki bębnowej.
- Aby zapobiec uderzaniu guzików na ubraniach o bęben, należy wywrócić ubrania na lewą stronę.
- W przypadku delikatnej odzieży zaleca się użycie worka lub siatki do prania, aby chronić tkaninę podczas suszenia.

202

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

**Praktyczne wskazówki dotyczące suszenia ubrań**

- Należy dokładnie odwirować pranie przed włożeniem go do suszarki. Wyższa prędkość suszenia skraca czas suszenia i zmniejsza zużycie energii.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami suszenia na metkach odzieży. Wkładaj tylko ubrania z symbolem wskazującym, że można je suszyć w suszarce bębnowej.
- Aby zapewnić równomierne suszenie, należy posortować pranie według rodzaju tkaniny i wybrać odpowiedni program suszenia w zależności od rodzaju prania. Aby uniknąć uszkodzenia odzieży, należy postępować zgodnie z instrukcjami suszenia na metkach odzieży, aby dowiedzieć się, które programy są odpowiednie dla poszczególnych tkanin.
- Nie susz razem cienkich, wielowarstwowych lub grubych tkanin, ponieważ nie schną one w tym samym czasie.
- Z tego powodu należy suszyć razem rzeczy, które mają tę samą grubość i ten sam rodzaj tkaniny. W ten sposób można uzyskać równomierne suszenie. Jeśli uważasz, że pranie jest nadal mokre, możesz wybrać program czasowy dla dodatkowego suszenia.
- Aby przyspieszyć proces suszenia strzepnij pranie przed włożeniem go do suszarki.
- Należy unikać przeciążania lub przekraczania maksymalnych obciążeń suszarki bębnowej.
- Okresowo czyść bęben i filtr kłaczeków lekko zwilżoną ściereczką.
- Regularnie czyść kratkę zbiornika skroplonej wody.
- Filtr kłaczeków musi być całkowicie suchy przed włożeniem go z powrotem do suszarki.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej tkanin, które zostały poddane procesowi krochmalenia. Proces krochmalenia, który pomaga usztywnić tkaninę, zmniejszy efekt suszenia.
- Do suszenia pojedynczych ubrań zaleca się stosowanie programów suszenia z odmierzeniem czasu.
- Upewnij się, że kratka wentylacyjna nie jest zastonięta ani zablokowana.
- W cieple suszarki bębnowej odzież może wydawać się bardziej mokra niż w temperaturze pokojowej. Nie zaleca się nadmiernego suszenia odzieży.
- Ubrania mogą się zwinąć podczas suszenia. Oddziel je przed włożeniem do suszarki.
- Wyjmij wszystkie przedmioty z kieszeni odzieży i zwróć uwagę na następujące kwestie:
 - o Zawiąż paski, sznurki do fartuchów itp. lub użyj worka na pranie.
 - o Zamknij zamki błyskawiczne, sprzączki i zamki błyskawiczne i zapnij guziki na pokrowcach.
 - o Dla lepszego suszenia posortuj pranie według tkaniny i programu suszenia.
 - o Zdejmij broszki i metalowe części z odzieży.
 - o Wyroby tkane, takie jak koszulki czy dzianiny, mogą skurczyć się po pierwszym suszeniu. Wybierz program, który będzie je chronił.
 - o Nie susz nadmiernie tkanin syntetycznych. Spowoduje to powstawanie zagnieceń.
 - o Podczas prania rzeczy, które będą później suszone w suszarce należy dostosować ilość płynu do zmiękczenia tkanin zgodnie z informacją producenta pralki.

Uwaga:

- Ta suszarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Suszarki należy używać zgodnie z zalecanymi programami suszenia i maksymalną ładownością.



POLSKI

- Nie suszyć w suszarce bębnowej odzieży wykonanej z delikatnych tkanin, takich jak jedwab, hafty lub materiały syntetyczne, ponieważ łatwo ulegają one zniszczeniu i zagnieceniom.

WAŻNE: Nie zaleca się wkładania do suszarki większej ilości prania niż pokazano na ilustracji. Jeśli suszarka jest przetadowana, jej funkcja suszenia zostanie ograniczona i zarówno suszarka, jak i ubrania mogą ulec uszkodzeniu.

Panel sterowania. Rys. 3

1. Ikona dotykowa włączania/wyłączania
2. Ikona dotykowa start/pauza
3. Wyświetlacz
4. Ikona dotykowa poziomu suszenia
5. Obszar wyboru programu
6. Wybór tkaniny/procesu
7. Poziom suszenia
8. Opóźniony start
9. Funkcja Silence (cichy)
10. Czas suszenia
11. Zapobieganie zagnieceniom
12. KidLock (blokada rodzicielska)
13. Wybór programu

Wyświetlacz Rys. 4

1. Wyświetlanie czasu/Sygnał ostrzegawczy
2. Wskaźnik powiadamiający o wyczyszczeniu filtra: Ikona ta zaświeci się pod koniec cyklu suszenia informując o konieczności wyczyszczenia filtrów.
3. Wskaźnik ostrzegawczy poziomu wody w zbiorniku
4. Wskaźnik funkcji przeciw zagnieceniom
5. Wskaźnik blokady rodzicielskiej
6. Wskaźnik funkcji opóźnionego startu
7. Wskaźnik czasu suszenia
8. Wskaźnik funkcji Silence
9. Wskaźnik poziomu suszenia

Ikona dotykowa zasilania: użyj tej ikony, aby włączyć i wyłączyć urządzenie.

Ikona dotykowa Start/Pauza: ta ikona umożliwia uruchomienie wybranego programu suszenia. Podczas pracy suszarki bębnowej naciśnij tę ikonę, aby przerwać program.

Wyświetlacz: pokazuje stan programu pracy suszarki.

Poziom suszenia: umożliwia dostosowanie poziomu suszenia prania. Poziom suszenia można ustawić lub zmienić tylko przed rozpoczęciem programu suszenia. Istnieją trzy poziomy suszenia, naciśnij tę ikonę kilkakrotnie, aby wybrać poziom suszenia:

- **SUPER DRY:** ubrania gotowe do założenia. Funkcja ta suszy pranie, dzięki czemu można je założyć natychmiast po wysuszeniu.
- **STANDARD:** ubrania gotowe do schowania. Ta funkcja suszy pranie na tyle, aby po suszeniu można je było schować do szafy.
- **LIGHT DRY:** ubrania gotowe do wyprasowania. Funkcja ta pozostawia pranie lekko wilgotne po wysuszeniu, aby zapobiec zagnieceniom.

Wybór tkaniny/procesu: ten przycisk umożliwia wybór rodzaju programu w zależności od rodzaju tkaniny lub procesu. Można wybrać jedną z poniższych opcji (każde naciśnięcie powoduje wybranie jednej z nich): Wool (wełna), Down (puchowe), Refresh (odświeżanie), Delicate (delikatne), Bedding (pościel) i BabyCare (ubranka dziecięce).

Wybór programu: ten przycisk umożliwia wybór programu suszenia w zależności od odzieży. Można wybrać jedną z poniższych opcji (każde naciśnięcie powoduje wybranie jednej z nich): Mix (mieszane), Cotton (bawełna), Synthetics (syntetyczne), Sports (sportowe), Jeans (dżinsy), Shirts (koszule), Quick Dry (szybkie suszenie), Towel (ręczniki) i Underwear (bielizna).

Opóźniony start: funkcja ta umożliwia opóźnienie czasu rozpoczęcia programu. Po wybraniu programu suszenia naciśnij ikonę dotykową opóźnionego startu , a na wyświetlaczu pojawi się wstępnie ustawiony czas, po którym zostanie uruchomiony program suszenia. Po upływie tego czasu wybrany program rozpocznie się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas suszenia.

Funkcja Silence: wyłącza sygnał dźwiękowy. Naciśnij tę ikonę, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy emitowany przez suszarkę bębnową.

Czas suszenia: ta ikona dotykowa umożliwia dostosowanie czasu trwania programów suszenia. Każde naciśnięcie przycisku odpowiada zwiększeniu czasu o 10 minut.

Zapobieganie zagnieceniom: po wybraniu tej funkcji suszarka będzie automatycznie pracować w trybie przerywanym przez 120 minut, aby zapobiec zagnieceniom prania, jako że nie zostało ono wyjęte na czas po zakończeniu programu suszenia.

KidLock (blokada rodzicielska): funkcja ta umożliwia zablokowanie panelu sterowania suszarki, aby uniemożliwić dzieciom przypadkowe przerwanie cyklu suszenia lub ingerencję w urządzenie. Kolejność naciśnięcia ikon dotykowych w celu aktywacji lub dezaktywacji blokady rodzicielskiej jest następująca:

1. Naciśnij ikonę dotykową zasilania , aby włączyć urządzenie.
2. Wybierz program suszenia .
3. Naciśnij ikonę dotykową Start/Pauza , aby rozpocząć cykl suszenia.
4. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy ikonę dotykową programu  i ikonę dotykową funkcji przeciw zagnieceniom , aby włączyć lub wyłączyć blokadę rodzicielską.

Uwaga:

Gdy blokada rodzicielska jest włączona, wszystkie ikony dotykowe na panelu będą nieaktywne (z wyjątkiem ikony dotykowej zasilania). Aby móc ponownie wybrać program lub funkcję, należy najpierw wyłączyć blokadę rodzicielską.



POLSKI

Programy suszenia

Program	Obciążenie maksymalne (kg)	Opis
Mix (mieszane)	4	Do suszenia tkanin bawełnianych i syntetycznych.
Bedding (pościel)	1,5	Do suszenia ciężkiej pościeli, takiej jak prześcieradła, kołdry, koce itp.
Cotton (bawełna)	8	Do suszenia delikatnej odzieży bawełnianej.
Shirts (koszule)	1 (5-6 koszul)	Do suszenia koszul.
Jeans (dżinsy)	5	Do suszenia dżinsu.
Towel (ręczniki)	3	Do suszenia ręczników.
Baby Care (ubranka dziecięce)	1	Do suszenia ubranek niemowlęcych i dziecięcych.
Sports (ubrania sportowe)	4	Do suszenia odzieży sportowej.
Synthetics (syntetyczne)	4	Do suszenia tkanin syntetycznych.
Quick Dry (szybkie suszenie)	1	Do małych ładunków prania. Tego programu należy używać, gdy odzież ma być sucha niemal natychmiast.
Underwear (bielizna)	3	Do suszenia bielizny.
Wool (wełna)	1	Do suszenia odzieży wełnianej. Nie używaj tego programu do suszenia odzieży akrylowej.
Down (puchowe)	1,5	Do suszenia odzieży i tekstyliów wypełnionych puchem, takiej jak płaszcze, poduszki lub kołdry.
Refresh (odświeżanie)	-	Do suszenia prania bez użycia gorącego powietrza i eliminowania nieprzyjemnych zapachów.
Delicate (delikatne)	4	Do suszenia delikatnych tkanin.

Uwaga:

- Powyższe programy stanowią jedynie zalecenia dotyczące użytkowania, użytkownicy mogą wybrać programy suszenia, które najlepiej odpowiadają ich potrzebom.
- Rzeczywisty czas suszenia programu może się różnić w zależności od temperatury i

206

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



POLSKI

wilgotności otoczenia, rodzaju tkaniny, ilości wsadu i stopnia wilgotności odzieży po praniu.

- Przed włożeniem prania do suszarki należy sprawdzić, czy nadaje się ono do suszenia w suszarce bębnowej, jak jest to opisane na metce.
- W przypadku suszenia niewielkich ilości prania zaleca się wybranie programu czasowego, który umożliwia dostosowanie czasu suszenia. Jeśli pranie nie zostało całkowicie wysuszone, można wybrać program czasowy, aby kontynuować suszenie prania. Należy pamiętać, że po wybraniu programu czasowego czujniki wilgotności nie wykryją automatycznie pozostałej wilgotności ubrań. Jeśli po zakończeniu programu pranie jest nadal wilgotne, można powtórzyć program lub dostosować czas suszenia do momentu całkowitego wysuszenia prania.
- Podczas suszenia obszernych tkanin, takich jak prześcieradła i zastony, może dojść do ich spiętrzenia podczas procesu suszenia. Przerwij program, strzepnij pranie i włóż je z powrotem do suszarki, aby dokończyć suszenie. Niektóre grube i ciężkie ubrania (dżinsy, duże ręczniki itp.) są trudniejsze do wysuszenia ze względu na właściwości tkaniny.
- Przed włożeniem puchowych kurtek lub płaszczy do suszarki bębnowej należy odwrócić je na lewą stronę.

Skrócona instrukcja obsługi

Uwaga:

Przed użyciem należy upewnić się, że suszarka została prawidłowo zainstalowana zgodnie z instrukcją montażu.

Przygotowanie suszarki

1. Podłącz suszarkę.
2. Włóż pranie do bębna.
3. Zamknij drzwi.

Uwaga:

Przed włożeniem prania do suszarki należy je dobrze odwirować w pralce.

Rozpoczęcie cyklu suszenia



1. Naciśnij ikonę dotykową zasilania, aby włączyć urządzenie.
2. Wybierz program suszenia.
3. Wybierz funkcję.
4. Naciśnij ikonę dotykową start/pauza, aby rozpocząć cykl suszenia.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

207



POLSKI

Koniec programu Rys. 5

Po zakończeniu programu suszenia suszarka wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się „END”.

1. Otwórz drzwi i wyjmij ubrania.
2. Wyjmij zbiornik skroplonej wody.
3. Wylej wodę ze zbiornika.
4. Wyczyść filtr kłaczków znajdujący się wewnątrz bębna.
5. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie filtra kłaczków. Rys. 6

Aby zapewnić wentylację podczas procesu suszenia, filtr kłaczków należy czyścić przed i po każdym cyklu.

1. Otwórz drzwiczki i wyjmij filtr z wnętrza bębna.
2. Otwórz obudowę filtra.
3. Zetrzyj kłaczki wilgotną ściereczką.
4. Ponownie załóż filtr kłaczków.

Uwaga:

- Przed ponownym użyciem suszarki należy upewnić się, że filtr kłaczków jest zainstalowany na swoim miejscu.
- Przed ponownym włożeniem filtra upewnij się, że jest on całkowicie suchy.

Czyszczenie powierzchni suszarki

Wyczyść powierzchnię suszarki miękką i czystą ściereczką. Nie należy rozpylać wody bezpośrednio na suszarkę ani używać rozpuszczalników, detergentów, parafiny, olejów lotnych, alkoholu itp. Szczególnie zabrudzone części można czyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą z detergentem.

Czyszczenie bębna

W przypadku długotrwałej pracy, wewnątrz bębna może zostać pokryte osadami kamienia, które nie są widoczne na pierwszy rzut oka. Powstawanie kamienia spowodowane jest twardością wody i pozostałościami detergentów. Wewnętrzna ściana bębna powinna być regularnie czyszczona wilgotną ściereczką.

Opróżnianie zbiornika na skroploną wodę Rys. 7

Podczas pracy suszarki para skrapla się, a woda gromadzi się w zbiorniku.

1. Wyjmij zbiornik na skroploną wodę. Po wyjęciu zbiornika należy trzymać go w pozycji poziomej, aby zapobiec rozlaniu wody.
2. Opróżnij zbiornik i włóż go ponownie na swoje miejsce.

208

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

Ostrzeżenie:

Skroplonej wody nie należy pić ani używać do przygotowywania żywności. Zaleca się opróżnianie zbiornika po każdym cyklu suszenia.

Czyszczenie dolnego filtra zbiornika na skroploną wodę Rys. 8

Aby uzyskać najlepsze wyniki suszenia, należy regularnie czyścić dolny filtr zbiornika. Przed czyszczeniem należy odłączyć suszarkę od zasilania.

1. Otwórz pokrywę ochronną, aby uzyskać dostęp do dolnego filtra zbiornika.
2. Obróć trzy zatrzaski, aby odblokować i zdjąć pokrywę.
3. Wyjmij dolny filtr ze zbiornika.
4. Wyczyść nagromadzone kłaczki z filtra.
5. Umieść filtr z powrotem na miejscu.

Ostrzeżenie:

Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia powierzchni dolnego filtra zbiornika, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	Problem	Prawdopodobna przyczyna
	Zbiornik skroplonej wody jest pełny.	Opróżnij zbiornik skroplonej wody.
E1	Awaria pompy spustowej lub awaria czujnika poziomu wody.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E2	Awaria czujnika temperatury.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E3	Awaria czujnika temperatury	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
DOP	Drzwi nie są dobrze zamknięte.	Zamknij drzwi.
	Błąd zamknięcia drzwi.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
EE	Błąd komunikacji płytki uruchamiania silnika.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.



POLSKI

	Panel sterowania nie zaświeca się.	Sprawdź, czy zasilanie lub wtyczka działają prawidłowo. Sprawdź, czy suszarka została włączona.
	Suszarka nie uruchamia się.	Upewnij się, że drzwi są dobrze zamknięte. Upewnij się, że została naciśnięta ikona dotykowa wyboru programu oraz ikona start/pauza.
	Drzwi otwierają się same.	Sprawdź, czy ładunek prania nie przekracza maksymalnej zalecanej pojemności. Popchnij drzwi, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające, że zamknęły się prawidłowo.
	Wyciągane pranie jest mokre lub cykl suszenia trwa długo.	Wyczyść filtry. Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że kratka wentylacyjna nie jest zablokowana.

Uwaga:

Wszelkie prace konserwacyjne lub naprawcze muszą być wykonywane przez autoryzowanego specjalistę. Przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec należy sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie lub czy jest to inny problem związany z użytkowaniem.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja:	02168	02169	02170	02171
Nazwa:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Napięcie	220 - 240 V			
Częstotliwość	50 Hz			
Maksymalne obciążenie (max)	8 kg		9 kg	

Minimalna moc wejściowa	600 W
Przybliżona waga netto	45 kg
Przybliżona waga brutto	53 kg
Przybliżony rozmiar produktu	(598 x 652 x 845) mm
Przybliżony rozmiar opakowania	(682 x 722 x 890) mm
Typ czynnika chłodniczego	R290
Ilość czynnika chłodniczego	150 g

WAŻNE: Deklarowane wartości zostały uzyskane w środowisku laboratoryjnym zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków otoczenia i użytkowania suszarki.



UWAGA:

(Dane te podlegają zmianom legislacyjnym).

1. Czynnik chłodniczy: ryzyko pożaru / ryzyko zatrucia / ryzyko szkód materialnych i uszkodzenia urządzenia. Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy R290, który, choć przyjazny dla środowiska, jest łatwopalny. Jeśli nie zostanie prawidłowo zutylizowany, może spowodować pożar lub zatrucie. Urządzenie należy zutylizować w odpowiedni sposób i nie uszkodzić rur układu chłodzenia.

- Rodzaj czynnika chłodniczego: R290

- Ilość gazu: 150 g

- ODP (Potencjał niszczenia ozonu): 0

GWP (potencjał tworzenia efektu cieplarnianego): 3

1. Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru. Wyjmij zapalniczki i zapałki z kieszeni.
2. Nie umieszczaj suszarki w pobliżu otwartego ognia i źródeł zapłonu.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii



POLSKI

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



ČEŠTINA

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Napájecí kabel
2. Kondenzační nádoba
3. Buben
4. Těsnění dvířek
5. Kryt sušičky prádla
6. Ovládací panel
7. Dvířka
8. Uzamykací systém dvířek
9. Filtr žmolků
10. Větrací mřížka
11. Kryt spodního filtru kondenzátoru

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Sušička prádla
- Vypouštěcí hadice
- Návod k použití

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

213



ČEŠTINA

3. INSTALACE

- Před instalací zkontrolujte, zda sušička nebyla během přepravy viditelně poškozena. Neuvádějte sušičku do provozu, pokud je poškozená. Pokud zjistíte jakoukoli poruchu, obraťte se na společnost Cecotec.
- Během přepravy nesmí maximální úhel sklonu sušičky překročit 45 stupňů. V případě, že se převrátí, před jejím uvedením do provozu ji uložte do svislé polohy na 2 hodiny.
- Sušička musí být instalována na suchém a větraném místě. Neinstalujte ji na místa s vysokou vlhkostí, kde by mohla navlhnout nebo kde by na ni mohla působit pára, jako je koupelna nebo otevřený balkon. Neumísťujte sušičku na místo, kde by mohla být vystavena přímému slunečnímu záření nebo povětrnostním vlivům.
- Dbejte na to, abyste sušičku neinstalovali vedle jiných tepelných spotřebičů, jako jsou ohřívače, plynové spotřebiče apod., aby nedošlo k nehodě.
- Doporučuje se nainstalovat sušičku vedle nebo v blízkosti pračky pro usnadnění sušení prádla po prání.
- Neinstalujte sušičku na místo, kde se hromadí prach, protože přebytečné nečistoty mohou zablokovat větrací otvory spotřebiče.
- Odstraňte ze sušičky všechny obaly a poté ji položte na rovný a stabilní povrch. Nepokládejte ji na rohože, koberce, podpěry apod.
- Během instalace nastavte nožičky sušičky tak, aby zůstala stabilní. Neumísťujte předměty, které by mohly zmenšit prostor mezi sušičkou a podlahou, například koberce nebo dřevo, protože by to mohlo ovlivnit správnou provoz spotřebiče.
- Mezi sušičkou a stěnou nebo jiným nábytkem ponechte minimální prostor 5 cm.

Nastavení nožiček

Nastavte úhel základny a nožiček tak, aby byla sušička vždy vyrovnaná a stabilní.

Zapojení do elektrické sítě

- Před zapojením spotřebiče zkontrolujte následující:
- Síťové napětí splňuje požadované parametry.
- Zástrčka sušičky je kompatibilní se zásuvkou.
- Zásuvka odpovídá maximálnímu výkonu sušičky. Zásuvka musí být bezpečně uzemněna.

Připojení vypouštěcí hadice

Pokud místo instalace sušičky umožňuje vypouštění nahromaděné odpadní vody přímo odtokem, lze kondenzační nádobu vyprázdnit připojením vypouštěcí hadice k odtoku vody. Tímto způsobem není nutné vyprazdňovat kondenzační nádobu ručně nebo odstraňovat odtokovou trubku z kondenzační nádoby.

- Odstraňte a vytáhněte hadici a konektor umístěné v zadní části sušičky.
- Připojte jeden konec vypouštěcí hadice k sušičce, připojte konektor a druhý konec připojte k přívodu vody nebo k umyvadlu (Obrázek 2).



ČEŠTINA

Legenda k obrázku 2:

1. Krátká odtoková trubka kondenzační nádoby.
2. Odstraňte tento konektor.
3. Vypouštěcí hadice.

Varování:

- Ujistěte se, že je těsnění hadice pevně nasazeno, aby nedošlo k jejímu odpojení.
- Po připojení nesmí být vzdálenost mezi odtokem vody a podlahou větší než 1 metr. Pokud je hadice příliš dlouhá, můžete ji zkrátit.
- Při odpojování hadice od sušičky se ujistěte, že tak činíte tahem za konektor. Pokud je nutné obnovit původní vypouštěcí systém, nasaďte konektor zpět na své místo.

4. PROVOZ

Připravení prádla na sušení

- Nejprve zkontrolujte následovně:
- Vyprázdněte kondenzační nádobu a znovu ji nainstalujte na své místo.
- Vyčistěte filtr žmolků a nainstalujte ho zpět na své místo.
- Zkontrolujte, zda prádlo nevyžaduje speciální program sušení.

Před sušením

- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou mince, písek, klíče apod.
- Zapnete opasky a uvažte pásy, šňůrky apod. na obléčení, aby se nezamotaly nebo nezachytily do bubnu sušičky a nepotrhaly oblečení. Zapněte knoflíky.
- Nepřeplňujte sušičku. Před vložením prádla do sušičky, srolované oděvy rozložte a oddělte.
- Abyste zabránili chrastění knoflíků na prádle při dopadu na buben, obraťte prádlo nebo ho vložte do sušičky naruby.
- V případě jemného prádla se doporučuje použít sáček na prádlo nebo sítku, které tkaninu během sušení ochrání.

Praktické tipy pro sušení prádla

- Před vložením prádla do sušičky ho v pračce důkladně odstředte. Vyšší rychlost sušení zkracuje dobu sušicího cyklu a snižuje spotřebu energie.
- Dodržujte pokyny k sušení uvedené na štítcích prádla. Do sušičky vkládejte pouze prádlo, které je označeno symbolem, že ho lze sušit v sušičce.
- Pro rovnoměrné vysušení roztřídte prádlo podle typu tkaniny a zvolte vhodný program sušení podle typu vloženého prádla. Abyste předešli poškození oděvů, řiďte se pokyny k sušení uvedenými na štítcích oděvů a zjistěte, které programy jsou vhodné, pro které tkaniny.
- Nesušte společně tenké, vícevrstvé nebo hrubé tkaniny, protože jejich sušení netrvá stejně dlouho.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

215



ČEŠTINA

- Z tohoto důvodu sušte společně oděvy se stejnou strukturou a stejným typem tkaniny. Tímto způsobem dosáhnete rovnoměrného vysušení. Pokud se vám zdá, že je prádlo stále vlhké, můžete zvolit dobu program pro dodatečné sušení.
- Pro urychlení procesu sušení, prádlo před vložením do sušičky protřepejte.
- Vyvarujte se přetížení nebo překročení maximální náplně sušičky.
- Pravidelně čistěte buben a filtr žmolků mírně navlhčeným hadříkem.
- Pravidelně čistěte mřížku kondenzátoru.
- Filtr žmolků musí být před opětovným vložením do sušičky zcela suchý.
- Nevkládejte do sušičky tkaniny, které prošly procesem impregnace. Proces impregnace, který přispívá ke zpevnění tkaniny, snižuje výsledek sušení.
- Pro sušení individuálních kusů prádla se doporučuje používat sušicí programy s časovačem.
- Ujistěte se, že větrací mřížka není zakrytá nebo zablokována.
- Pod vlivem tepla ze sušičky se může zdát, že je prádlo vlhčí než při pokojové teplotě. Doporučuje se prádlo nesusit nadměrně.
- Prádlo se může během praní zamotat. Před vložením do sušičky ho oddělte.
- Vyjměte všechny předměty z kapes oděvů a dbejte na následující:
 - o Zauzlujte opasky, šňůry od zástěry apod. nebo použijte sáček na prádlo.
 - o Zavřete zipy, přezky a zapínání a zapněte knoflíky na návlacích.
 - o Pro lepší sušení roztříďte prádlo podle tkaniny a programu sušení.
 - o Z oděvů sundejte brože a kovové části.
 - o Tkané výrobky, jako jsou trička nebo pletené oděvy, se během prvního sušení obvykle srazí. Zvolte program, který je chrání před sražením.
 - o Syntetické materiály nesusušte příliš dlouho. Způsobuje to jejich pomačkání.
 - o Při praní prádla určeného k pozdějšímu sušení upravte množství aviváže podle údajů výrobce pračky.

Upozornění:

- Tato sušička je určena pouze pro domácí použití. Sušičku používejte v souladu s doporučenými programy sušení a maximální kapacitou náplně.
- Nevkládejte do sušičky oděvy z jemných tkanin, jako je hedvábí, výšivky nebo syntetické materiály, protože se snadno poškodí a pomačkají.

DŮLEŽITÉ: Nedoporučuje se vkládat do sušičky více prádla, než je uvedeno na obrázku. Pokud je sušička přeplněná, její účinnost sušení se sníží a může dojít k poškození sušičky i prádla.

Ovládací panel. Obr. 3

1. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí
2. Dotyková ikona start/pauza
3. Displej pro zobrazení
4. Dotyková ikona pro nastavení stupně sušení
5. Oblast pro výběr programů



ČEŠTINA

6. Výběr typu tkáně/ošetření
7. Stupeň sušení
8. Odložený start
9. Funkce Silence
10. Doba sušení
11. Funkce proti pomačkání
12. KidLock (dětský zámek)
13. Výběr programu

Displej pro zobrazení. Obr. 4

1. Zobrazení doby sušení/Varovný signál
2. Varovný indikátor vyčištění filtru: tento indikátor se rozsvítí na konci cyklu sušení a signalizuje, že je třeba vyčistit filtr.
3. Varovný indikátor množství vody v kondenzační nádobě
4. Indikátor funkce proti pomačkání
5. Indikátor dětského zámku
6. Indikátor funkce odložený start
7. Indikátor doby sušení
8. Indikátor funkce Silence
9. Indikátor stupně sušení

Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí: použijte tuto ikonu pro zapnutí a vypnutí sušičky prádla.

Dotyková ikona start/pauza: tato ikona umožňuje spustit vybraný program sušení. Když je sušička v provozu, stiskněte tuto ikonu pro přerušení programu.

Displej pro zobrazení: zobrazuje stav programu sušičky, který je v provozu.

Stupeň sušení: umožňuje nastavit stupeň sušení prádla. Stupeň sušení lze nastavit nebo upravit pouze před spuštěním programu sušení. Existují tři stupně sušení, opakovaným stisknutím této ikony vyberte stupeň sušení:

- **SUPER DRY:** tato funkce suší prádlo tak, abyste si ho mohli ihned po usušení obléknout.
- **STANDARD:** tato funkce vysuší prádlo tak, že ho lze po usušení uložit přímo do skříňe.
- **LIGHT DRY:** tato funkce ponechává prádlo po sušení mírně vlhké, aby se zabránilo jeho pomačkání.

Výběr typu tkaniny/ošetření: tato ikona umožňuje zvolit typ programu podle typu tkaniny nebo ošetření. Můžete si vybrat z následujících možností (při každém stisknutí se vybere jedna z nich): Wool (Vlna), Down (Peří), Refresh (Osvěžení), Delicate (Jemné), Beddind (Ložní prádlo) a BabyCare (Péče o dítě).

Výběr programu: tato ikona umožňuje zvolit typ programu sušení podle oděvu. Můžete si vybrat z následujících možností (při každém stisknutí se vybere jedna z nich): Mix (Smíšené), Cotton (Bavlna), Synthetics (Syntetika), Sports (Sportovní oblečení), Jeans (Džíny), Shirts (Košile), Quick Dry (Rychlé sušení), Towel (Ručníky) a Underwear (Spodní prádlo).



ČEŠTINA

Odložený start: tato funkce umožňuje odložit čas spuštění programu. Po výběru programu sušení stiskněte dotykovou ikonu Odložený start  a přednastavený čas, po kterém se program spustí, se zobrazí na displeji. Po uplynutí této doby se automaticky spustí zvolený program a následně se na displeji zobrazí zbývající doba sušení.

Funkce Silence: používá se pro deaktivování zvukového signálu. Stiskněte tuto ikonu pro aktivaci nebo deaktivaci zvukového signálu, který sušička vydává.

Doba sušení: tato dotyková ikona umožňuje nastavit dobu trvání programů sušení. Každé stisknutí představuje 10minutový přírůstek.

Funkce proti pomačkání: pokud zvolíte tuto funkci, sušička bude automaticky provozována s přestávkami po dobu 120 minut, aby se zabránilo pomačkání prádla, protože nebylo včas vyjmuto po skončení programu sušení.

KidLock (dětský zámek): tato funkce umožňuje uzamknout ovládací panel sušičky, aby děti nemohly přerušit cyklus sušení nebo náhodně manipulovat se spotřebičem. Pořadí stisknutí dotykových ikon pro aktivaci nebo deaktivaci dětského zámku je následující:

1. Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí  za účelem zapnutí sušičky.
2. Zvolte program sušení .
3. Stiskněte dotykovou ikonu start/pauza  pro spuštění cyklu sušení.
4. Současně stiskněte a podržte dotykovou ikonu pro výběr programu  a dotykovou ikonu funkce proti pomačkání  po dobu 3 sekund za účelem aktivace nebo deaktivace bezpečnostního dětského zámku.

Upozornění:

Když je aktivován dětský zámek, všechny dotykové ikony na panelu jsou deaktivovány (kromě dotykové ikony pro zapnutí/vypnutí). Pro opětovný návrat k výběru programu nebo funkci, nejprve deaktivujte dětský zámek.

Programy sušení

Program	Maximální náplň (kg)	Popis
Mix (Smíšené)	4	Pro sušení bavlněných nebo syntetických tkanin.
Bedding (Ložní prádlo)	1,5	Pro sušení těžkého ložního prádla, jako jsou prostěradla, peřiny, deky atd.
Cotton (Bavlna)	8	Pro sušení jemných bavlněných oděvů.
Shirts (Košile)	1 (5-6 košil)	Pro sušení košil.
Jeans (Džíny)	5	Pro sušení džínoviny.
Towel (Ručníky)	3	Pro sušení ručníků.
BabyCare (Péče o děti)	1	Pro sušení dětského prádla.



ČEŠTINA

Sports (Sportovní oděvy)	4	Pro sušení sportovního oblečení.
Synthetics (Syntetika)	4	Pro sušení syntetických tkanin.
Quick dry (Rychlé sušení)	1	Pro malé náplně prádla. Tento program použijte, když potřebujete, aby prádlo bylo suché téměř okamžitě.
Underwear (Spodní prádlo)	3	Pro sušení spodního prádla.
Wool (Vlna)	1	Pro sušení vlněného prádla. Tento program nepoužívejte k sušení akrylových oděvů.
Down (Peří)	1,5	Pro sušení výrobků plněných peřím, jako jsou kabáty, polštáře, přikrývky nebo peřiny.
Refresh (Osvěžení)	-	Pro sušení prádla bez použití horkého vzduchu a odstranění nepříjemných pachů.
Delicate (Jemné)	4	Pro sušení jemných tkanin.

Upozornění:

- Výše uvedené programy jsou pouze doporučením pro používání, uživatelé si mohou vybrat programy sušení, které nejlépe vyhovují jejich potřebám.
- Skutečná doba programu sušení se může lišit v závislosti na okolní teplotě a vlhkosti, typu tkaniny, množství náplně a stupni zbytkové vlhkosti prádla po vyprání.
- Před vložením prádla do sušičky zkontrolujte, zda je prádlo vhodné pro sušení v sušičce, jak je uvedeno na jeho štítku.
- Pokud potřebujete usušit malou náplň prádla, doporučujeme zvolit program s časovačem, který umožňuje nastavit dobu sušení. Pokud prádlo není zcela usušené, můžete zvolit časově nastavitelný program a pokračovat v sušení prádla. Vezměte prosím na vědomí, že při volbě časově nastavitelného programu snímače vlhkosti automaticky nedetekují zbývající vlhkost náplně. Pokud je prádlo po skončení programu ještě stále vlhké, můžete program opakovat nebo upravit dobu sušení, dokud nebude prádlo zcela suché.
- Při sušení velkých tkanin, jako jsou povlečení a záclony, se může stát, že se během sušení naskládají na sebe. Přerušete program, protřepejte prádlo a vložte ho zpět do sušičky k dokončení sušení. Některé hrubší a těžší oděvy (džíny, velké ručníky atd.) se suší obtížněji kvůli typu tkaniny.
- Před vložením bund nebo kabátů s péřovou výplní do sušičky je nezapomeňte otočit naruby.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

219



ČEŠTINA

Stručný návod k použití

Upozornění:

Před používáním se ujistěte, že je sušička správně nainstalována podle návodu k instalaci.

Příprava sušičky

1. Zapojte sušičku.
2. Vložte prádlo do bubnu.
3. Zavřete dvířka sušičky.

Upozornění:

Před vložením prádla do sušičky se ujistěte, že jste ho dobře odstředili v pračce.

Spuštění cyklu sušení



1. Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí za účelem zapnutí sušičky.
2. Vyberte program sušení.
3. Zvolte funkci.
4. Stiskněte dotykovou ikonu start/pauza pro spuštění cyklu sušení.

Ukončení programu. Obr. 5

Po ukončení programu sušení, sušička vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí nápis «END».

1. Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.
2. Vyjměte kondenzační nádobu.
3. Vylijte vodu z nádoby.
4. Vyčistěte filtr žmolků, který se nachází uvnitř bubnu.
5. Odpojte sušičku z elektrické zásuvky.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění filtru žmolků. Obr. 6

Pro zajištění větrání během procesu sušení, je třeba vyčistit filtr žmolků před a po každém cyklu sušení.

1. Otevřete dvířka sušičky a vyjměte filtr z vnitřku bubnu.
2. Otevřete kryt filtru.
3. Vyčistěte žmolky vlhkým hadříkem.
4. Znovu zasuněte filtr žmolků.



ČEŠTINA

Upozornění:

- Před dalším použitím sušičky se ujistěte, že je filtr žmolků nasazen na svém místě.
- Než ho vložíte zpět na místo, ujistěte se, že je zcela suchý.

Čištění povrchu sušičky

Povrch sušičky vyčistěte jemným a čistým hadříkem. Nestříkejte vodu přímo na sušičku, nepoužívejte rozpouštědla, čisticí prostředky, parafín, těžké oleje, alkohol apod. Zvláště znečištěné části lze vyčistit jemným hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou.

Čištění bubnu

Při dlouhodobém provozu se může vnitřek bubnu pokrýt usazeninami vodního kamene, které nejsou na první pohled viditelné. Tento vodní kámen se tvoří v důsledku tvrdosti vody a zbytku pracího prostředku. Vnitřní stěny bubnu by se měly pravidelně čistit vlhkým hadříkem.

Vypouštění kondenzační nádoby. Obr. 7

Během provozu sušičky dochází ke kondenzaci páry a hromadění vody v kondenzační nádobě.

1. Vyjměte kondenzační nádobu. Po vyjmutí nádoby dbejte na to, aby byla ve vodorovné poloze a nedošlo k rozlívání vody.
2. Vylijte nahromaděnou vodu a znovu vložte kondenzační nádobu na své místo.

Varování:

Nahromaděnou kondenzovanou vodu nelze pít ani se nemůže používat pro přípravu pokrmů. Po každém cyklu sušení se doporučuje vypustit kondenzační nádobu.

Čištění spodního filtru kondenzátoru. Obr. 8

Pro dosažení co nejlepšího výsledku sušení, pravidelně čistěte spodní filtr kondenzátoru. Před čištěním nezapomeňte sušičku odpojit ze zásuvky.

1. Otevřete ochranný kryt pro přístup k spodnímu filtru kondenzátoru.
2. Otočte třemi západkami pro jeho odblokování a sejměte kryt.
3. Vyjměte spodní filtr kondenzátoru.
4. Vyčistěte nahromaděné žmolky z filtru kondenzátoru.
5. Znovu nasadte filtr na své místo.

Varování:

K čištění povrchu spodního filtru kondenzátoru nepoužívejte ostré předměty, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

221



ČEŠTINA

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

	Problém	Možné příčiny
	Kondenzační nádoba je plná.	Vyprázdněte kondenzační nádobu.
E1	Porucha vypouštěcího čerpadla nebo porucha snímače úrovně hladiny vody.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E2	Upozornění na poruchu snímače teploty.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E3	Upozornění na poruchu snímače teploty.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
DOP	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete dvířka.
	Porucha zámku dvířek.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
EE	Porucha komunikace na desce motorového pohonu.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
	Ovládací panel se nerozsvěcuje.	Zkontrolujte, zda napájecí zdroj nebo zástrčka správně fungují. Zkontrolujte, zda jste sušičku zapnuli.
	Sušička se nespouští.	Zkontrolujte, zda jsou dvířka řádně zavřená. Ujistěte se, že jste stiskli dotykovou ikonu pro výběr programu a ikonu start/pauza.
	Dvířka se otevírají sama.	Zkontrolujte, zda náplň prádla nepřekračuje maximální doporučenou kapacitu. Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte jejich zavření.
	Prádlo je vlhké nebo cyklus sušení trvá dlouho.	Vyčistěte filtry. Zvolte vhodný program sušení. Ujistěte se, že větrací mřížka není zablokovaná.



ČEŠTINA

Upozornění:

Veškerou údržbu nebo opravy musí provádět autorizovaný profesionální technik. Než se obrátíte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec, zkontrolujte, zda můžete poruchu vyřešit sami, nebo zda je způsobena jiným problémem při používání.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku:	02168	02169	02170	02171
Název:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Napětí	220-240 V			
Frekvence	50 Hz			
Kapacita náplně (max.)	8 kg		9 kg	
Jmenovitý vstupní výkon	600 W			
Přibližná čistá hmotnost	45 kg			
Přibližná hrubá hmotnost	53 kg			
Přibližná velikost výrobku	598 x 652 x 845 mm			
Přibližná velikost obalu	682 x 722 x 890 mm			
Typ chladiva	Chladivo R290			
Náplň chladiva	150 g			

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

223



ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ: Deklarované hodnoty byly získány v laboratorním prostředí v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na okolních podmínkách a používání sušičky.



UPOZORNĚNÍ:

(Tyto údaje podléhají změnám předpisů).

1. Chladivo: riziko požáru/riziko otravy/riziko materiálních škod a poškození zařízení. Spotřebič obsahuje chladivo R290, které je sice ekologické, ale hořlavé. Při nesprávné likvidaci může způsobit požár nebo otravu. Spotřebič správně zlikvidujte a nepoškodte potrubí chladicího okruhu.

- Typ chladiva: Chladivo R290
- Množství plynu: 150 g
- ODP (potenciál poškozování ozonové vrstvy): 0

GWP (potenciál globálního oteplování): 3

1. Nebezpečí výbuchu nebo požáru. Vyjměte z kapes zapalovače a zápalky.
2. Neumísťujte sušičku do blízkosti otevřeného ohně a zdrojů vznícení.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínky a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

224

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



ČEŠTINA

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

225



TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Elektrik kablosu
2. Yoğuşma suyu deposu
3. Kazan
4. Kapı contası
5. Kurutma makinesi muhafazası
6. Kontrol paneli
7. Kapı
8. Kapıyı kapatın
9. Tiftik filtresi.
10. Havalandırma ızgarası
11. Yoğuşturucu alt filtre kapağı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Kurutma makinesi
- Su tahliye hortumu
- Kullanma kılavuzu

3. KURULUM

- Kurulumdan önce, çamaşır kurutma makinesinin nakliye sırasında gözle görülür şekilde

226

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



TÜRKÇE

hasar görmediğini kontrol edin. Hasarlıysa kurutucuyu çalıştırmayın. Herhangi bir arıza tespit edilirse, lütfen Cecotec ile iletişime geçin.

- Taşıma sırasında çamaşır kurutma makinesinin maksimum eğim açısı 45 dereceyi geçmemelidir. Devrilmesi durumunda, çalıştırmadan önce 2 saat boyunca dik bir konuma yerleştirin.
- Kurutma makinesi kuru ve havalandırılmış bir yere kurulmalıdır. Banyo veya açık balkon gibi ıslanabileceği veya buhar oluşumundan etkilenebileceği yüksek nemli alanlara monte etmekten kaçının. Çamaşır kurutma makinesini doğrudan güneş ışığına veya hava koşullarına maruz kalabileceği bir yere kurmaktan kaçının.
- Kazaları önlemek için kurutucuyu ocak, gazlı cihazlar vb. gibi ısı üreten diğer cihazların yanına kurmadığınızdan emin olun.
- Çamaşırların yıkandıktan sonra kurutulmasını kolaylaştırmak için çamaşır kurutma makinesinin çamaşır makinesinin yanına veya yakınına kurulması tavsiye edilir.
- Aşırı kir cihazın havalandırma deliklerini tıkayabileceğinden, çamaşır kurutma makinesini toz birikme eğiliminde olan bir yere kurmaktan kaçının.
- Tüm ambalajları çamaşır kurutma makinesinden çıkarın ve ardından düz, sabit bir yüzeye yerleştirin. Halı, kilim, destek vb. üzerine yerleştirmeyin.
- Kurulum sırasında, çamaşır kurutma makinesinin ayaklarını sağlam olana kadar ayarlayın. Cihazın düzgün çalışmasını etkileyebileceğinden, çamaşır kurutma makinesi ile zemin arasındaki boşluğu azaltılabilecek halı veya ahşap gibi nesneler koymayın.
- Kurutucu ile duvar veya diğer mobilyalar arasında en az 5 cm boşluk bırakın.

Ayak ayarı

Çamaşır kurutma makinesinin her zaman düz ve sabit olmasını sağlamak için taban ve ayakların açısını ayarlayın.

Elektrik şebekesine bağlama

- Cihazı bağlamadan önce aşağıdakileri kontrol edin:
- Şebeke gerilimi gerekli parametrelere uygundur.
- Priz, cihazın fişi ile uyumluluğu.
- Priz, çamaşır kurutma makinesinin maksimum gücüne dayanabilir. Soket güvenli bir şekilde topraklanmalıdır.

Tahliye hortumu bağlantısı

Çamaşır kurutma makinesinin kurulum yeri biriken atık suyun doğrudan giderden boşaltılmasına izin veriyorsa, gider hortumu su çıkışına bağlanarak tank boşaltılabilir. Bu sayede yoğunlaşma deposu manuel olarak boşaltılmasına veya çıkış borusunun depodan çıkarılmasına gerek kalmaz.

- Çamaşır kurutma makinesinin arkasında bulunan hortumu ve konektörü çıkarın ve dışarı çekin.
- Tahliye hortumunun bir ucunu çamaşır kurutma makinesine bağlayın, konektörü takın ve diğer ucunu su girişine veya lavaboya takın (Şekil 2).

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

227



TÜRKÇE

Şekil 2 için açıklama:

1. Kısa yoğunlaşma suyu deposu çıkış borusu.
2. Bu konektörü çıkarın.
3. Su tahliye hortumu

Dikkat:

- Bağlantının kesilmesini önlemek için hortum contasının sıkıca takıldığından emin olun.
- Bağlantı yapıldıktan sonra, su çıkışı ile zemin arasındaki mesafe 1 metreyi geçmemelidir. Hortum çok uzunsa kesebilirsiniz.
- Hortumu çamaşır kurutma makinesinden ayırırken, bunu konektörü çekerek yaptığınızdan emin olun. Orijinal tahliye sistemini eski haline getirmek gerekirse, konektörü tekrar yerine takın.

4. KULLANIM

Giyisilerin hazırlanması

- Deneme
- Yoğunlaştırılmış su deposunu boşaltın ve yerine tekrar takın.
- Tiftik filtresini temizleyin ve yerine yeniden takın.
- Çamaşırların özel bir kurutma programı gerektirip gerektirmediğini kontrol edin.

Kurutmadan önce

- Ceplerdeki bozuk para, kum, anahtar vb. tüm nesneleri çıkarın.
- Kurutma makinesinin kazanına dolanmalarını veya sıkışmalarını ve giysilerin yırtılmasını önlemek için giysilere kemer, kravat, kordon vb. bağlayın. Düğmeleri takın.
- Kurutma makinesini aşırı doldurmayın. Kurutma makinesine koymadan önce rulo halindeki giysileri açın ve ayırın.
- Giysilerin üzerindeki düğmelerin kazana çarptığında tıkırdamasını önlemek için, giysileri ters çevirin veya çamaşır kurutma makinesine ters yerleştirin.
- Hassas giysiler söz konusu olduğunda, kurutma sırasında kumaşı korumak için bir çamaşır torbası veya file kullanılması önerilir.

Çamaşır kurutmak için pratik ipuçları

- Çamaşırları kurutucuya koymadan önce çamaşır makinesinde iyice santrifüjleyin. Daha yüksek bir kurutma hızı, kurutma döngüsü süresini kısaltır ve enerji tüketimini azaltır.
- Çamaşır etiketlerindeki kurutma talimatlarına uyun. Sadece çamaşır kurutma makinesinde kurulabileceğini gösteren sembolü olan ürünleri yerleştirin.
- Düzgün bir kurutma için çamaşırları kumaş türüne göre ayırın ve yerleştirilen çamaşır türüne göre uygun bir kurutma programı seçin. Giysilerin zarar görmesini önlemek için, hangi programların hangi kumaşlar için uygun olduğunu öğrenmek üzere giysi etiketlerindeki kurutma talimatlarını izleyin.

228

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



TÜRKÇE

- İnce, çok katmanlı veya kalın kumaşları birlikte kurutmayın, çünkü kurumaları aynı süreyi almaz.
- Bu nedenle aynı yapıda ve aynı kumaş türüne sahip giysileri birlikte kurutun. Bu şekilde eşit kurutma elde edebilirsiniz. Çamaşırların hala ıslak olduğunu düşünüyorsanız, ek kurutma için bir zaman programı seçebilirsiniz.
- Kurutma işlemini hızlandırmak için çamaşırları kurutucuya koymadan önce çalkalayın.
- Çamaşır kurutma makinesini aşırı yüklemekten veya maksimum yük miktarını aşmaktan kaçının.
- Kazanı ve tiftik filtresini periyodik olarak hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Yoğuşturucu ızgarasını düzenli olarak temizleyin.
- Tiftik filtresi tekrar kurutucuya yerleştirilmeden önce tamamen kuru olmalıdır.
- Haşılama işleminden geçmiş kumaşları kurutma makinesinde kurutmayın. Kumaşı sertleştirmeye yardımcı olan haşıl işlemi kurutma sonucunu azaltacaktır.
- Tek tek çamaşırları kurutmak için zaman ayarlı kurutma programlarının kullanılması tavsiye edilir.
- Havalandırma ızgarasının engellenmediğinden veya tıkanmadığından emin olun.
- Çamaşır kurutma makinesinin ısısında, giysiler oda sıcaklığından daha ıslak görünebilir. Giysilerin aşırı kurutulmaması tavsiye edilir.
- Kurutma işlemi sırasında giysiler yuvarlanabilir. Çamaşır kurutma makinesine koymadan önce ayırın.
- Giysi ceplerindeki tüm eşyaları çıkarın ve aşağıdakileri not edin:
 - o Kemerleri, önlük iplerini vb. düğümleyin veya bir çamaşır torbası kullanın.
 - o Fermuarları, tokaları ve bağlantı elemanlarını kapatın ve kılıflardaki düğmeleri sıkın.
 - o Daha iyi kurutma için çamaşırları kumaşa ve kurutma programına göre ayırın.
 - o Giysilerdeki bağlantı elemanlarını ve metal parçaları çıkarın.
 - o Tişörtler veya örme giysiler gibi dokuma ürünler normalde ilk kurutma sırasında çekebilir. Onları koruyan bir program seçin.
 - o Sentetikleri aşırı kurutmayın. Bu kırışıklıklara neden olacaktır.
 - o Kurutulacak çamaşırların yıkanması sırasında yumuşatıcı miktarını çamaşır makinesi üreticisinin bilgilerine göre ayarlayın.

Dikkat:

- Bu kurutucu sadece ev kullanımı için tasarlanmıştır. Kurutma makinesini önerilen kurutma programlarına ve maksimum yük kapasitesine göre kullanın.
- İpek, nakış veya sentetik malzemeler gibi ince kumaşlardan yapılmış giysiler kolayca zarar görebileceği ve kırışabileceği için bunları kazanda kurutmayın.

ÖNEMLİ: Kurutma makinesine resimde gösterilenden daha fazla çamaşır yüklenmesi önerilmez. Çamaşır kurutma makinesi aşırı yüklenirse, kurutma işlevi azalır ve hem çamaşır kurutma makinesi hem de çamaşırlar zarar görebilir.



TÜRKÇE

Kontrol paneli Şema. 3

1. Açma/Kapama dokunmatik simgesi
2. Başlat/Duraklat düğmesi
3. Ekran görüntüsü
4. Kurutma seviyesi düğmesi
5. Program seçim alanı
6. Kumaş tipi/işlem türü seçimi
7. Kurutma seviyesi
8. Ertelemeli Başlatma
9. Silence fonksiyonu.
10. Kurutma süresi
11. Kırışıklık karşıtı
12. KidLock (Çocuk kilidi)
13. Program seçimi

Ekran görüntüsü. Şema. 4

1. Zaman göstergesi/Uyarı sinyali
2. Filtre temizleme uyarı göstergesi: Bu simge bir kurutma döngüsünün sonunda yanarak filtrelerin temizlenmesi gerektiğini gösterir.
3. Su Deposu Seviye Uyarı Göstergesi
4. Kırışıklık önleyici fonksiyon göstergesi
5. "Çocuk Kilidi" göstergesi
6. Ertelemeli sonlandırma fonksiyonu gösterge ışığı
7. Kuruma süresi göstergesi
8. Silence fonksiyon göstergesi
9. Kurutma seviyesi göstergesi

Açma/Kapama dokunmatik simgesi: kurutucuyu açmak ve kapatmak için bu simgeyi kullanın.

Başlat/Duraklat dokunmatik simgesi: Bu simge, seçilen kurutma programını başlatmanızı sağlar. Çamaşır kurutma makinesi çalışırken, programı kesmek için bu simgeye basın.

Ekran: çamaşır kurutma makinesinin çalışma programının durumunu gösterir.

Kurutma seviyesi: çamaşırların kurutma seviyesini ayarlamanızı sağlar. Kurutma seviyesi sadece kurutma programı başlatılmadan önce ayarlanabilir veya değiştirilebilir. Üç kurutma seviyesi vardır, kurutma seviyesini seçmek için bu simgeye tekrar tekrar basın:

- **SUPER DRY:** giymeye hazır. Bu fonksiyon çamaşırları kurutur, böylece kuruduktan hemen sonra giyebilirsiniz.
- **STANDARD:** kaydetmeye hazır. Bu fonksiyon, çamaşırları kuruttuktan sonra gardıropta saklanabilecek şekilde kurutur.
- **LIGHT DRY:** ütümeye hazır. Bu fonksiyon, kırışmayı önlemek için kurutmadan sonra çamaşırları hafif nemli bırakır.

Kumaş/işlem seçimi: bu düğme, kumaş veya işlem türüne göre program türünü seçmenizi

230

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++



TÜRKÇE

sağlar. Aşağıdakiler arasından seçim yapabilirsiniz (her basış bir tanesini seçer): Yün, Kuştüyü, Yenileme, Hassas, Yatak ve Bebek Bakımı.

Program seçimi: bu düğme, giysiye göre kurutma programı türünü seçmenizi sağlar. Aşağıdakiler arasından seçim yapabilirsiniz (her basış bir tanesini seçer): Mix, (karışık) Cotton (pamuk), Synthetics (Sentetik), Sports (spor giysiler), Jeans (kot), Shirts (camisa), Quick Dry (Hızlı kurutma), Towel (havlu) y Underwear (iç çamaşır).

Ertelemeli başlatma: Bu fonksiyon programın başlama zamanını geciktirmenizi sağlar. Kurutma programı seçildikten sonra, gecikmeli başlatma dokunmatik simgesine  basın ve programın biteceği önceden ayarlanmış süre ekranda gösterilecektir. Bu süre dolduğunda, seçilen program otomatik olarak başlayacak ve ardından kalan kurutma süresi ekranda gösterilecektir.

Sessizlik fonksiyonu: akustik sinyali iptal eder. Çamaşır kurutma makinesi tarafından yayılan akustik sinyali etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bu simgeye basın.

Kurutma süresi: Bu dokunmatik simge, kurutma programlarının süresini ayarlamanızı sağlar. Her basma 10 dakikalık bir artışa karşılık gelir.

Kırışıklık önleme: Bu fonksiyonu seçerseniz, çamaşır kurutma makinesi, kurutma programının bitiminden sonra çamaşırların zamanında çıkarılmaması nedeniyle kırışmasını önlemek için otomatik olarak 120 dakika boyunca aralıklı olarak çalışacaktır."

KidLock (çocuk kilidi): Bu fonksiyon, çocukların kurutma döngüsünü kazara kesintiye uğratmasını veya cihazı kurcalamasını önlemek için çamaşır kurutma makinesinin kontrol panelini kilitlemenizi sağlar." Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için dokunmatik simgelere basılma sırası aşağıdaki gibidir:

1. Kurutma makinesini açmak için Açma/Kapama dokunmatik simgesine basın .
2. Bir kurutma programı seçin .
3. Kurutma döngüsünü başlatmak için başlat/duraklat dokunmatik simgesine  basın.
4. Çocuk kilidini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için program seçimi dokunmatik simgesini  ve kırışıklık önleme işlevi dokunmatik simgesini  aynı anda 3 saniye basılı tutun.

Dikkat:

Çocuk kilidi etkinleştirildiğinde, paneldeki tüm dokunmatik simgeler devre dışı bırakılır (açma/kapama dokunmatik simgesi hariç). Bir programı veya işlevi yeniden seçebilmek için önce çocuk kilidini devre dışı bırakın.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

231



TÜRKÇE

Kurutma programları

Program	Maksimum Yükleme (Kg)	Açıklama
Mix (Karışık)	4	Pamuklu veya sentetik kumaşları kurutmak için.
Bedding (nevresimler)	1,5	Çarşaf, yorgan, battaniye vb. ağır yatak örtülerini kurutmak için.
Cotton (pamuklu)	8	Hassas pamuklu giysileri kurutmak için.
Shirts (Gömlekler)	1 (5-6 gömlek)	Gömlekleri kurutmak için.
jeans (Kot pantolon)	5	Kot pantolon kurutmak için.
towel (Havlu)	3	Havlu kurutmak için.
Baby Care (Bebek Bakımı)	1	Bebek kıyafetlerini kurutmak için.
Sports (Spor Giyim)	4	Spor giysilerini kurutmak için.
Synthetics (Sentetikler)	4	Sentetik kumaşları kurutmak için.
Hızlı kurutma	1	Küçük çamaşırlar için. Bir giysinin neredeyse anında kurumasını istediğinizde bu programı kullanın.
Underwear (iç çamaşır)	3	İç çamaşırları kurutmak için.
Wool (yün)	1	Yünlü giysileri kurutmak için. Bu programı akrilik ürünleri kurutmak için kullanmayın.
Down (Tüyler)	1,5	Palto, yastık veya yorgan gibi kuş tüyü dolgulu giysileri kurutmak için.
Refresh (tazeleme)	-	Çamaşırları sıcak hava kullanmadan kurutmak ve kötü kokuları ortadan kaldırmak için.
Delicate (Narin)	4	Hassas kumaşları kurutmak için.

Dikkat:

- Yukarıdaki programlar sadece kullanım tavsiyeleridir, kullanıcılar kendi ihtiyaçlarına en uygun kurutma programlarını seçebilirler.
- Programın gerçek kurutma süresi, ortam sıcaklığına ve neme, kumaş türüne, yük miktarına ve çamaşırların yıkandıktan sonra kalan nem derecesine bağlı olarak değişebilir.



TÜRKÇE

- Çamaşırları kurutucuya koymadan önce, çamaşır etiketinde belirtildiği gibi çamaşırların kazanlı kurutma için uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Küçük çamaşırları kurutmanız gerekiyorsa, kurutma süresini ayarlamanıza olanak tanıyan zaman ayarlı bir program seçmeniz önerilir. Çamaşırlar tamamen kurumamışsa, çamaşırları kurutmaya devam etmek için zamanlanmış bir program seçebilirsiniz. Zaman ayarlı bir program seçildiğinde nem sensörlerinin yükün kalan nemini otomatik olarak algılamayacağını lütfen unutmayın. Program bittikten sonra çamaşırlar hala ıslaksa, programı tekrarlayabilir veya çamaşırlar tamamen kuruyana kadar kurutma süresini ayarlayabilirsiniz.
- Çarşaf ve perde gibi büyük kumaşları kuruturken, kurutma işlemi sırasında yığılmaları mümkündür. Programı durdurun, çamaşırları sallayın ve kurutmayı bitirmek için tekrar kurutucuya koyun. Bazı kalın ve ağır giysilerin (kot pantolonlar, büyük havlular vb.) kurutulması kumaşın özelliklerinden dolayı daha zordur.
- Kuş tüyü dolgulu ceketleri veya paltoları kurutucuya koymadan önce ters çevirdiğinizden emin olun.

Hızlı Başlangıç Rehberi

Dikkat:

Kullanmadan önce, çamaşır kurutma makinesinin kurulum talimatlarına göre doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

Kurutma makinesi hazırlama

1. Kurutma makinesini fişe takın.
2. Çamaşırları kazana yükleyin.
3. Yükleme kapısını kapatın.

Dikkat:

Çamaşırları kurutucuya koymadan önce, çamaşır makinesinde iyice sıktığınızdan emin olun.

Kurutma döngüsünü başlatma



1. Kurutma makinesini açmak için Açma/Kapama dokunmatik simgesine basın.
2. Bir kurutma programı seçin .
3. Bir Fonksiyonu seçin.
4. Kurutma döngüsünü başlatmak için başlat/duraklat dokunmatik simgesine basın.

Program sonu. Şema. 5

Kurutma programı tamamlandığında, kurutucu sesli bir sinyal verecek ve ekranda "END" (SON) ibaresi görünecektir.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

233



TÜRKÇE

1. Kapağı açın ve giysileri çıkarın.
2. Yoğuşmuş su deposunu çıkarın.
3. Atık suyu depodan boşaltın.
4. Kazanın içindeki tiftik filtresini temizleyin.
5. Çamaşır kurutma makinesinin fişini prizden çekin.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Tiftik filtresinin temizlenmesi. Şema. 6

Kurutma işlemi sırasında havalandırmayı sağlamak için, tiftik filtresi her döngüden önce ve sonra temizlenmelidir.

1. Filtreyi kazanın içinden çıkarın.
2. Filtre muhafazasını açın.
3. Tüyleri nemli bir bezle silin.
4. Tiftik filtresini değiştirin.

Dikkat:

- Kurutma makinesini tekrar kullanmadan önce, tiftik filtresinin orijinal konumunda olduğundan emin olun.
- Değiştirmeden önce filtrenin tamamen kuru olduğundan emin olun.

Kurutma makinesinin yüzeyinin temizlenmesi

Kurutma makinesinin yüzeyini yumuşak ve temiz bir bezle temizleyin. Kurutucunun üzerine doğrudan su püskürtmeyin veya çözücü, deterjan, parafin, uçucu yağlar, alkol vb. kullanmayın. Özellikle kirli parçalar sabunlu suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Kazan temizliği

Uzun bir süre boyunca çalıştırıldığında, kazanın içi ilk bakışta görülemeyen kireç birikintileriyle kaplanabilir. Bu kireç oluşumu suyun sertliğinden ve deterjan kalıntılarından kaynaklanmaktadır. Kazanın iç duvarı düzenli olarak nemli bir bezle temizlenmelidir.

Yoğuşma suyu deposunun boşaltılması. Şema. 7

Kurutucu çalışırken buhar yoğunlaşır ve yoğuşma deposunda su birikir.

1. Yoğuşma deposunu çıkarın. Depo çıkarıldıktan sonra, suyun dökülmesini önlemek için yatay konumda tuttuğunuzdan emin olun.
2. Yoğunlaştırılmış su deposunu boşaltın ve yerine tekrar takın.

Dikkat:

Yoğunlaştırılmış su içilmemeli veya yiyecek hazırlamak için kullanılmamalıdır. Her kurutma döngüsünden sonra, yoğunlaştırılmış su deposunun boşaltılması önerilir.



TÜRKÇE

Yoğuşturucu alt filtresinin temizlenmesi. Şema 8

En iyi kurutma sonuçları için yoğuşturucu alt filtresini düzenli olarak temizleyin. Temizlemeden önce kurutucunun fişini çektiğinizden emin olun.

1. Yoğuşturucunun alt filtresine erişmek için koruyucu kapağı açın.
2. Kilidi açmak için üç mandalı çevirin ve kapağı çıkarın.
3. Alt filtreyi yoğuşturucudan çıkarın.
4. Yoğuşturucu filtresindeki birikmiş tiftiği temizleyin.
5. Filtreyi tekrar yerine takın.

Dikkat:

Yoğuşturucu alt filtresinin yüzeyini temizlemek için keskin nesneler kullanmayın, aksi takdirde filtre zarar görebilir.

6. SORUN GİDERME

	Problem	Muhtemel nedenler
	Yoğuşmuş su deposu dolu.	Yoğuşmuş su deposunu boşaltın.
E1	Tahliye pompası arızası veya su seviyesi sensörü arızası.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E2	Sıcaklık sensörü arıza uyarısı.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E3	Sıcaklık sensörü arıza uyarısı	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
DOP	Kapı düzgün kapanmamış.	Kapıyı kapatın
	Kapı kilidinin arızalanması.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
EE	Motor sürücü kartında iletişim arızası.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
	Kontrol paneli yanmıyor.	Güç kaynağının veya fişin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Kurutma makinesini açtığınızı kontrol edin.



TÜRKÇE

	Kurutma makinesi çalışmıyor.	Kapının düzgün bir şekilde kapatıldığından emin olun. Program seçimi dokunmatik simgesine ve başlat/duraklat simgesine bastığınızdan emin olun.
	Kapı kendiliğinden açılıyor.	Çamaşır yükünün önerilen maksimum kapasiteyi aştığını kontrol edin. Kapanma sesini duyana kadar yükleme kapağını itin.
	Çamaşırlar ıslak çıkıyor veya kurutma döngüsü uzun sürüyor.	Filtreleri temizleyin. Uygun bir kurutma programı seçin. Havalandırma ızgarasının kapatılmadığından emin olun.

Dikkat:

Her türlü bakım veya onarım çalışması yetkili bir profesyonel teknisyen tarafından yapılmalıdır. Resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçmeden önce, lütfen sorunu kendiniz çözüp çözemeyeceğinizi veya farklı bir kullanım sorunundan kaynaklanıp kaynaklanmadığını kontrol edin.

7. TEKNİK BİLGİLER

Referans:	02168	02169	02170	02171
İsim:	Bolero DressCode Dry 8400 A+++	Bolero DressCode Dry 8400 Steel A+++	Bolero DressCode Dry 9400 A+++	Bolero DressCode Dry 9400 Steel A+++
Voltaj	220 - 240 V			
Frekans	50 Hz			
Yük kapasitesi (maks.)	8 kg		9 kg	
Nominal giriş gücü	600 W			
Yaklaşık net ağırlık	45 kg			
Yaklaşık brüt ağırlık	53 kg			



TÜRKÇE

Yaklaşık ürün boyutu	(598 x 652 x 845) mm
Yaklaşık ambalaj boyutu	(682 x 722 x 890) mm
Soğutucu gaz türü	R290
Soğutucu gaz dolumu	150 gr

ÖNEMLİ: Beyan edilen değerler ilgili standartlara uygun olarak laboratuvar ortamında elde edilmiştir. Bu değerler ortam koşullarına ve çamaşır kurutma makinesinin kullanımına bağlı olarak değişebilir.



DİKKAT:

(Bu veriler mevzuat değişikliklerine tabidir).

1. Soğutucu gaz: yangın riski/zehirlenme riski/mal ve ekipmana zarar verme riski. Cihaz, çevre dostu olmasına rağmen yanıcı R290 olan soğutucu gaz içerir. Uygun şekilde imha edilmese yangına veya zehirlenmeye neden olabilir. Cihazı doğru şekilde imha edin ve soğutma devresi borularına zarar vermeyin.

- Soğutucu gaz türü: R290
- Gaz miktarı: 150 g
- ODP (ozon tüketme potansiyeli) : 0

GWP (Küresel Isınma Potansiyeli) 3

1. Patlama veya yangın tehlikesi. Ceplerinizdeki çakmak ve kibritleri çıkarın.
2. Çamaşır kurutma makinesini açık ateşlerin ve tutuşturucu kaynakların yakınına koymayın.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğinin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

237



TÜRKÇE

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

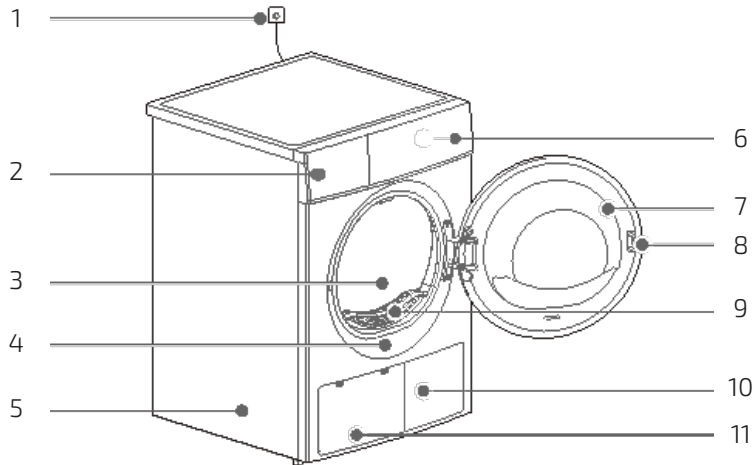


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

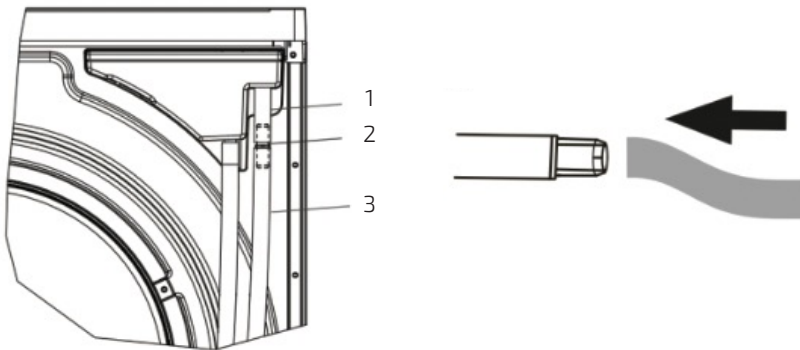


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

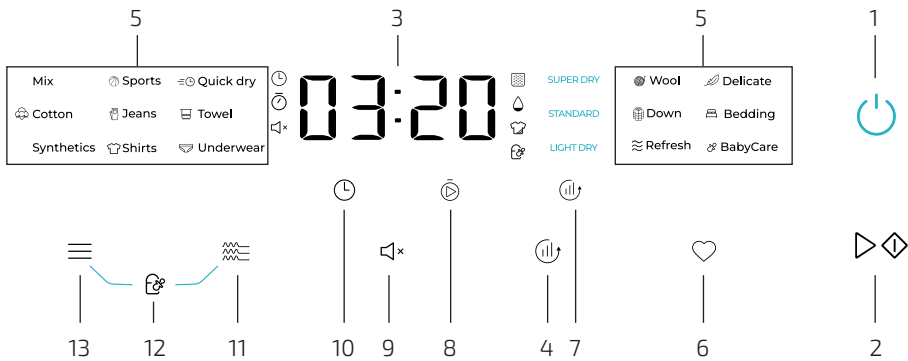


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

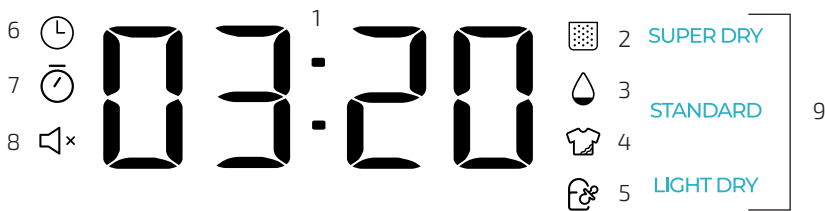


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

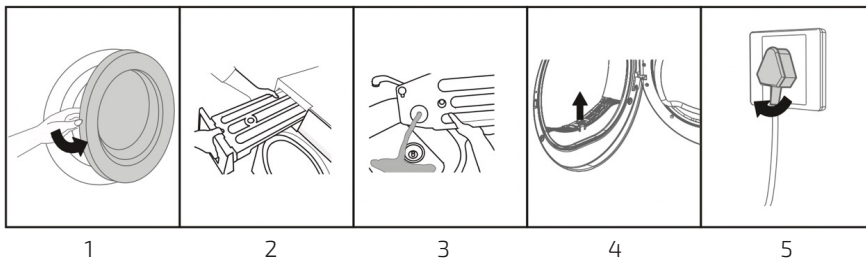


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

240

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

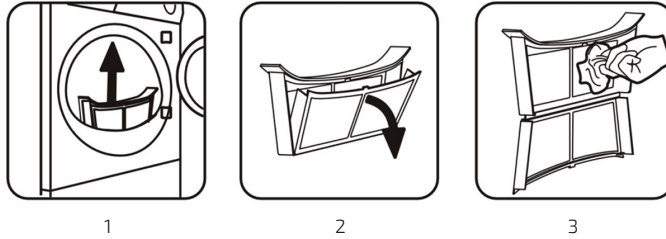


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

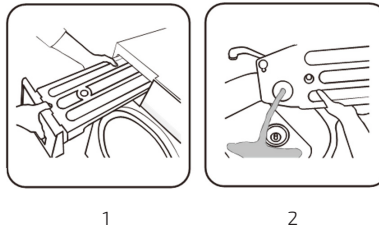


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

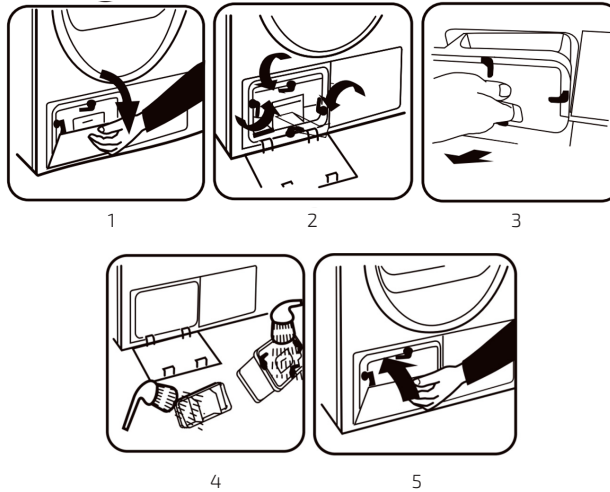


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

BOLERO DRESSCODE DRY 8400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 8400 STEEL A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 A+++
BOLERO DRESSCODE DRY 9400 STEEL A+++

241





www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240617

